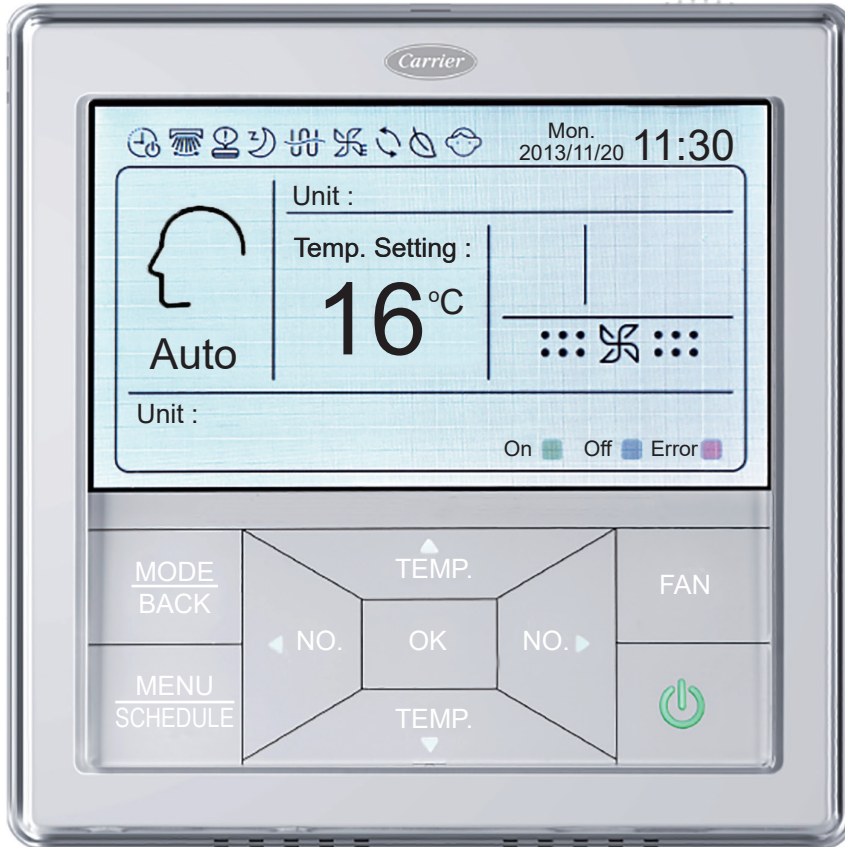




Turn to the experts



Central Controller

# Installation and Owner's Manual

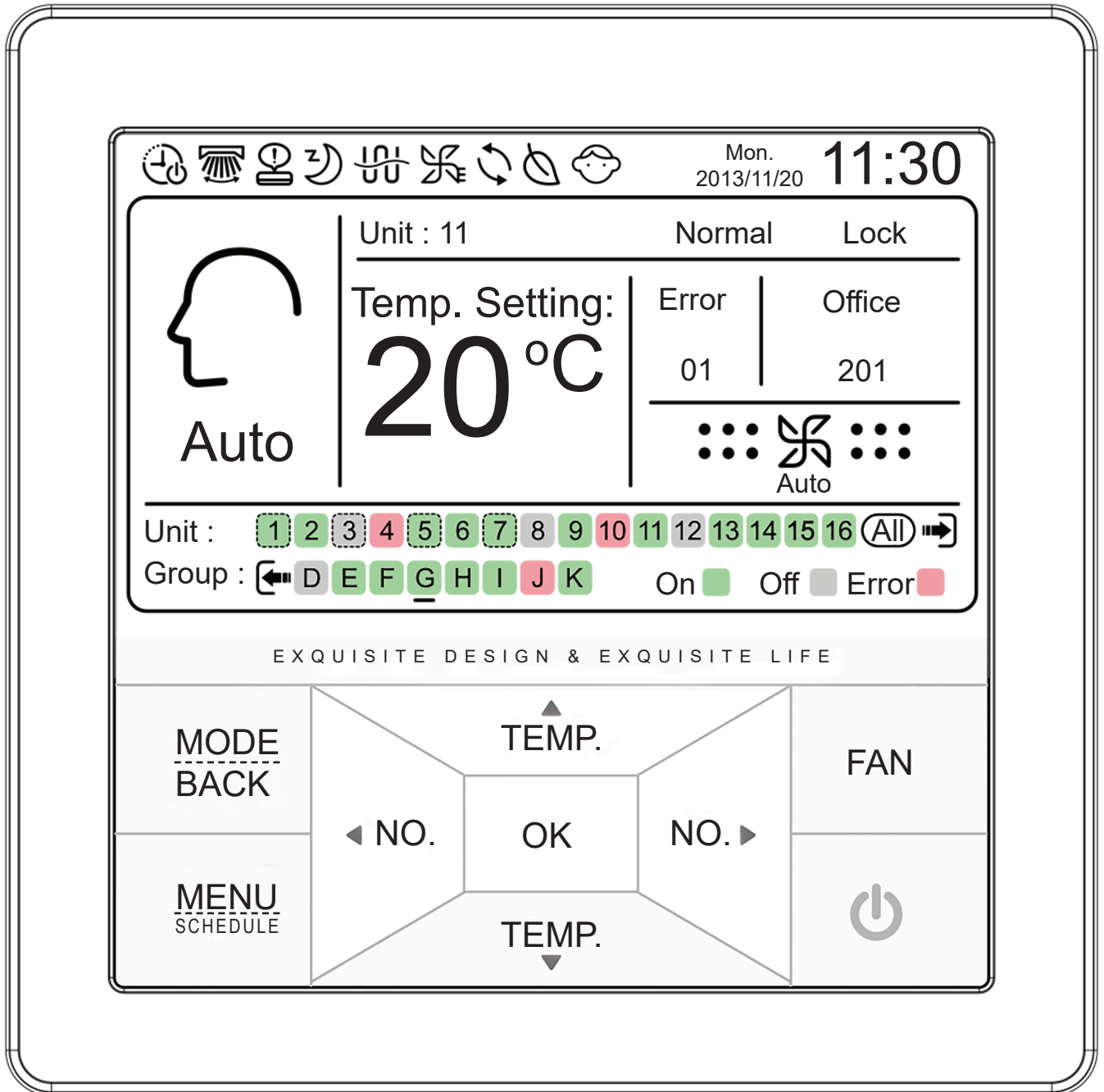
MODEL NAME

40VCC317FQEE

## Contents

Parts and Functions-----	1
Operation-----	6
Central Controller Wiring Connection-----	21

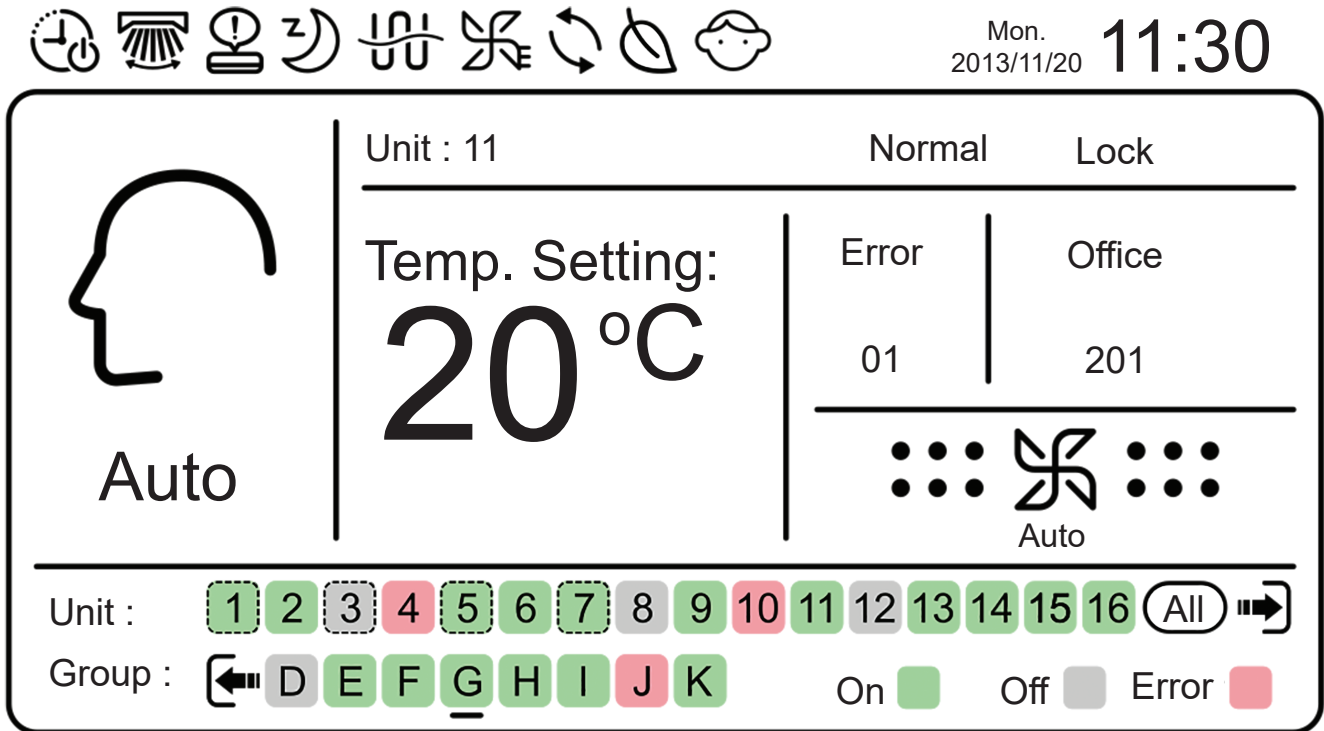
## Appearance












# Parts and Functions



Turn to the experts


## Main interface display




Mon. 2013/11/20 **11:30**

 <b>Auto</b>	Unit : 11	Normal	Lock
	Temp. Setting: <b>20°C</b>	Error 01	Office 201
		 <b>Auto</b>	

Unit : 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 All 

Group :  D E F G H I J K

On  Off  Error













## Key descriptions

	<p>Mode/ESC key. Press this key for toggling between modes in the main interface and press this key to go back to the previous interface.</p>
	<p>Menu key. Press this key when in the main interface to enter the menu interface. The SCHEDULE key below indicates the weekly timer setting.</p>
	<p>Temperature adjustment keys. Press these keys to adjust the temperature in the main interface. When the ECO function is not set, the temperature range is 16°C–30°C; temperature can be varied in steps of 1°C. When the ECO function is set, the temperature range is limited. The temperature adjustment keys are used for positioning the cursor when not in the main interface.</p>
	<p>Unit No. adjustment keys. They are used for adjusting the unit or group unit no. These keys are used for selecting between a unit or a group unit in the main and unit &amp; group selection interfaces; the options are as follows: unit→group→ALL→unit.</p>
	<p>OK key</p>
	<p>Fan key. Press this key to adjust the fan speed.</p> <p>The options are  (Low) →  (Middle) →  (High) →  (Auto) →  (Low)</p> <p>AUTO</p> <p>Auto Fan circulates as  AUTO →  AUTO →  AUTO →  AUTO</p>
	<p>ON/OFF key. In the main interface, short-press or tap this key to toggle between the ON/OFF state of the unit or group (smallest unit) unit on which the cursor is placed. For example, if the smallest unit in the group is in the ON state, after short pressing the ON/OFF key, all units in this group will change to the OFF state. After pressing and holding the ON/OFF key down for 5 s, if the unit or smallest unit of a group on which the cursor is positioned is in the ON state, all online units and groups will change to the OFF state, and vice versa. That is, if the smallest unit in the group on which the cursor is positioned remains in the OFF state, after pressing and holding down the ON/OFF key for 5 s, all units and groups online will change to the ON state.</p>




# Parts and Functions

## Main interface icon descriptions

	Weekly timer. When the weekly timer function is set for the units or groups online, this icon will appear on the main interface.
	Swing (reserved)
	Error. When a unit or the smallest unit of a group malfunctions, this icon will appear on the main interface.
	Sleep (reserved)
	Electrical heating (reserved)
	Turbo (reserved)
	Heat reclaim (reserved)
	Health (reserved)
	Child lock
Mon. 2013/11/20 11:30	Date (YY/MM/DD), time, week display area.
 AUTO	Mode of unit or smallest unit of group on which the cursor is currently positioned.
Unit : 11	Unit or group on which the cursor is currently positioned.
Filter	Filter (reserved)
LIFO/Central/Lock	Displays the unit or group on which the cursor is currently positioned. Indicates whether the LIFO, Central, or Lock state is selected.
Temp. Setting: 20°C	Displays the set temperature of a unit or smallest unit of a group on which the cursor is positioned or displays the ambient temperature under the basic setting.

# Parts and Functions



<p>Error 01</p>	<p>Indicates the ON/OFF state or error in a unit or group on which the cursor is positioned; error displays take priority.</p>
<p>Office 201</p>	<p>Naming display. Displays the name of the unit or group on which the cursor is positioned. If the length of the display text exceeds the display area, the text that does not fit the display area is represented by ... . If there is no name, the display will show the unit/group as Unit1/GroupA.</p>
	<p>Fan speed display.</p>
<p>Unit : <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">1</span> <span style="background-color: #90EE90; padding: 2px;">2</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">3</span>  <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">All</span> </p>	<p>Online unit display. When the cursor moves to ALL, all online units selected can be controlled simultaneously. If the number of online units is more than 16, move the cursor to ALL and press the RIGHT key to enter the next page. After entering the next page, the arrow will be on the left side of the online units. Press the LEFT key to go back to the previous page.</p>
<p>Group :  <span style="background-color: #90EE90; padding: 2px;">D</span> <span style="background-color: #90EE90; padding: 2px;">E</span></p>	<p>Group display.</p>

# Operation

## Initialization

After powering on reset, the interface will display the following:

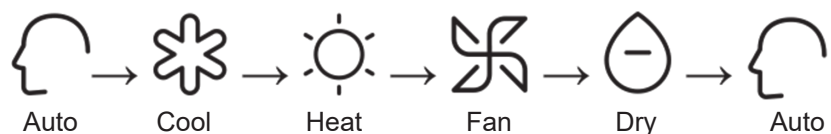


After the initialization is complete, indicated through a progress bar, you enter the main interface, and the ON/OFF state of online units and groups will be shown on the unit and group areas.

## Function instructions

### 1. Mode options:

Pressing the MODE key in the main interface provides the following options in sequence:



Note: When the cursor is in the group area, the interface will show the state of the smallest unit in the group, and the controller will adjust the mode of the smallest unit in the mode adjustment state.

### 2. Full control function:

When the cursor flashes under ALL, which is below the online unit display area, press the OK key to enter the full control interface.

- (1) When the online normal indoor units are controlled together, the state of the smallest indoor unit after entering the full control function is displayed. If the smallest indoor unit is a normal indoor unit, the full control interface will be shown as follows.

## Full Control

On/Off	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off			
Control Mode	<input checked="" type="radio"/> Central	<input type="radio"/> Lock	<input type="radio"/> LIFO		
Mode	<input type="radio"/> Auto	<input type="radio"/> Cool	<input checked="" type="radio"/> Heat	<input type="radio"/> Fan	<input type="radio"/> Dry
Fan	<input type="radio"/> Auto	<input type="radio"/> Low	<input checked="" type="radio"/> Middle	<input type="radio"/> High	
Temp. Setting	▲ 28°C ▼				

# Operation

### 3. Unit control function:

When the cursor flashes on any online unit in the main interface, press OK to enter the control interface of this unit. Press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor and press the OK key to confirm the selection.

## Unit Control

<b>Unit 1</b>	<b>Name : Office 102</b> <b>The region : D</b>	<b>Type : Normal Model</b> <b>Ambient Temp.: 23°C</b>	
<hr/>			
10°C Heating	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	
<hr/>			
<b>Control Mode</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Central</b>	<input type="radio"/> Lock	<input type="radio"/> LIFO
<hr/>			
Filter	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	
<hr/>			
Breeze/Super	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	

Note: The functions in grey are reserved functions.

### 4. Group control function:

When the cursor flashes on any online group in the main interface, press OK to enter the control interface of this group and press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor, and press OK key to confirm the selection.

## Group Control

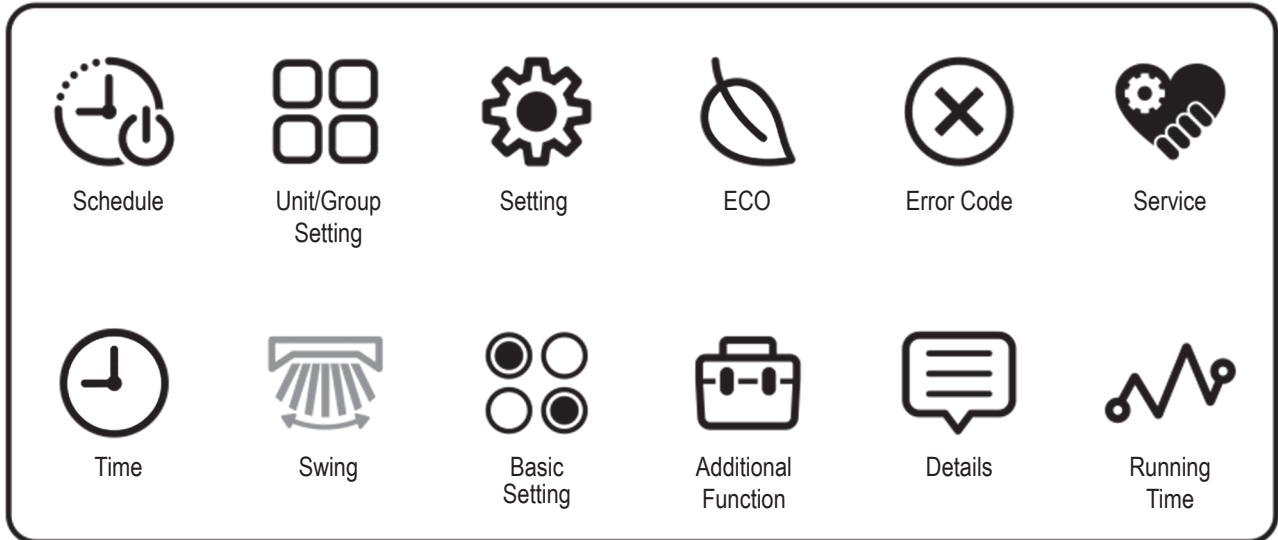
<b>Group A</b>	<b>Name : Office 102</b>		
<hr/>			
<b>Unit Included :</b>	<b>11 12 13 14 15 16 17 18</b>		
<hr/>			
10°C Heating	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	
<hr/>			
<b>Control Mode</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Central</b>	<input type="radio"/> Lock	<input type="radio"/> LIFO
<hr/>			
Breeze/Super	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	
<hr/>			
HRV Linkage	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	

Note: The functions in grey are reserved functions

5. Weekly timer:

Press the MENU key in the main interface to enter the menu interface.

## Menu



(1) When the Schedule icon flashes, press the OK key to enter the weekly timer configuration interface. When the cursor flashes on +, press the OK key to enter the following set interface.

Unit 13

### Schedule Setting

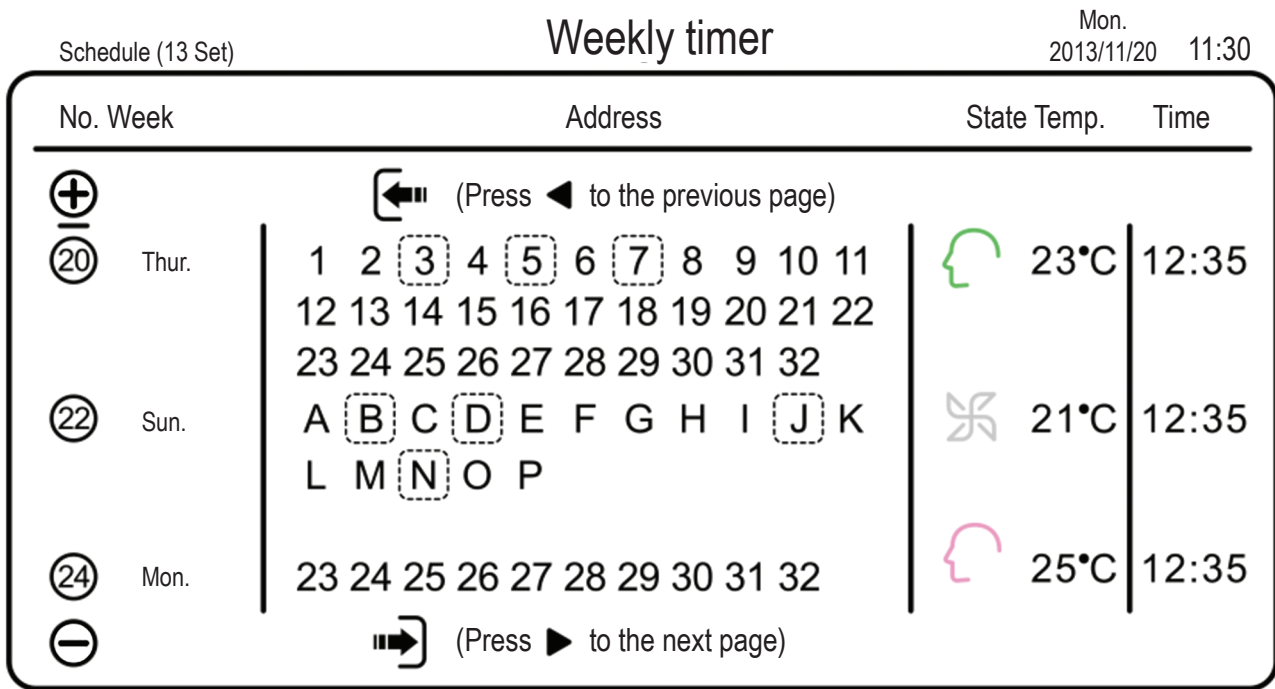
Mon. 2013/11/20 11:30

Category	Address								Temp. Mode	On/Off Time	Week			
Unit	All								▲ 23°C ▼	Auto	On	▲ 12 ▼ : ▲ 35 ▼	Week day	Every day
Group	1	2	3	4	5	6	7	8		Cool	●		Mon	Tue.
HRV	9	10	11	12	13	14	15	16		Heat	○	▲ 12 ▼ : ▲ 35 ▼	Wed	Thu.
	17	18	19	20	21	22	23	24		Fan	○		Fri.	Sat.
	25	26	27	28	29	30	31	32		Dry	○			Sun.

Cancel
Ok

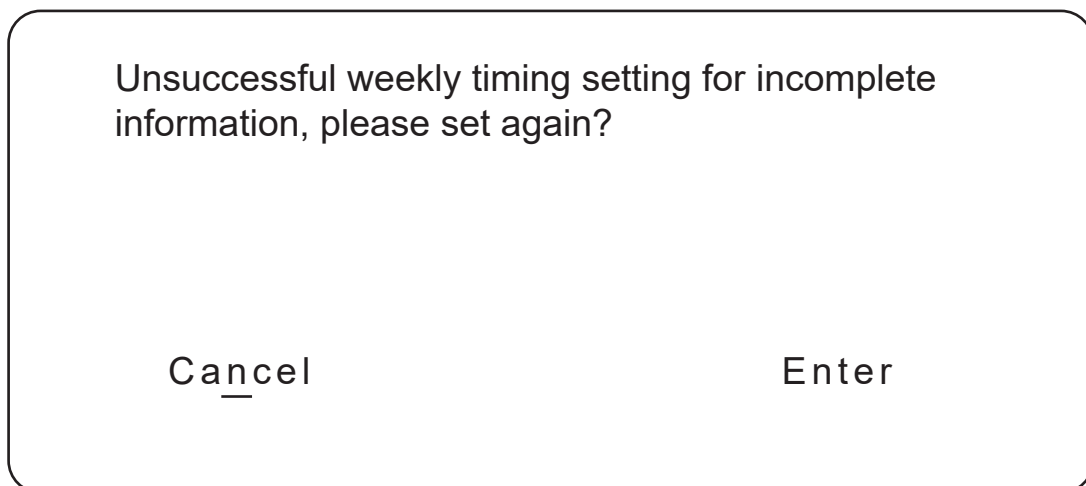
(Figure 1)

Select the appropriate setting: Category, Address, Temperature, Mode, ON/OFF, Time, Week. After adjusting to the desired setting, move the cursor to Ok and press the OK key to complete the weekly timer setting. For adjusting the temperature and time, press the OK key and the cursor will statically display; then, press the UP/DOWN keys to select the desired temperature and time. After the appropriate temperature and time have been selected, press the LEFT/RIGHT keys to move the cursor to other positions or press the OK key again to allow the cursor to keep flashing. The interface display is as follows (the default selection is week index.)



(Figure 2)

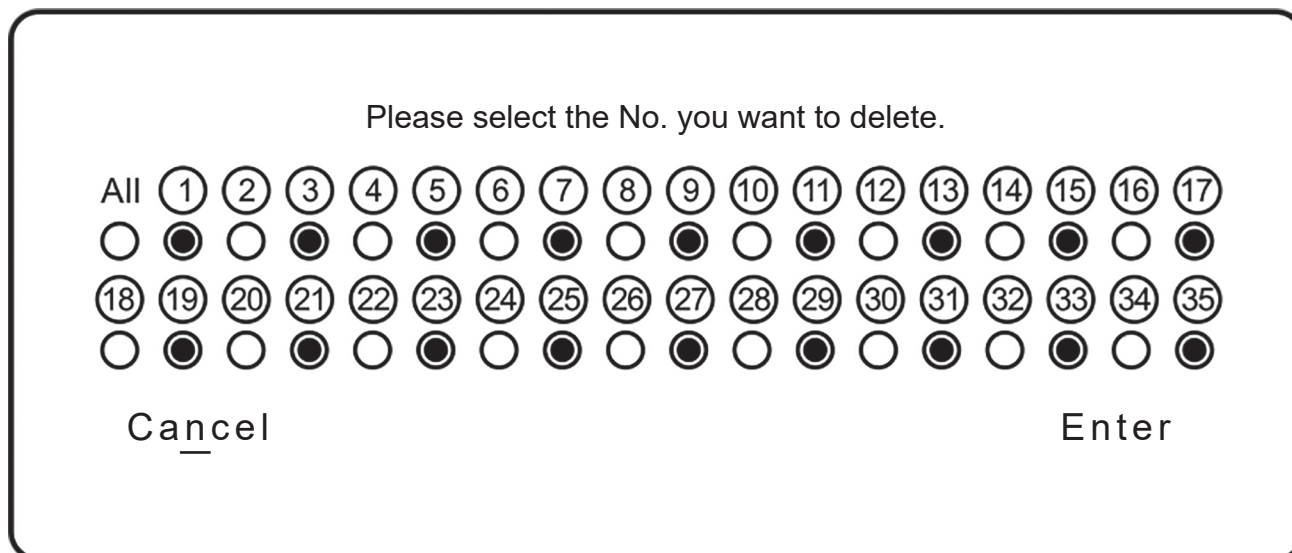
If configuration information is not set completely, press the OK key the following window will open:



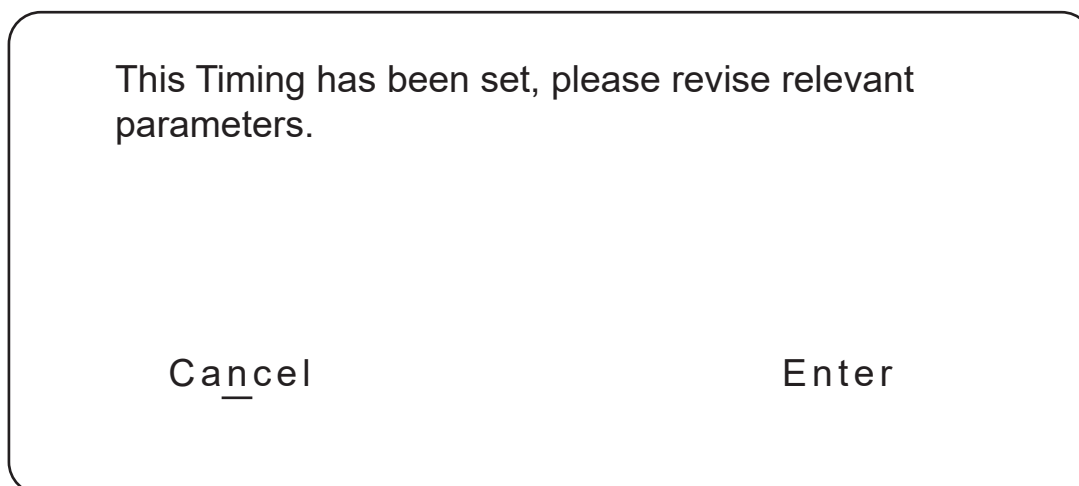
The cursor is at Cancel by default; if you move the cursor to Enter and press the OK key, the interface in Figure 1 appears, to allow you to complete any incomplete information. If the OK key is pressed when the cursor is at Cancel, the weekly setting will be cancelled, and the interface shown in Figure 2 will appear.



- (2) Move the cursor to  $\ominus$  and press the OK key to enter the following interface; select the weekly timer that needs to be cancelled. Move the cursor to Enter and press the OK key to cancel the weekly timer setting.



- (3) Move the cursor to any set weekly timer No. and press the OK key to modify the weekly timer information.
- (4) When there is a repeated or a conflicting weekly timer setting between the new and old weekly timer setting, press the OK key, and a window will pop up, allowing you to modify and confirm the setting (Figure 3).



(Figure 3)

## 6. Unit/Group setting:

In the menu interface, press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to select the unit/group setting. When the unit/group setting icon flashes, press the OK key to enter, and the cursor will flash at the smallest unit No. Press the OK key again, and the cursor will stop flashing and jump to first key on the keyboard, . Press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor and press the OK key to select the desired key on the keyboard and confirm.

# Operation

## Unit name and Group setting

Unit No. :	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-style: dashed;">4</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">6</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-style: dashed;">7</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">8</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">9</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">10</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">11</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">12</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">13</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">14</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">15</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">16</span>
	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">17</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">18</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">19</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">20</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">21</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">22</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">23</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">24</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">25</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">26</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">27</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">28</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">29</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">30</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">31</span>
Group :	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">⊕</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">B</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">D</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">E</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">G</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">I</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">J</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">K</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">M</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">N</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">O</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">P</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">⊖</span>
Unit/Group Name : Office 201	
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">✕</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Delete</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">HR</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">B</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">D</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">E</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">G</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">✕</span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Room</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Dept.</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Marketing</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">I</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">J</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">K</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">M</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">N</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Delete</span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Manager</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">R&amp;D</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Purchase</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">O</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">P</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Q</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">R</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">S</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">T</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">U</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Space</span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Metting</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Financial</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Service</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">V</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">W</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">X</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Y</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Z</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">↑</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">123</span>

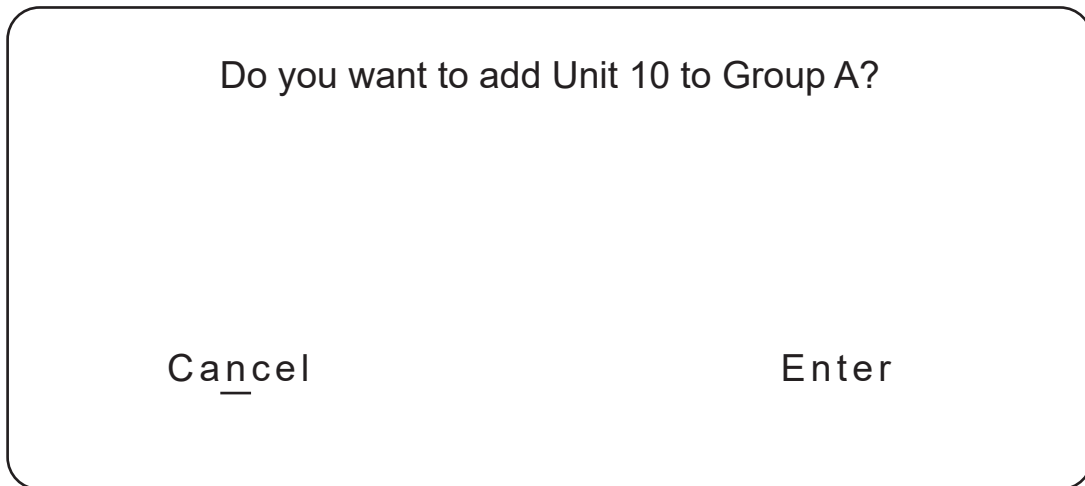
Press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor to the included area ⊕ and press the OK key to the enter group setting interface (the group is automatically named as A to Z in sequence), as seen in Figure 1. The cursor will be positioned at the smallest selectable unit; then, press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor and press the OK key to bring up the pop-up window, as seen in Figure 2. If part of the online unit is included in the current group, press the UP/ DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor to the unit that needs to be cancelled, and press the OK key to bring up the pop-up window seen in Figure 3.

Press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor to the included area and press ⊖ the OK key to bring up the pop-up window seen in Figure 4. Press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor to the group that needs to be deleted and press the OK key to confirm.

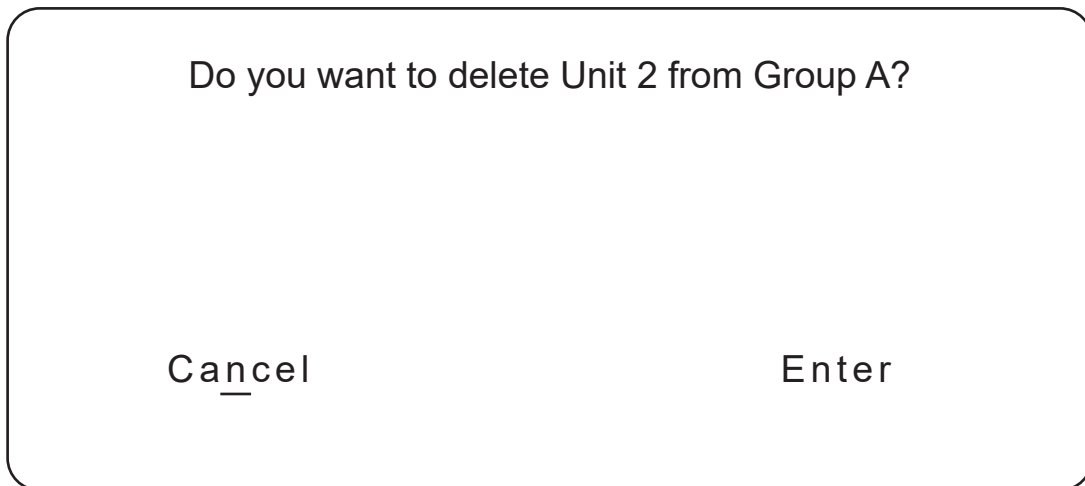
## Group A

Contained Unit :	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-style: dashed;">4</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">6</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-style: dashed;">7</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">8</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">9</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">10</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">11</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">12</span>
(Deletable Unit)	
Optional Unit :	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">13</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">14</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">15</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">16</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">17</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">18</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">19</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">20</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">21</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">22</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">23</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">24</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">25</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">26</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">27</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">28</span>
	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">29</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">30</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">31</span>
Name : Group A	
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">✕</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Delete</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">HR</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">B</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">D</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">E</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">G</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">✕</span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Room</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Dept.</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Marketing</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">I</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">J</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">K</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">M</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">N</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Delete</span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Manager</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">R&amp;D</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Purchase</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">O</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">P</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Q</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">R</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">S</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">T</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">U</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Space</span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Metting</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Financial</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Service</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">V</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">W</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">X</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Y</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Z</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">↑</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">123</span>

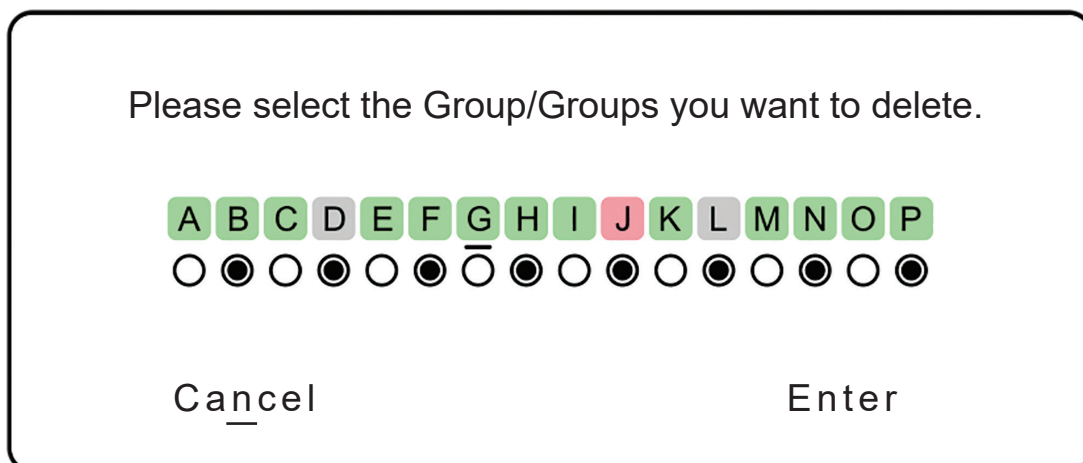
(Figure 1)



(Figure 2)



(Figure 3)



(Figure 4)

If the current group needs to be named, press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move across the keyboard. When the keyboard is displayed, the cursor is initially at , press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to adjust and press the OK key to confirm.

# Operation

## 7. Local setting:

In the Menu interface, press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor, and when the setting icon flashes, press the OK key to enter the interface shown in the figure below. Press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor and press the OK key to confirm. The Default Screen Timeout is 15 s, default Brightness is 60%, default Schedule Index is Week, and the default Place is set as Home.

### Setting

<b>Screen Timeout</b>	<input type="radio"/> 15s	<input type="radio"/> 30s	<input checked="" type="radio"/> 1 min	<input type="radio"/> 3 mins	<input type="radio"/> Cancel
<b>Brightness</b>	<input type="radio"/> 30% <input checked="" type="radio"/> 50% <input type="radio"/> 60% <input type="radio"/> 80%				
<b>Schedule Index</b>	<input checked="" type="radio"/> Week <input type="radio"/> Unit/Group				
<b>Place</b>	<input type="radio"/> Mall <input type="radio"/> Office <input type="radio"/> Hotel <input checked="" type="radio"/> Home				

## 8. ECO function:

- (1) In the menu interface, press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor. When the ECO icon flashes, press the OK key to enter; the initial password is 841226. The interface shown in the figure below will appear. Then, press the UP/DOWN keys to move the cursor and the LEFT/RIGHT keys to adjust the unit/group. Press the OK key to confirm.
- (2) The ECO function by default is set as OFF. The default maximum temperature is 26°C in heating mode, and the default minimum temperature is 23°C in cooling/dry mode.
- (3) Temperature and time value adjustment: When the cursor flashes at a value, press the OK key to stop the cursor from flashing and press the UP/DOWN keys to adjust the temperature or time value; then, press the OK key again to confirm and resume the flashing of the cursor and press the UP/DOWN keys to move the cursor.
- (4) After setting the ECO function to any group, the temperature of all normal indoor units of the group is set to a certain temperature.

### ECO

<b>Setting</b>	<input checked="" type="radio"/> On <input type="radio"/> Off			
Temp/ Range	Heat mode highest temp. limit	▲ 28 ▼	Cool/Dry mode lowest temp. limit	▲ 23 ▼
<b>Type</b>	<input checked="" type="radio"/> No overrun <input type="radio"/> 12 hrs <input type="radio"/> 30 mins permitted			
◀ (Unit 22) ▶				
◀▶ Selected Unit/Group   ▲▼ Move cursor, press the Enter key to adjust				

## 9. Error code

In the menu interface, press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor. When the error code icon flashes, press the OK key to enter the interface shown in the figure below.

The current error can only show 1 error code, whereas the historic error can show 10 error codes at a time. Press the UP/DOWN keys to scroll down the page to display error history and the LEFT/RIGHT keys to select whether the current online unit or the smallest unit in the current group and historic error needs to be displayed.

### Error Code

<b>Current Error</b>	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	▲ Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
Error History	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	▼ Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
◀ (Unit 1) ▶			
◀▶ Selected Unit/Group		▲▼ Move cursor to inquiry error history	

## 10. Service setting:

In the menu interface, press the UP/DOWN/RIGHT/LEFT keys to move the cursor to the service setting icon and press OK key to enter the interface shown in the figure below.

### Service

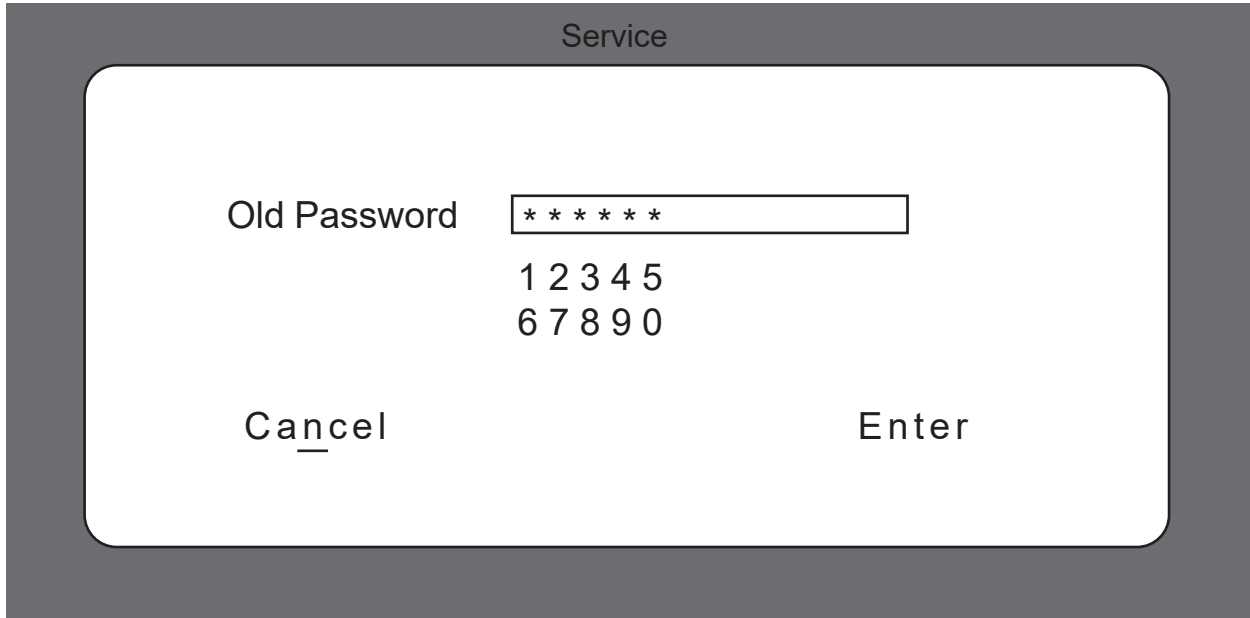
Password

---

Password recovery

# Operation

Press the UP/DOWN keys to select a password and password recovery. When the cursor flashes in the password position, press the Enter key to confirm and enter the password interface.

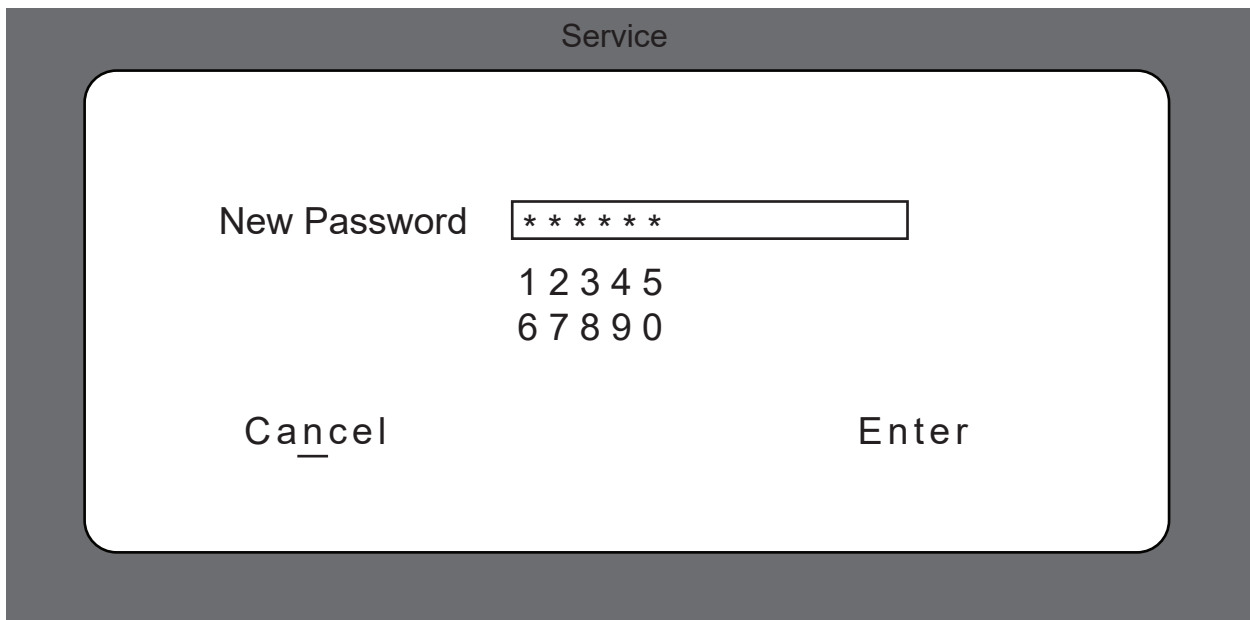


Service

Old Password

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 0

Cancel Enter



Service

New Password

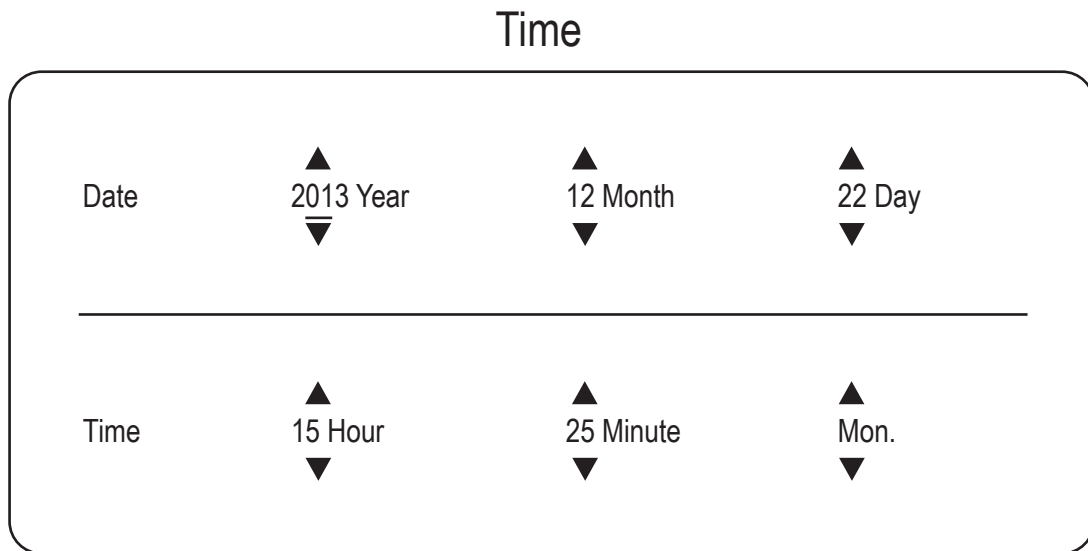
1 2 3 4 5  
6 7 8 9 0

Cancel Enter

Press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to switch between numbers and the Enter/Cancel options. When the cursor flashes on the number position, press OK to enter the corresponding number. After entering the 6-digit password, press the OK key to confirm or move the cursor to the enter or cancel position to confirm or cancel.

## 11. Time setting:

In the menu interface, press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor. When the clock icon flashes, press the OK key to enter the interface shown in the figure below. Press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor; when the cursor flashes, press OK to confirm and the cursor will stop flashing. Press the UP/DOWN keys to adjust the values and press the OK key again to confirm; the cursor will resume flashing. Then, press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor. After adjusting the values, press directly the LEFT/RIGHT keys to move the cursor to the next position.



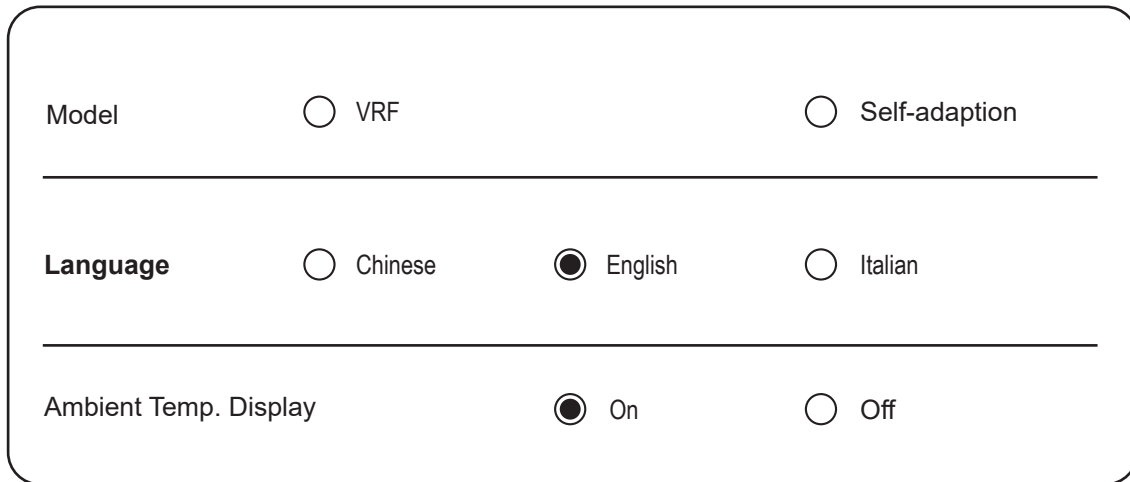
## 12. Swing setting is a reserved function.

## 13. Basic setting function:

- (1) In the menu interface, press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor. When the basic setting icon flashes, press the OK key and input the initial password 841226 to enter the interface shown in Figure 1. Press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor, and press OK to confirm.
- (2) The default model setting is self-adaption, the default language is English, and the ambient temperature display is OFF.
- (3) After setting the ambient temperature display to ON, the interface display will change from 'temperature setting' to 'ambient temperature display'. The ambient value is the unit or smallest unit of the group on which the cursor is positioned. When pressing the UP/DOWN keys to adjust the temperature, the main interface will first statically display the temp. setting string and set temperature value, after which it will display the statically ambient temperature value and ambient temperature display string after 3 s. Press the LEFT/RIGHT keys to shift between the online unit or group, and press the MODE key to toggle between modes. The interface will first statically display the temp. setting string and the set temperature value, after which it will display the statically ambient temperature value and the ambient temperature display string after 3 s.

# Operation

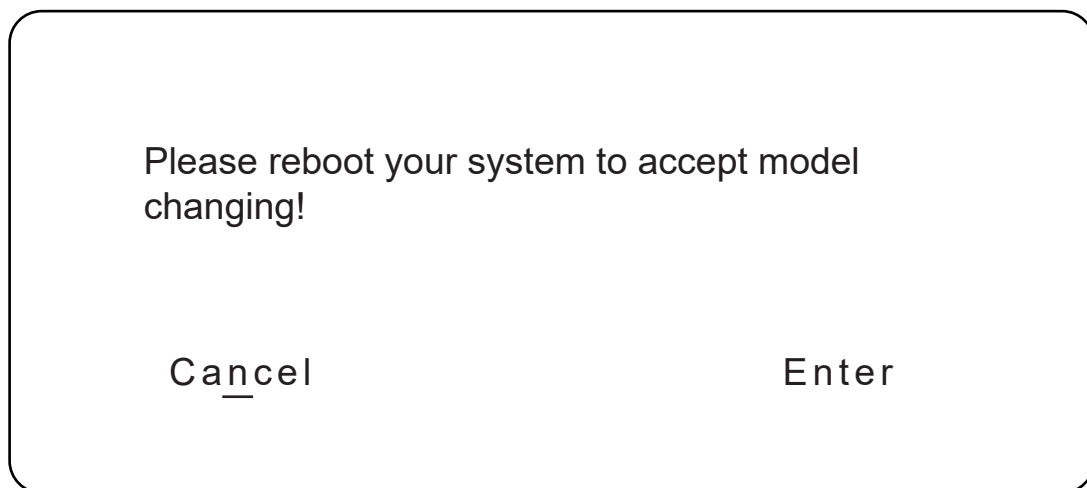
## Basic Setting



The screenshot shows a menu titled "Basic Setting" with three sections separated by horizontal lines. The first section is labeled "Model" and has two radio button options: "VRF" (which is selected) and "Self-adaption". The second section is labeled "Language" and has three radio button options: "Chinese", "English" (which is selected), and "Italian". The third section is labeled "Ambient Temp. Display" and has two radio button options: "On" (which is selected) and "Off".

(Figure 1)

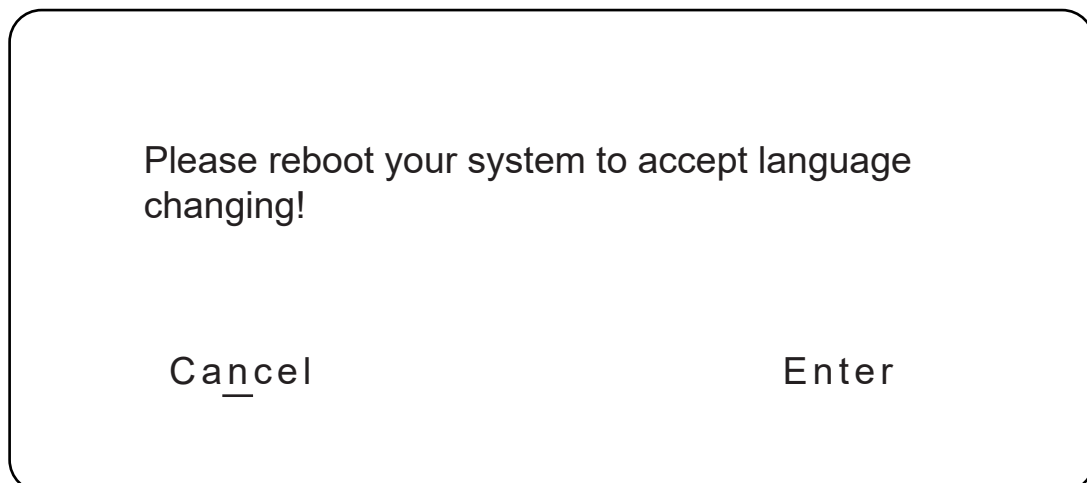
- (4) After changing the model selection, a window will pop asking you to reboot the system (Figure 2)



The dialog box contains the text "Please reboot your system to accept model changing!" at the top. At the bottom, there are two buttons: "Cancel" on the left and "Enter" on the right.

(Figure 2)

- (5) After changing the language, a window will pop asking you to reboot the system (Figure 3).



The dialog box contains the text "Please reboot your system to accept language changing!" at the top. At the bottom, there are two buttons: "Cancel" on the left and "Enter" on the right.

(Figure 3)



## 14. Additional function:

In the menu interface, press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor. When the additional function icon flashes, press the OK key to enter the interface shown in the figure below. Press the UP/DOWN keys to move the cursor; the functions in grey are reserved functions. When the child lock function is set, all keys are disabled; the display returns to the main interface. After setting the child lock function, press the LEFT and RIGHT keys together for 5 s to cancel. The child lock function can be set by the above procedure if it is not set.

### Addition

Health	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Turbo	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Quiet	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
<b>Child lock</b>	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> <b>Off</b>
Ventilation	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Fliter	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off

◀ (Unit 22) ▶

◀▶ Adjust Unit/Group      ⬆️ Move cursor

Note: The functions in grey are reserved functions.

## 15. Detailed information:

In the menu interface, press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor. When the details icon flashes, press the OK key to enter the interface shown in the figure below. Press the LEFT/RIGHT keys to shift between the unit/group and check detailed information on the online unit or smallest unit of the group.

### Details

Ambient Temp:	23°C	Unit/Group Name : Group A
Gas Pipe Temp. :	23°C	Indoor Unit Type
Liquid Pipe Temp. :	23°C	PMV : 240
<b>Indoor Unit Error :</b>	<b>22</b>	<b>Control Mode : Central</b>
Outdoor Unit Error :	28	Address : 07

◀ (Unit 22) ▶

◀▶ Selected Unit/Group      ⬆️ Move cursor

# Operation

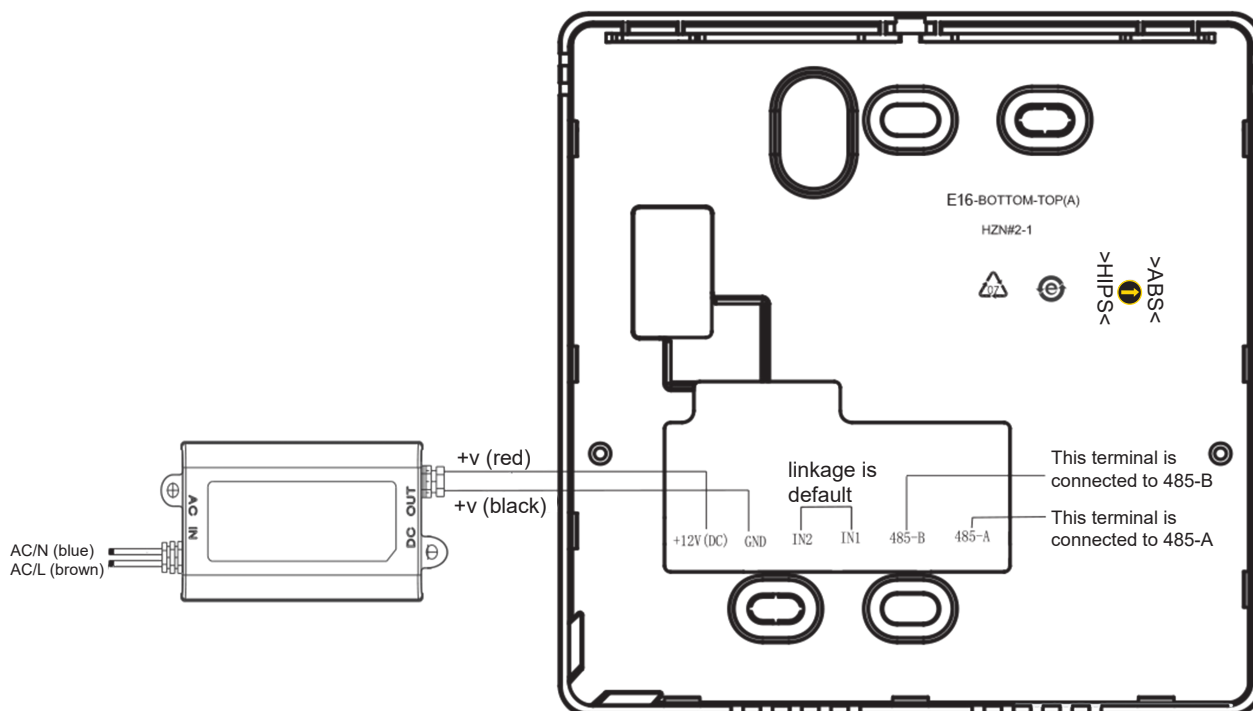
## 16. Running time:

In the menu interface, press the UP/DOWN/LEFT/RIGHT keys to move the cursor. When the running time icon flashes, press the OK key to enter the interface shown in the figure below. When the cursor flashes at Clear, press the OK key to clear continuous running time/total running time and recalculate the time.

### Running Time

Unit/Group Name :	Office 201
<hr/>	
Continuous Running Time :	0014 : 22 : 53 Clear
<hr/>	
Total Running Time :	0023 : 22 : 15 Clear
<hr/>	
◀ (Unit 22) ▶	
<hr/>	
◀▶ Selected Unit/Group	◀▶ Move cursor

# Central Controller Wiring Connection



Information according to Directive 2006/42/EC	
(Name of the manufacturer)	Carrier SCS
(Address, city, country)	Route de Thil - 01120 Montluel – France

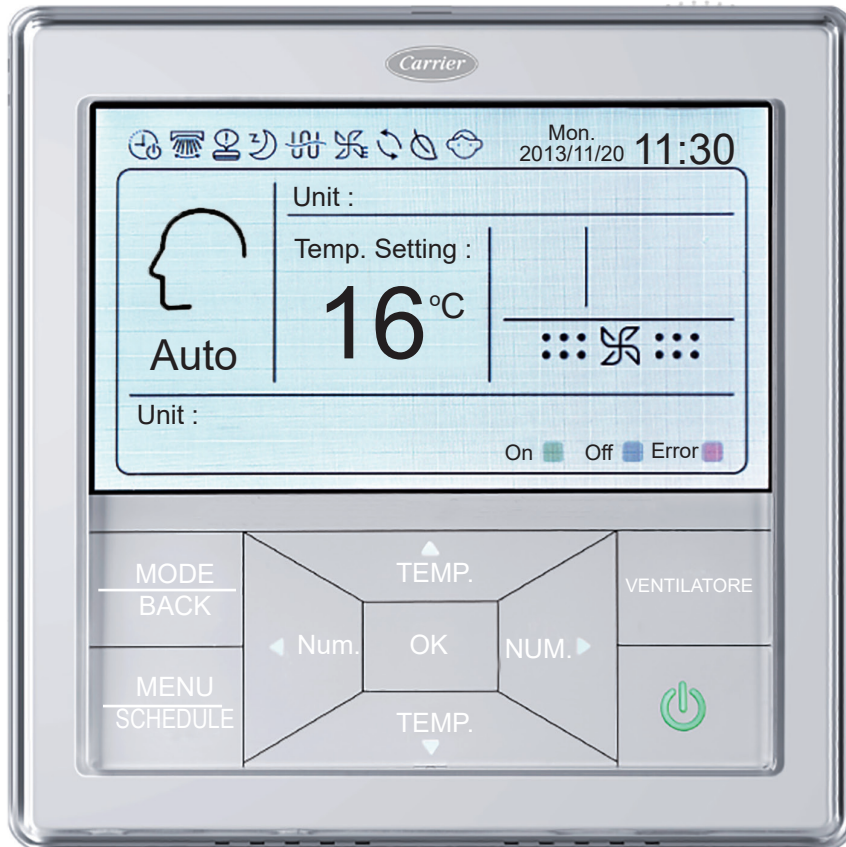


Turn to the experts

The manufacturer reserves the right to change any product specifications without notice



Turn to the experts



Controller centrale

## Manuale d'installazione e d'uso

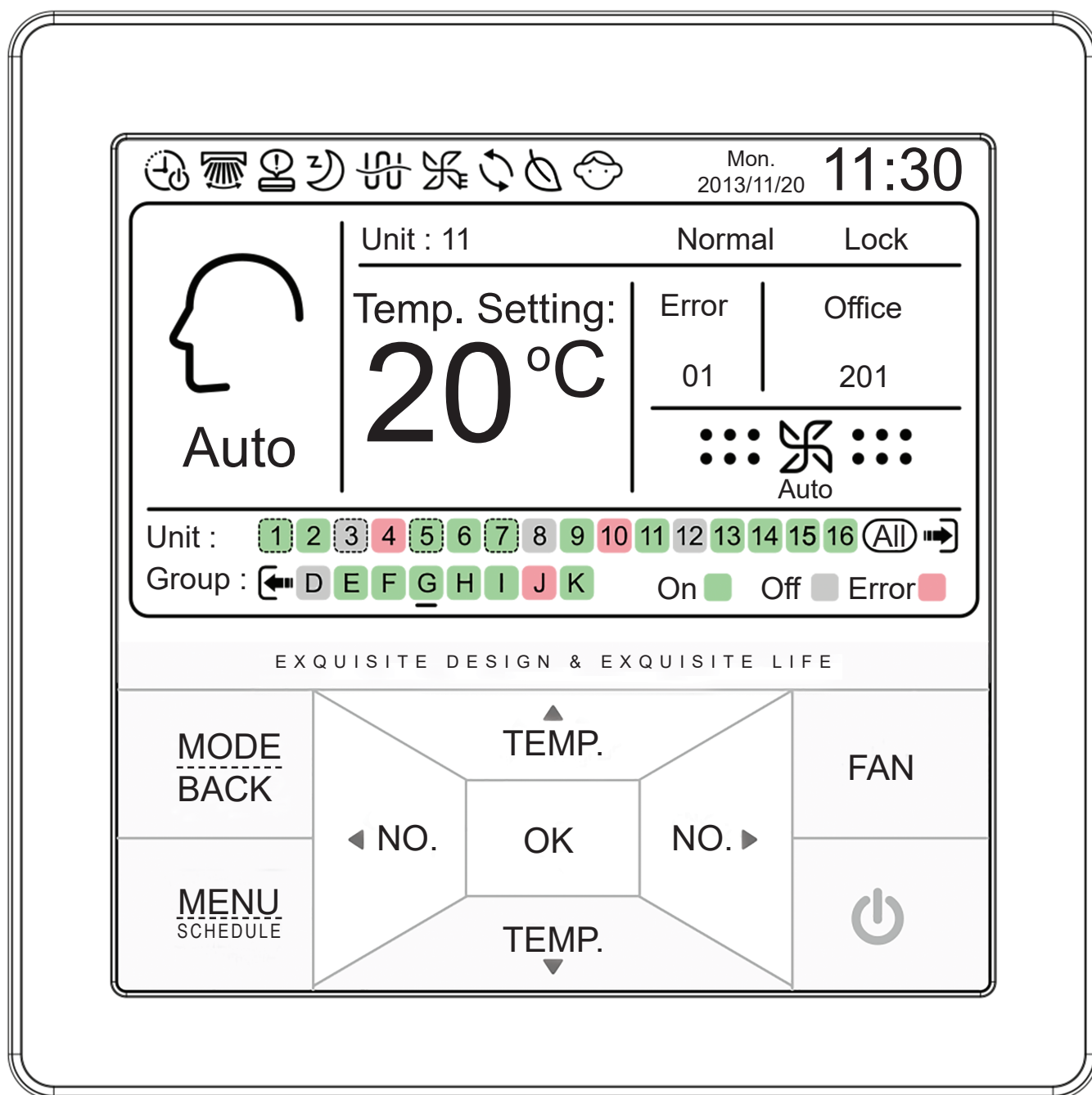
NOME DEL MODELLO

40VCC317FQEE

## Indice

Parti e funzioni-----	1
Funzionamento-----	6
Collegamento del cablaggio del controller centrale-----	21

## Aspetto



## Display interfaccia principale

Mon. 2013/11/20 11:30

Unit : 11      Normal      Lock

Temp. Setting: 20°C

Auto      Error 01      Office 201

Auto

Unit : 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 (All) →











Group : ← D E F G H I J K      On ■ Off ■ Error ■






## Descrizione tasti

	<p>Tasto ESC/Modalità. Premere questo tasto per passare da una modalità all'altra nell'interfaccia principale e per tornare all'interfaccia precedente.</p>
	<p>Tasto menu. Nell'interfaccia principale, premere questo tasto per accedere all'interfaccia del menu. Il tasto PROGRAMMA (SCHEDULE) sotto indica l'impostazione del timer settimanale.</p>
	<p>Tasti di regolazione della temperatura. Premere questi tasti per regolare la temperatura nell'interfaccia principale. Quando la funzione ECO non è impostata, l'intervallo di temperatura è tra 16 °C e 30 °C; la temperatura può essere variata di 1 °C alla volta. Quando è impostata la funzione ECO, l'intervallo di temperatura è limitato. I tasti di regolazione della temperatura servono per posizionare il cursore quando non si trova nell'interfaccia principale.</p>
	<p>Tasti di regolazione del numero di unità. Sono utilizzati per la regolazione dell'unità o del num. di unità del gruppo. Questi tasti sono usati per la scelta tra un'unità o un'unità di gruppo nelle interfacce di scelta principale, unità e gruppo; le opzioni sono le seguenti: unità → gruppo → TUTTO → unità.</p>
	<p>Tasto OK</p>
	<p>Tasto ventilazione. Premere questo tasto per regolare la velocità del ventilatore.</p> <p>Le opzioni sono:  (Bassa) →  (Media) →  (Alta) →  (Auto) →  Basso</p> <p>AUTO</p> <p>Il ventilatore automatico esegue il ciclo:  →  →  →  → </p> <p>AUTO                  AUTO                  AUTO                  AUTO</p>
	<p>Tasto ON/OFF (Acceso/Spento). Nell'interfaccia principale, premere brevemente o toccare questo tasto per passare dallo stato ON/OFF (Acceso/Spento) dell'unità o dell'unità (unità più piccola) del gruppo su cui è posizionato il cursore. Ad esempio, se l'unità più piccola del gruppo è nello stato ON (Acceso), dopo aver premuto brevemente il tasto ON/OFF (Acceso/Spento), tutte le unità in questo gruppo passeranno allo stato OFF (Spento). Dopo aver premuto e tenuto premuto il tasto ON/OFF (Acceso/Spento) per 5 secondi, se l'unità o l'unità più piccola di un gruppo su cui è posizionato il cursore è nello stato ON (Acceso), tutti i gruppi e le unità online passeranno allo stato OFF (Spento) e viceversa. Il che significa che, se l'unità più piccola del gruppo su cui è posizionato il cursore rimane nello stato OFF (Spento), dopo aver premuto e tenuto premuto il tasto ON/OFF (Acceso/Spento) per 5 secondi, tutte le unità e gruppi online passeranno allo stato ON (Acceso).</p>

## Descrizione delle icone dell'interfaccia principale

	Timer settimanale. Quando la funzione timer settimanale è impostata per le unità o gruppi online, questa icona apparirà nell'interfaccia principale.
	Oscillazione (riservato)
	Errore. Quando un'unità o l'unità più piccola di un gruppo non funziona correttamente, questa icona apparirà sull'interfaccia principale.
	Sonno (riservato)
	Riscaldamento elettrico (riservato)
	Turbo (riservato)
	Recupero riscaldamento (riservato)
	Salute (riservato)
	Blocco bambini
Mon. 20/11/2013 11:30	Data (GG/MM/AA), ora, area di visualizzazione della settimana.
 AUTO	Modalità di unità o la più piccola unità del gruppo su cui è attualmente posizionato il cursore.
Unit: 11	Unità o gruppo su cui è attualmente posizionato il cursore.
Filter	Filtro (riservato)
LIFO / Central / Block	Visualizza l'unità o il gruppo su cui è attualmente posizionato il cursore. Indica se è selezionato lo stato LIFO, Centrale o Blocco.
Temp. Setting: 20°C	Visualizza la temperatura impostata di un'unità o dell'unità più piccola di un gruppo su cui è posizionato il cursore o visualizza la temperatura ambiente con l'impostazione base.

<p>Error 01</p>	<p>Indica lo stato ON/OFF (ACCESO/SPENTO) o l'errore di un'unità o di un gruppo su cui è posizionato il cursore; le visualizzazioni degli errori hanno la priorità.</p>
<p>Office 201</p>	<p>Visualizzazione dei nomi. Visualizza il nome dell'unità o del gruppo su cui è posizionato il cursore. Se la lunghezza del testo visualizzato supera l'area di visualizzazione, il testo che non si adatta all'area di visualizzazione è rappresentato da ... Se non è presente alcun nome, il display mostrerà l'unità / gruppo come Unità1 / GruppoA.</p>
	<p>Visualizzazione della velocità del ventilatore.</p>
<p>Unit : </p>	<p>Visualizzazione delle unità online. Quando il cursore si sposta su ALL (TUTTE), tutte le unità online selezionate possono essere controllate simultaneamente. Se il numero di unità online è superiore a 16, spostare il cursore su ALL (TUTTE) e premere il tasto RIGHT (DESTRA) per entrare nella pagina successiva. Dopo essere entrati nella pagina successiva, la freccia sarà sul lato sinistro delle unità online. Premere il tasto LEFT (SINISTRA) per tornare alla pagina precedente.</p>
<p>Group : </p>	<p>Visualizzazione di gruppo.</p>

# Funzionamento

## Inizializzazione

Dopo l'accensione sul ripristino, l'interfaccia visualizzerà quanto segue:

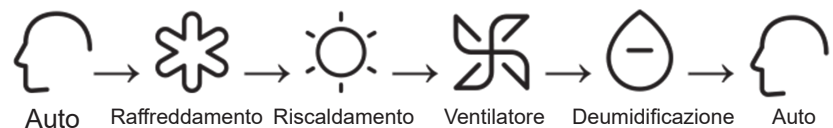


Al termine dell'inizializzazione, indicata tramite una barra di avanzamento, si accede all'interfaccia principale e lo stato ON/OFF (Acceso/Spento) delle unità e dei gruppi connessi verrà visualizzato nelle aree dell'unità e dei gruppi.

## Istruzioni di funzionamento

### 1. Opzioni modalità:

Premendo il tasto MODALITÀ (MODE) nell'interfaccia principale vengono fornite le seguenti opzioni in sequenza:



Nota: Quando il cursore si trova nell'area del gruppo, l'interfaccia mostrerà lo stato dell'unità più piccola del gruppo e il controller regolerà la modalità dell'unità più piccola nello stato di regolazione della modalità.

### 2. Funzione di controllo completo:

Quando il cursore lampeggia su ALL (Tutto), sotto l'area di visualizzazione dell'unità online, premere il tasto OK per accedere all'interfaccia di controllo completo.

(1) Quando le unità interne normali connesse sono controllate insieme, viene visualizzato lo stato dell'unità interna più piccola dopo essere entrati nella funzione di controllo completo. Se l'unità interna più piccola è un'unità interna normale, l'interfaccia di controllo completo verrà mostrata come segue.

## Controllo completo

On/Off	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off			
Control Mode	<input checked="" type="radio"/> Central	<input type="radio"/> Lock	<input type="radio"/> LIFO		
Mode	<input type="radio"/> Auto	<input type="radio"/> Cool	<input checked="" type="radio"/> Heat	<input type="radio"/> Fan	<input type="radio"/> Dry
Fan	<input type="radio"/> Auto	<input type="radio"/> Low	<input checked="" type="radio"/> Middle	<input type="radio"/> High	
Temp. Setting	▲ 28°C ▼				

# Funzionamento

## 3. Funzione di controllo unità:

Quando il cursore lampeggia su qualsiasi unità connessa nell'interfaccia principale, premere OK per accedere all'interfaccia di controllo di questa unità. Premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore e premere il tasto OK per confermare la scelta

## Controllo unità

<b>Unit 1</b>	<b>Name : Office 102</b> <b>The region : D</b>	<b>Type : Normal Model</b> <b>Ambient Temp.: 23°C</b>
10°C Heating	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off
<b>Control Mode</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Central</b>	<input type="radio"/> Lock
		<input type="radio"/> LIFO
Filter	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off
Breeze/Super	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off

Nota: le funzioni in grigio sono funzioni riservate.

## 4. Funzione di controllo di gruppo:

Quando il cursore lampeggia su un gruppo online nell'interfaccia principale, premere OK per accedere all'interfaccia di controllo di questo gruppo e premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore, quindi premere il tasto OK per confermare la scelta.

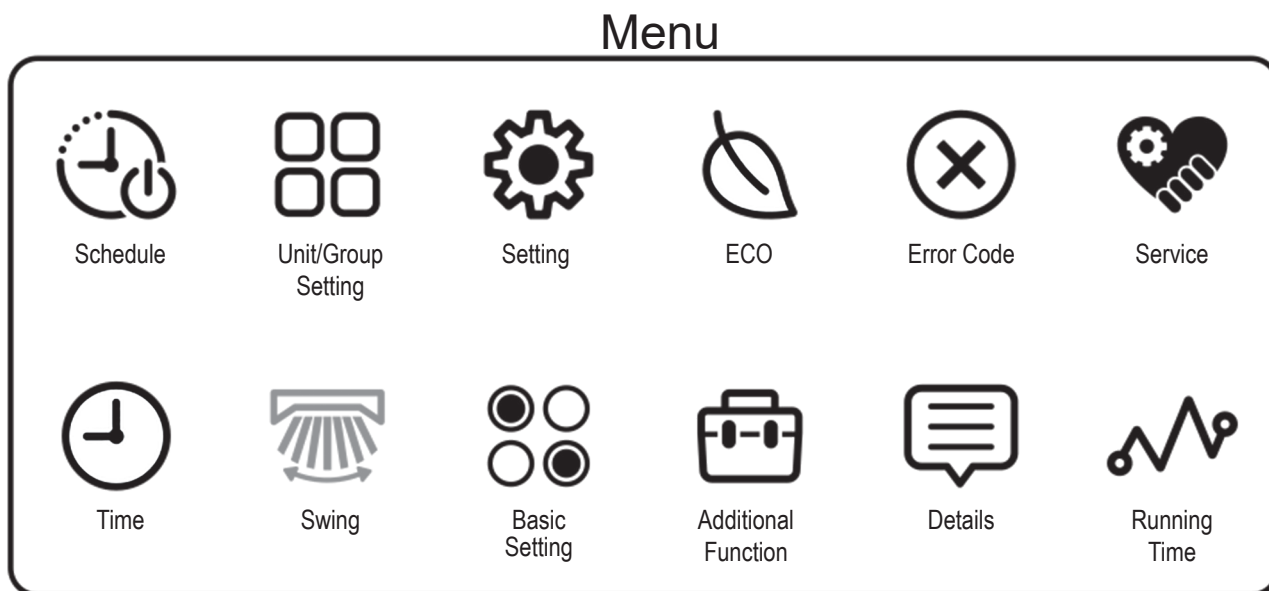
## Controllo gruppo

<b>Group A</b>	<b>Name : Office 102</b>
<b>Unit Included :</b>	<b>11 12 13 14 15 16 17 18</b>
10°C Heating	<input checked="" type="radio"/> On
<b>Control Mode</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Central</b>
	<input type="radio"/> Lock
	<input type="radio"/> LIFO
Breeze/Super	<input checked="" type="radio"/> On
HRV Linkage	<input checked="" type="radio"/> On

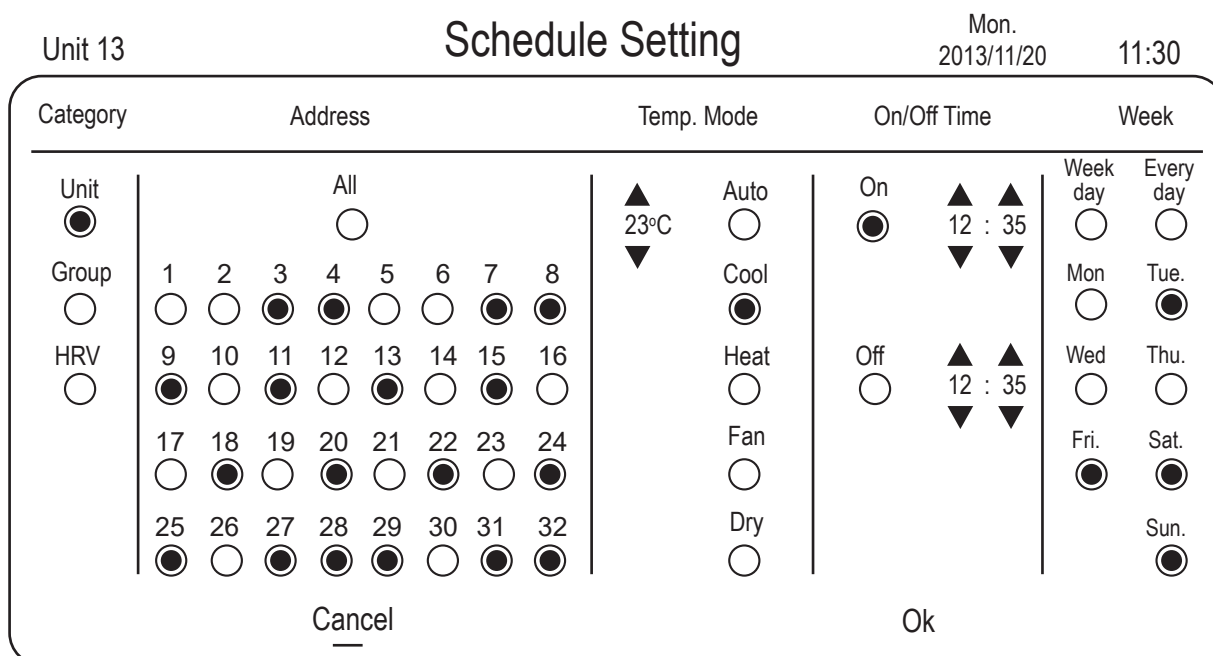
Nota: le funzioni in grigio sono funzioni riservate

## 5. Timer settimanale:

Premere il tasto MENU nell'interfaccia principale, per accedere all'interfaccia del menu.



- (1) Quando l'icona Schedule (Programma) lampeggia, premere il tasto OK per accedere all'interfaccia di configurazione del timer settimanale. Quando il cursore lampeggia su +, premere il tasto OK per accedere alla seguente interfaccia impostata.



Seleziona l'impostazione appropriata: Categoria, indirizzo, temperatura, modalità, ON/OFF (Acceso/Spento), tempo, settimana. Dopo aver regolato l'impostazione desiderata, spostare il cursore su Ok e premere il tasto OK per completare l'impostazione del timer settimanale. Per regolare la temperatura e il tempo, premere il tasto OK e il cursore apparirà fisso; quindi, premere i tasti SU/GIÙ (UP/DOWN) per selezionare la temperatura e il tempo desiderati. Dopo aver selezionato la temperatura e il tempo appropriati, premere i tasti SINISTRA/DESTRA (LEFT/RIGHT) per spostare il cursore in altre posizioni o premere nuovamente il tasto OK per consentire al cursore di continuare a lampeggiare. La visualizzazione dell'interfaccia è la seguente (la scelta predefinita è l'indice della settimana).

Schedule (13 Set) Weekly timer Mon. 2013/11/20 11:30

No. Week	Address	State Temp.	Time
⊕ ⑳	⏪ (Press ◀ to the previous page)		
Thur.	1 2 ③ 4 ⑤ 6 ⑦ 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32	👤 23°C	12:35
⑳	Sun.		
	A ① B ② C ③ D ④ E F G H I ⑤ J K L M ⑥ N O P	🌀 21°C	12:35
㉑	Mon.		
	23 24 25 26 27 28 29 30 31 32	👤 25°C	12:35
⊖	⏩ (Press ▶ to the next page)		

(Figura 2)

Se le informazioni di configurazione non sono impostate completamente, premere il tasto OK per aprire la seguente finestra:

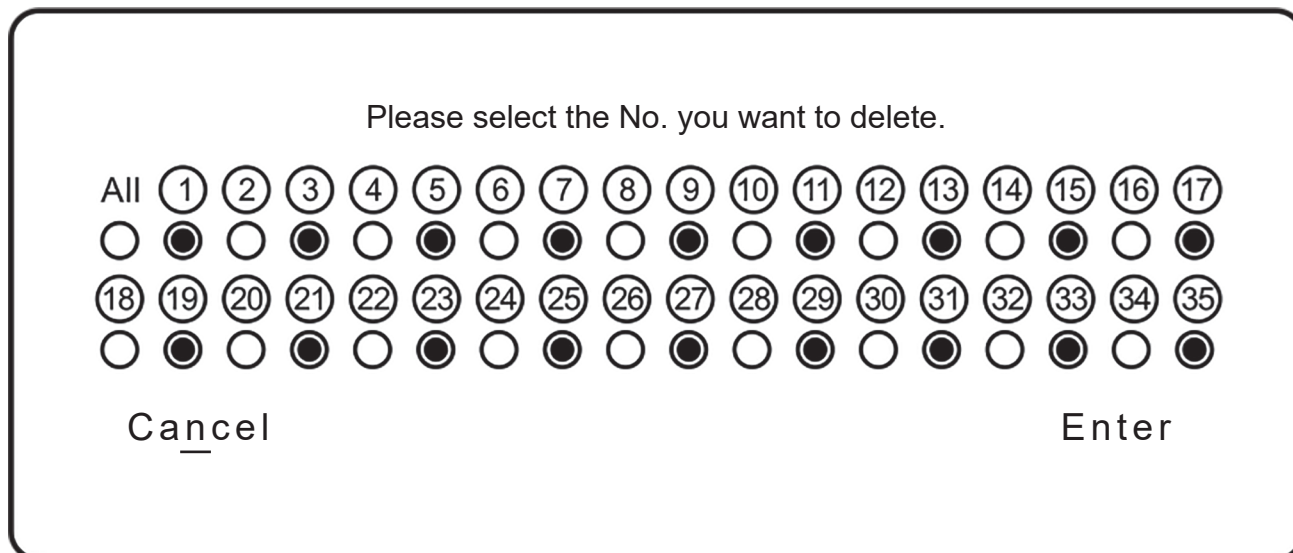
Impostazione del timing settimanale non riuscita per informazioni incomplete, riprovare?

Cancel (Annulla)
Enter (Invio)

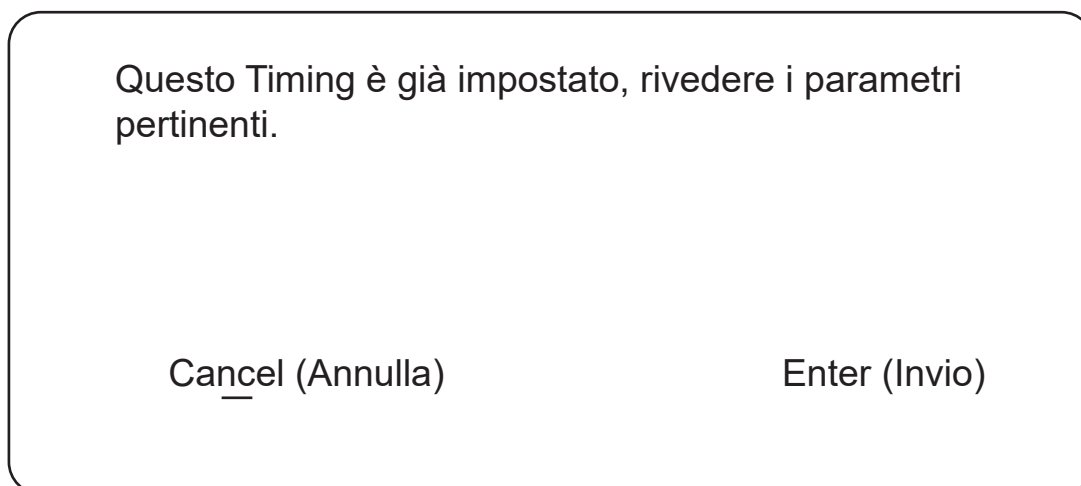
Per impostazione predefinita, il cursore si trova su Cancel (Annulla); spostando il cursore su Enter (Invio) e premendo il tasto OK, compare l'interfaccia della Figura 1, per consentire di completare eventuali informazioni incomplete. Premendo il tasto OK quando il cursore si trova su Cancel (Annulla), l'impostazione settimanale verrà annullata e verrà visualizzata l'interfaccia mostrata nella Figura 2.



- (2) Spostare il cursore su  $\ominus$  e premere il tasto OK per accedere alla seguente interfaccia; selezionare il timer settimanale da annullare. Spostare il cursore su Invio (Enter) e premere il tasto OK per annullare l'impostazione del timer settimanale.



- (3) Spostare il cursore su qualsiasi numero del timer settimanale impostato e premere il tasto OK per modificare le informazioni del timer settimanale.
- (4) Quando è presente un'impostazione del timer settimanale ripetuta o si determina un conflitto tra la nuova e la vecchia impostazione del timer settimanale, premere il tasto OK, verrà visualizzata una finestra che consente di modificare e confermare l'impostazione (Figura 3).



(Figura 3)

## 6. Impostazione Unità/Gruppo:

Nell'interfaccia del menu, premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per selezionare l'impostazione dell'unità/del gruppo. Quando l'icona di impostazione dell'unità/del gruppo lampeggia, premere il tasto OK per entrare, quindi il cursore lampeggerà sul numero dell'unità più piccola. Premere di nuovo il tasto OK e il cursore smetterà di lampeggiare e salterà al primo tasto della tastiera . Premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore e premere il tasto OK per selezionare il tasto desiderato sulla tastiera e confermare.

## Impostazione nome unità e gruppo

Unit No. :	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-color: red;">4</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">6</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">7</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">8</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">9</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-color: red;">10</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">11</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">12</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">13</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">14</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">15</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">16</span>
	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">17</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">18</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-color: red;">19</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">20</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">21</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">22</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">23</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">24</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-color: red;">25</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">26</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">27</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">28</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">29</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">30</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">31</span>
Group :	<span style="font-size: 1.5em;">⊕</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">B</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">D</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">E</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">G</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">I</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-color: red;">J</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">K</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">M</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">N</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">O</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">P</span> <span style="font-size: 1.5em;">⊖</span>
Unit/Group Name : Office 201	
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">⌫</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Delete</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">HR</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">B</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">D</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">E</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">G</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">⌫</span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Room</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Dept.</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Marketing</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">I</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">J</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">K</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">M</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">N</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Delete</span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Manager</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">R&amp;D</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Purchase</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">O</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">P</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Q</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">R</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">S</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">T</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">U</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Space</span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Metting</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Financial</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Service</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">V</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">W</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">X</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Y</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Z</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">⬆</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">123</span>

Premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore sull'area ⊕ inclusa e premere il tasto OK per accedere all'interfaccia di impostazione del gruppo (il gruppo viene automaticamente denominato dalla A alla Z in sequenza), come mostrato nella Figura 1. Il cursore sarà posizionato sull'unità più piccola selezionabile; quindi, premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore. Premere il tasto OK per visualizzare la finestra a comparsa, come mostrato nella Figura 2. Se parte dell'unità online è inclusa nel gruppo corrente, premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore sull'unità che deve essere cancellata e premere il tasto OK per richiamare la finestra a comparsa come mostrato nella Figura 3.

Premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore sull'area inclusa e premere ⊖ il tasto OK per visualizzare la finestra a comparsa come mostrato nella Figura 4. Premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore sul gruppo da eliminare e premere il tasto OK per confermare.

## Group A

Contained Unit : (Deletable Unit)	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-color: red;">4</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">6</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">7</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">8</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">9</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-color: red;">10</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">11</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">12</span>
Optional Unit :	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">13</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">14</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">15</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">16</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">17</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">18</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-color: red;">19</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-bottom: 1px solid black;">20</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">21</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">22</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">23</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">24</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px; border-color: red;">25</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">26</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">27</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">28</span>
	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">29</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">30</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">31</span>
Name : Group A	
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">⌫</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Delete</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">HR</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">B</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">D</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">E</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">G</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">⌫</span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Room</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Dept.</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Marketing</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">I</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">J</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">K</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">M</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">N</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Delete</span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Manager</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">R&amp;D</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Purchase</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">O</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">P</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Q</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">R</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">S</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">T</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">U</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Space</span>
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Metting</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Financial</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Service</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">V</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">W</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">X</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Y</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Z</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">⬆</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">123</span>

(Figura 1)

Aggiungere l'Unità 10 al Gruppo A?

Cancel (Annulla) Enter (Invio)

(Figura 2)

Eliminare l'Unità 2 dal Gruppo A?

Cancel (Annulla) Enter (Invio)

(Figura 3)

Selezionare il Gruppo/Gruppo che si desidera eliminare.

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

Cancel (Annulla) Enter (Invio)

(Figura 4)

Se è necessario denominare il gruppo corrente, premere i tasti SU/GIÙ/ SINISTRA/DESTRA per spostarsi sulla tastiera. Quando viene visualizzata la tastiera, il cursore si trova inizialmente su . , premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per regolare e premere il tasto OK per confermare.

# Funzionamento

## 7. Impostazione locale:

Nell'interfaccia del menu, premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore e quando l'icona di impostazione lampeggia, premere il tasto OK per accedere all'interfaccia mostrata nella figura seguente. Premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore e premere il tasto OK per confermare. L'impostazione timeout schermo predefinita è di 15 secondi, la luminosità predefinita è del 60%, l'indice di programmazione predefinito è settimanale e il luogo impostato predefinito è la casa.

### Impostazione

<b>Screen Timeout</b>	<input type="radio"/> 15s	<input type="radio"/> 30s	<input checked="" type="radio"/> 1 min	<input type="radio"/> 3 mins	<input type="radio"/> Cancel
<b>Brightness</b>	<input type="radio"/> 30%	<input checked="" type="radio"/> 50%	<input type="radio"/> 60%	<input type="radio"/> 80%	
<b>Schedule Index</b>	<input checked="" type="radio"/> Week	<input type="radio"/> Unit/Group			
<b>Place</b>	<input type="radio"/> Mall	<input type="radio"/> Office	<input type="radio"/> Hotel	<input checked="" type="radio"/> Home	

## 8. Funzione ECO:

- Nell'interfaccia del menu, premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore. 1) Quando l'icona ECO lampeggia, premere il tasto OK per accedere; la password iniziale è 841226. Apparirà l'interfaccia mostrata nella figura sotto. Quindi, premere i tasti SU/GIÙ (UP/DOWN) per spostare il cursore e i tasti SINISTRA/DESTRA (LEFT/RIGHT) per regolare l'unità/il gruppo. Premete il tasto OK per confermare.
- La funzione ECO per impostazione predefinita è impostata su OFF (Spento). La temperatura massima predefinita è 26 °C in modalità riscaldamento e la temperatura minima predefinita è 23 °C in modalità raffreddamento/deumidificazione.
- Regolazione del valore del tempo e temperatura: Quando il cursore lampeggia su un valore, premere il tasto OK per fermare il lampeggiamento del cursore e premere i tasti SU/GIÙ (UP/DOWN) per regolare il valore della temperatura o del tempo; quindi premere nuovamente il tasto OK per confermare e riprendere il lampeggiamento del cursore e premere i tasti SU/GIÙ (UP/DOWN) per spostare il cursore.
- Dopo aver impostato la funzione ECO su qualsiasi gruppo, la temperatura di tutte le unità interne normali del gruppo viene impostata su una certa temperatura.

### ECO

<b>Setting</b>	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off		
<b>Temp/ Range</b>	Heat mode highest temp. limit	▲ 28 ▼	Cool/Dry mode lowest temp. limit	▲ 23 ▼
<b>Type</b>	<input checked="" type="radio"/> No overrun	<input type="radio"/> 12 hrs	<input type="radio"/> 30 mins permitted	
◀ (Unit 22) ▶				
◀ Selected Unit/Group		▲ Move cursor, press the Enter key to adjust		

## 9. Codice errore

Nell'interfaccia del menu, premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore. Quando l'icona del codice di errore lampeggia, premere il tasto OK per accedere all'interfaccia mostrata nella figura seguente.

L'errore corrente può mostrare solo 1 codice di errore, mentre la cronologia errori può mostrare 10 codici di errore alla volta. Premere i tasti SU/GIÙ (UP/DOWN) per scorrere la pagina verso il basso e visualizzare la cronologia degli errori; premere i tasti SINISTRA/DESTRA (LEFT/RIGHT) per selezionare se visualizzare l'unità connessa corrente o l'unità più piccola del gruppo corrente e la cronologia errori.

### Codice errore

Current Error	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
Error History	▲ Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	▼ Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
◀ (Unit 1) ▶			
◀▶ Selected Unit/Group		▲▼ Move cursor to inquiry error history	

## 10. Impostazione assistenza:

Nell'interfaccia del menu, premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore all'icona di impostazione assistenza, premere il tasto OK per accedere all'interfaccia mostrata nella figura seguente.

### Assistenza

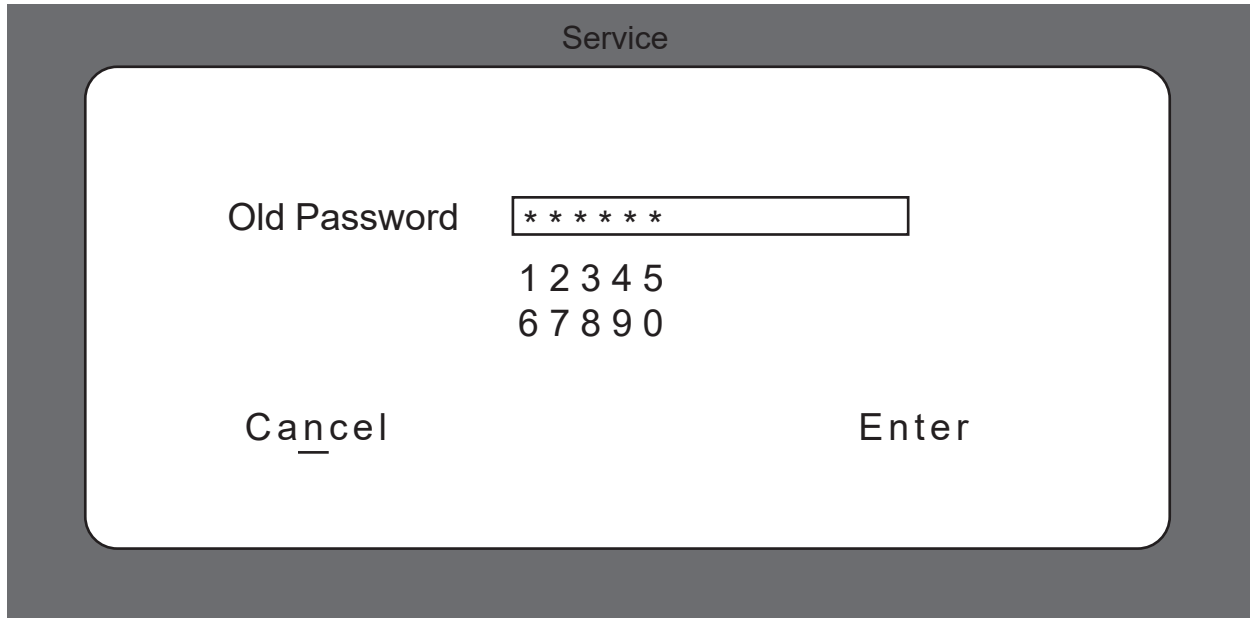
Password

---

Recupero password

# Funzionamento

Premere i tasti SU/GIÙ (UP/DOWN) per selezionare una password e il recupero della password. Quando il cursore lampeggia nella posizione della password, premere il tasto Enter (Invio) per confermare e accedere all'interfaccia della password.

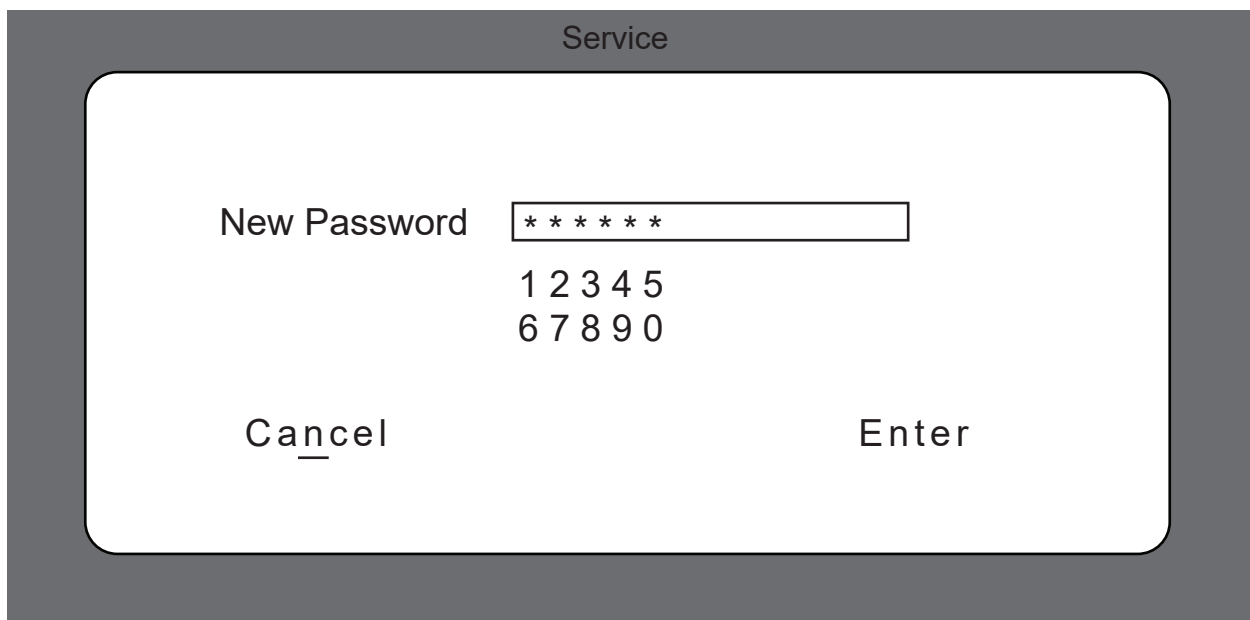


Service

Old Password

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 0

Cancel Enter



Service

New Password

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 0

Cancel Enter

Premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN) per passare dai numeri alle opzioni Enter/Cancel (Invio/Annulla). Quando il cursore lampeggia sulla posizione del numero, premere OK per inserire il numero corrispondente. Dopo aver inserito la password di 6 cifre, premere il tasto OK per confermare o spostare il cursore nella posizione invio o annulla per confermare o annullare.

## 11. Impostazione orario:

Nell'interfaccia del menu, premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore. Quando l'icona dell'orologio lampeggia, premere il tasto OK per accedere all'interfaccia mostrata nella figura seguente. Premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore; quando il cursore lampeggia, premere OK per confermare e il cursore smetterà di lampeggiare. Premere i tasti SU/GIÙ (UP/DOWN) per regolare i valori e premere di nuovo il tasto OK per confermare; il cursore riprenderà a lampeggiare. Quindi, premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore. Dopo aver regolato i valori, premere direttamente i tasti SINISTRA/DESTRA (LEFT/RIGHT) per spostare il cursore nella posizione successiva.

### Ora

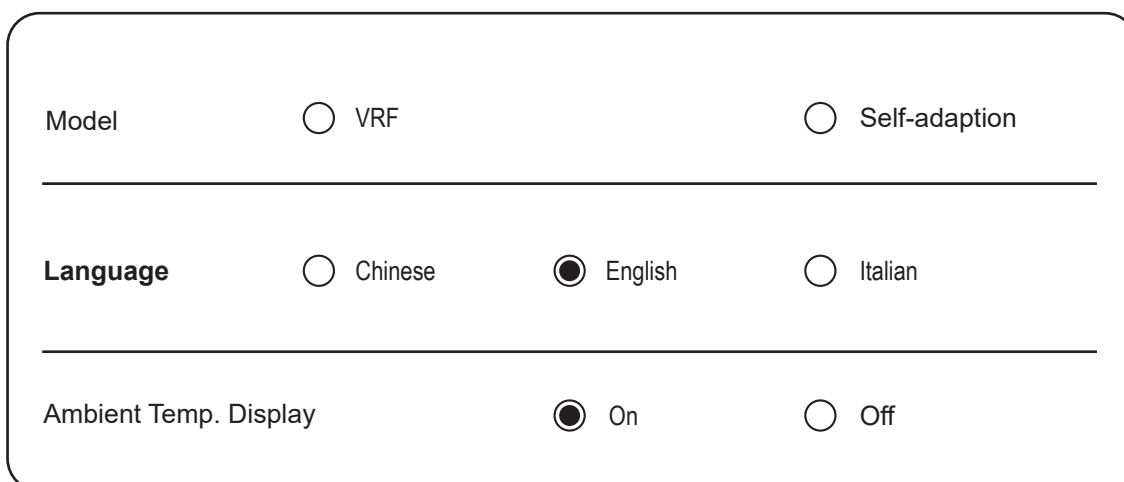


## 12. L'impostazione dell'oscillazione è una funzione riservata.

## 13. Funzione di impostazione di base:

- (1) Nell'interfaccia del menu, premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore. Quando l'icona delle impostazioni base lampeggia, premere il tasto OK per inserire la password iniziale 841226 e accedere all'interfaccia mostrata nella Figura 1. Premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore e premere OK per confermare.
- (2) L'impostazione del modello predefinita è auto-adattamento, la lingua predefinita è l'inglese e il display della temperatura ambiente è disattivato.
- (3) Dopo aver impostato il display della temperatura ambiente su ON (Acceso), il display dell'interfaccia cambierà da "temperature setting" ("impostazione della temperatura") a "ambient temperature display" ("display della temperatura ambiente"). Il valore ambiente è l'unità o l'unità più piccola del gruppo su cui è posizionato il cursore. Quando si premono i tasti SU/GIÙ (UP/DOWN) per regolare la temperatura, l'interfaccia principale visualizzerà prima staticamente la stringa di impostazione temperatura e il valore temperatura impostato, dopodiché visualizzerà staticamente il valore della temperatura ambiente e la stringa di visualizzazione della temperatura ambiente dopo 3 secondi. Premere i tasti SINISTRA/DESTRA (LEFT/RIGHT) per spostarsi tra il gruppo o l'unità online e premere il tasto MODE (MODALITÀ) per passare da una modalità all'altra. L'interfaccia visualizzerà prima staticamente la stringa di impostazione temperatura e il valore di temperatura impostato, poi visualizzerà staticamente il valore della temperatura ambiente e la stringa di visualizzazione della temperatura ambiente dopo 3 secondi.

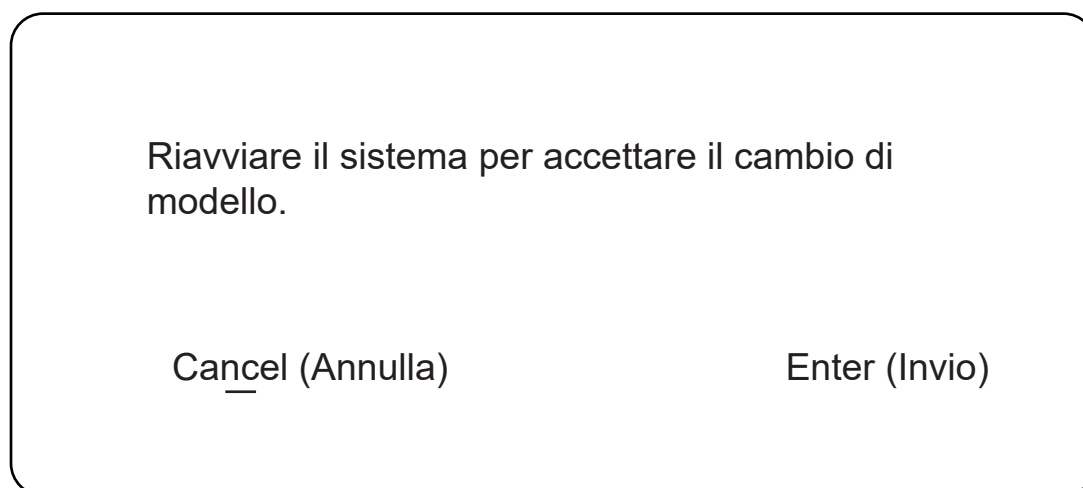
## Impostazione base



The screenshot shows a menu titled "Impostazione base" with three sections separated by horizontal lines. The first section is labeled "Model" and has two radio button options: "VRF" and "Self-adaption". The second section is labeled "Language" and has three radio button options: "Chinese", "English" (which is selected), and "Italian". The third section is labeled "Ambient Temp. Display" and has two radio button options: "On" (which is selected) and "Off".

(Figura 1)

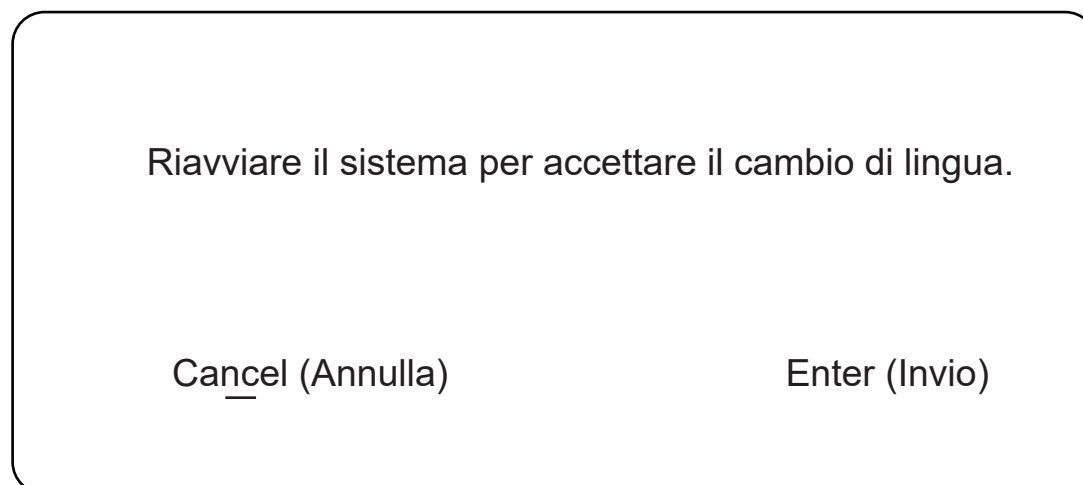
- (4) Dopo aver modificato la scelta del modello, verrà visualizzata una finestra che chiede il riavvio del sistema (Figura 2)



The screenshot shows a dialog box with the text "Riavviare il sistema per accettare il cambio di modello." at the top. At the bottom, there are two buttons: "Cancel (Annulla)" on the left and "Enter (Invio)" on the right.

(Figura 2)

- (5) Dopo aver cambiato la lingua, verrà visualizzata una finestra che chiede il riavvio del sistema (Figura 3).



The screenshot shows a dialog box with the text "Riavviare il sistema per accettare il cambio di lingua." at the top. At the bottom, there are two buttons: "Cancel (Annulla)" on the left and "Enter (Invio)" on the right.

(Figura 3)



## 14. Funzione aggiuntiva:

Nell'interfaccia del menu, premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore. Quando l'icona della funzione aggiuntiva lampeggia, premere il tasto OK per accedere all'interfaccia mostrata nella figura seguente. Premere i tasti SU/GIÙ (UP/DOWN) per spostare il cursore; le funzioni in grigio sono funzioni riservate. Quando viene impostata la funzione blocco bambini, tutti i tasti sono disabilitati; il display torna all'interfaccia principale. Dopo aver impostato la funzione blocco bambini, premere contemporaneamente i tasti SINISTRA e DESTRA (LEFT/RIGHT) per 5 secondi per annullare. Se non è impostata, la funzione blocco bambini può essere impostata con la procedura descritta sopra.

### Aggiuntivo

Health	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Turbo	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Quiet	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
<b>Child lock</b>	<input type="radio"/> <b>On</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Off</b>
Ventilation	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Fliter	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off

◀ (Unit 22) ▶

◀▶ Adjust Unit/Group    ⬆️ Move cursor

Nota: le funzioni in grigio sono funzioni riservate.

## 15. Informazioni dettagliate:

Nell'interfaccia del menu, premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore. Quando l'icona dei dettagli lampeggia, premere il tasto OK per accedere all'interfaccia mostrata nella figura seguente. Premere i tasti SINISTRA/DESTRA (LEFT/RIGHT) per spostarsi tra l'unità/il gruppo e controllare le informazioni dettagliate sull'unità online o l'unità più piccola del gruppo.

### Dettagli

Ambient Temp:	23°C	Unit/Group Name : Group A
Gas Pipe Temp. :	23°C	Indoor Unit Type
Liquid Pipe Temp. :	23°C	PMV : 240
<b>Indoor Unit Error :</b>	<b>22</b>	<b>Control Mode : Central</b>
Outdoor Unit Error :	28	Address : 07

◀ (Unit 22) ▶

◀▶ Selected Unit/Group    ⬆️ Move cursor

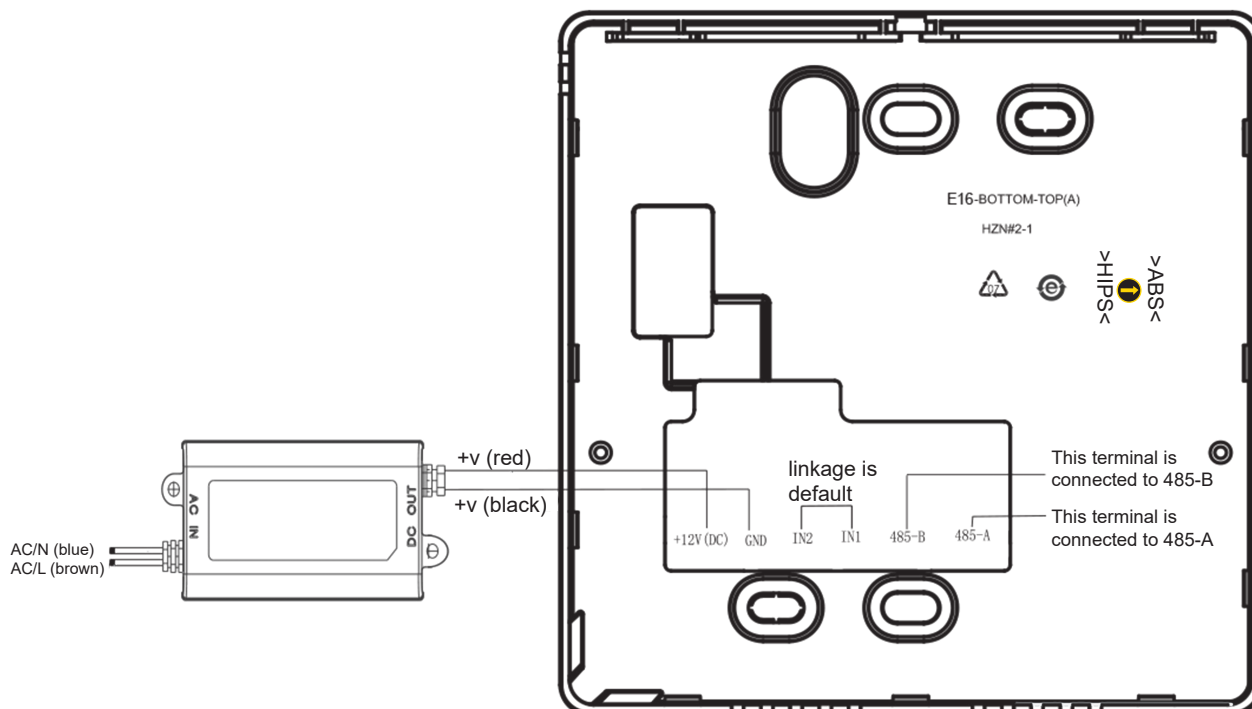
# Funzionamento

## 16. Tempo di funzionamento:

Nell'interfaccia del menu, premere i tasti SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) per spostare il cursore. Quando l'icona del tempo di funzionamento lampeggia, premere il tasto OK per accedere all'interfaccia mostrata nella figura seguente. Quando il cursore lampeggia su Cancella (Clear), premere il tasto OK per cancellare il tempo di funzionamento senza interruzioni/tempo di esecuzione totale e ricalcolare il tempo.

## Tempo di funzionamento

Unit/Group Name :	Office 201
<hr/>	
Continuous Running Time :	0014 : 22 : 53 Clear
<hr/>	
Total Running Time :	0023 : 22 : 15 Clear
<hr/>	
◀ (Unit 22) ▶	
<hr/>	
◀▶ Selected Unit/Group	◀▶ Move cursor





Turn to the experts

---

Italiano

Informazioni conformi alla direttiva 2006/42/CE	
(Nome del produttore)	Carrier SCS
(indirizzo, città, paese)	Route de Thil - 01120 Montluel – Francia

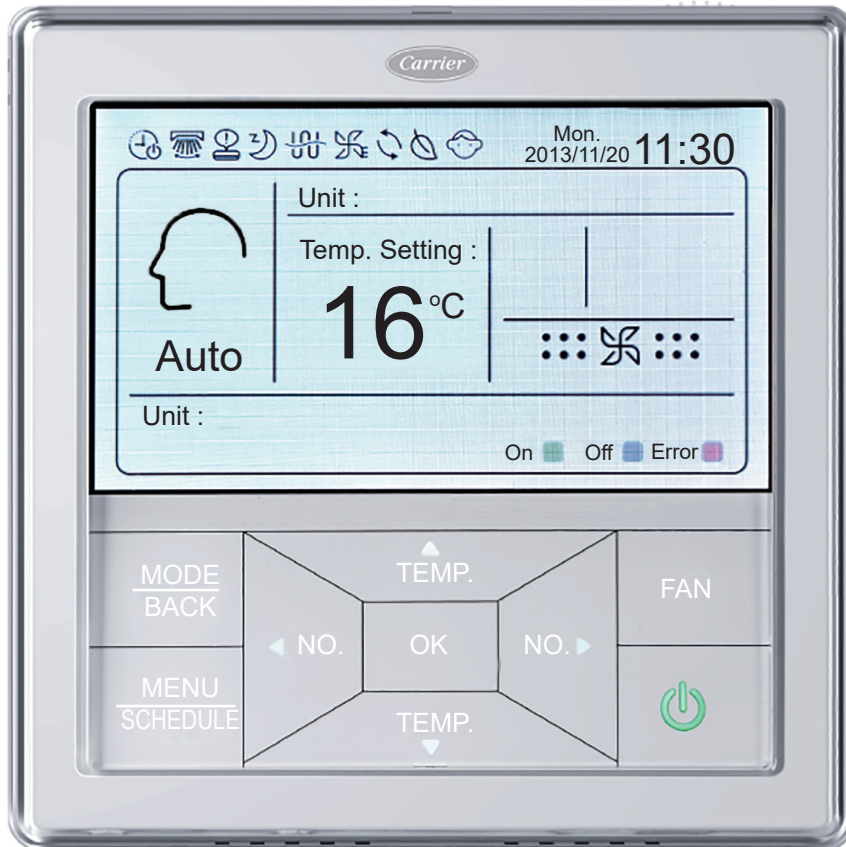


Turn to the experts

**Il produttore si riserva il diritto di modificare le specifiche del prodotto senza preavviso**



Turn to the experts



Commande centralisée

## Manuel d'utilisation et d'installation

NOM DU MODÈLE

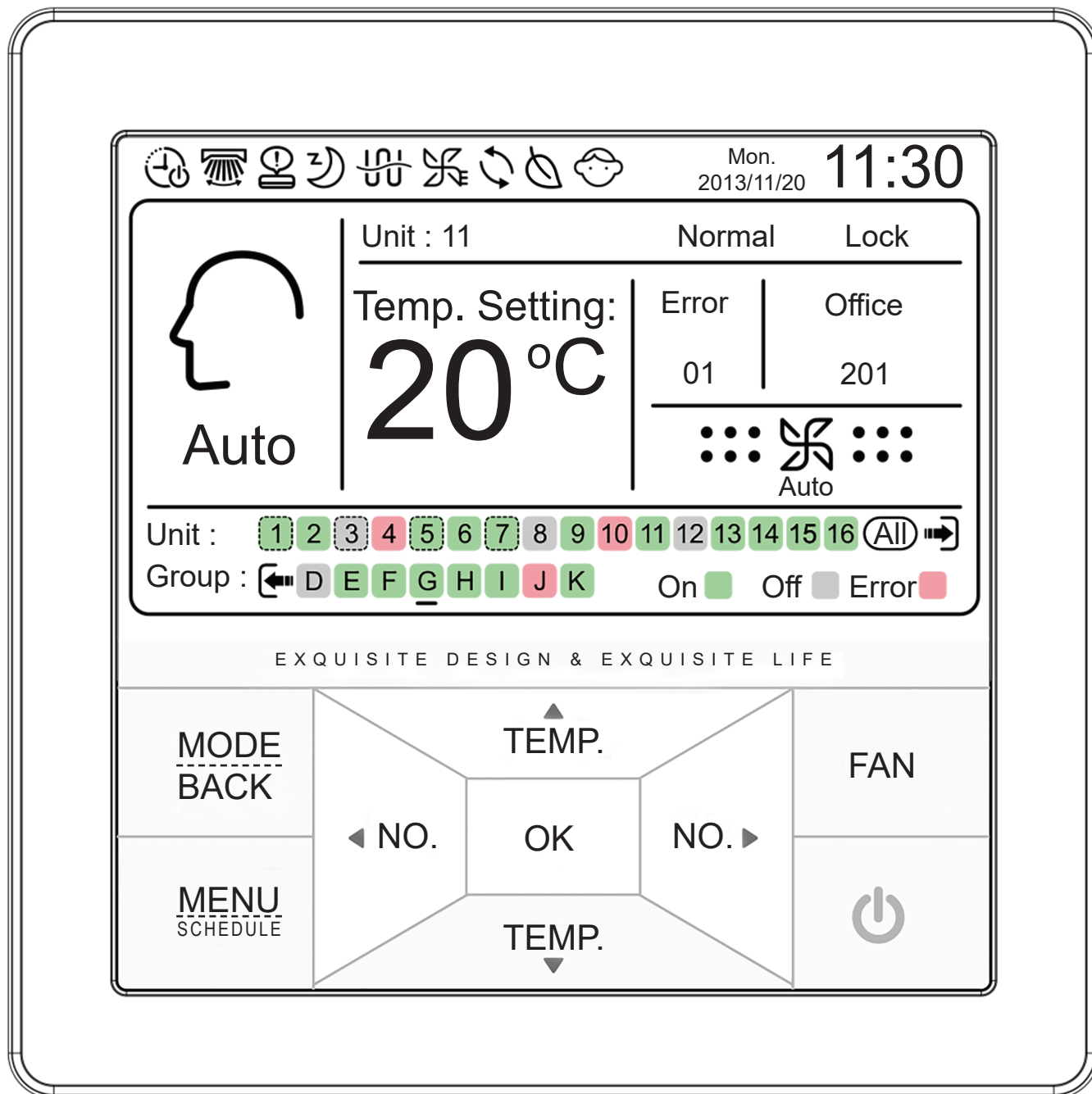
40VCC317FQEE

## Table des matières

Pièces et fonctions-----	1
Fonctionnement-----	6
Câblage de la commande centralisée-----	21

# Pièces et fonctions

## Apparence :





# Pièces et fonctions

## Interface principale

Mon. 2013/11/20 **11:30**

 <b>Auto</b>	Unit : 11 <hr/> Temp. Setting: <b>20°C</b>	Normal    Lock <hr/> Error        Office 01            201	 Auto
-----------------	--	--	----------

Unit : 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 All

Group : D E F G H I J K











On     Off     Error




## Descriptions des touches

	<p>Touche Mode/échappement (ESC). Appuyez sur cette touche pour naviguer entre les différents modes de l'interface principale ou pour revenir à l'interface précédente.</p>
	<p>Touche Menu. Appuyez sur cette touche pour accéder à l'interface Menu à partir de l'interface principale. La touche SCHEDULE affiche la configuration de la programmation horaire hebdomadaire.</p>
	<p>Touches de réglage de la température. Appuyez sur ces touches pour régler la température sur l'interface principale. Si la fonction ECO est désactivée, la plage de températures disponibles est de 16 °C à 30 °C. La température est réglable par palier de 1 °C. Si la fonction ECO est activée, la plage de températures est limitée. Les touches de réglage de température permettent aussi de déplacer le curseur dans les autres interfaces.</p>
	<p>Touches de réglage des numéros des unités. Ces touches permettent de définir le numéro des unités ou de sélectionner une unité ou un groupe dans l'interface principale ou de sélection de groupe. La séquence est : unité → groupe → (ALL) tous → unité.</p>
	<p>Touche de validation (OK)</p>
	<p>Touche ventilateur. Appuyez sur cette touche pour régler la vitesse du ventilateur.</p> <p>La séquence est :  (Bas) →  (Moyen) →  (Haut) →  (Auto) →  (Bas)</p> <p>AUTO</p> <p>Le cycle auto est :  AUTO →  AUTO →  AUTO →  AUTO</p>
	<p>Touche ON/OFF. Dans l'interface principale, appuyez brièvement ou pianotez sur cette touche pour basculer entre les états Marche/Arrêt (ON/OFF) de l'unité ou du groupe (la plus petite unité) où se trouve le curseur. Exemple : si la plus petite unité du groupe est en marche (ON), toutes les unités du groupe passent à Arrêt (OFF) lorsqu'on appuie sur la touche. Si l'on appuie pendant 5 secondes sur la touche ON/OFF et que l'unité la plus petite sur laquelle le curseur est positionné est en marche (ON), toutes les unités et groupes connectés seront mis à l'arrêt (OFF) et vice-versa. Si la plus petite unité du groupe sur lequel le curseur est positionné reste à l'arrêt (OFF) après avoir appuyé la touche marche/arrêt (ON/OFF) pendant 5 s, tous les unités et groupes connectés seront mis en marche (ON).</p>

# Pièces et fonctions

## Description des icônes de l'interface principale

	Programmation hebdomadaire. Cette icône s'affiche sur l'interface principale lorsqu'une programmation hebdomadaire est définie pour les unités ou les groupes connectés.
	Balayage ou swing en anglais (réservé)
	Erreur. Cette icône s'affiche sur l'interface principale lorsqu'une unité ou la plus petite unité d'un groupe ne fonctionne pas correctement.
	Nocturne ou Sleep en anglais (réservé)
	Chauffage électrique ou Electrical Heating en anglais (réservé)
	Turbo (réserve)
	Récupération de chaleur ou Heat Reclaim en anglais (réservé)
	Air pur ou Health en anglais (réservé)
	Verrouillage enfant (Child lock en anglais)
Mon. 2013/11/20 11:30	Date (AA/MM/DD), heure, zone d'affichage hebdomadaire.
	Mode de l'unité ou de la plus petite unité du groupe sur laquelle le curseur est positionné.
Unit : 11	Unité ou groupe sur lesquels le curseur est positionné.
Filter	Filtre (réservé)
LIFO/Central/Lock	Affichage de l'unité ou du groupe où le curseur est positionné. Indication du mode sélectionné : LIFO, Central ou Lock.
Temp. Setting: 20°C	Affichage du réglage de température de l'unité ou de la plus petite unité d'un groupe sur lequel le curseur est positionné ou affichage de la température ambiante dans le réglage de base.

<p>Error 01</p>	<p>Indication de l'état marche/arrêt (ON/OFF) ou d'une erreur d'une unité ou d'un groupe sur lequel le curseur est positionné : l'affichage des erreurs est prioritaire.</p>
<p>Office 201</p>	<p>Affichage du nom de l'unité ou du groupe sur lequel le curseur est positionné. Si la longueur du message dépasse celle de la zone d'affichage, le texte manquant est représenté par le symbole ... Si aucun nom n'est défini, l'interface affiche l'unité ou le groupe comme l'unité 1 ou le groupe A.</p>
	<p>Affichage de la vitesse du ventilateur</p>
<p>Unit : </p>	<p>Affichage de l'unité connectée. Lorsque le curseur est sur ALL (tous), toutes unités connectées peuvent être contrôlées simultanément. Si le nombre d'unités connectées est supérieur à 16, déplacez le curseur sur ALL et appuyez sur la touche RIGHT (droite) pour afficher la page suivante. Sur la page suivante, la flèche est affichée sur la gauche des unités connectées. Appuyez sur la touche LEFT (gauche) pour revenir à la page précédente.</p>
<p>Group : </p>	<p>Affichage du groupe.</p>

# Fonctionnement

## Initialisation

Après la mise sous tension, l'interface affiche le symbole suivant :

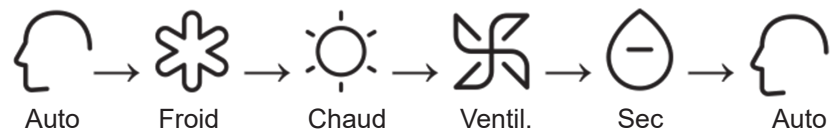


Une fois l'initialisation terminée (voir la barre de progression), l'interface principale s'affiche à l'écran. Les états marche/arrêt (ON/OFF) des unités et des groupes connectés sont indiqués dans les zones d'unités et de groupes.

## Consignes de fonctionnement

### 1. Choix du mode :

Appuyez sur la touche MODE de l'interface principale pour passer entre les options suivantes :



Remarque : lorsque le curseur se trouve dans la zone de groupe, l'interface indique l'état de la plus petite unité du groupe et la commande permet de régler le mode de la plus petite unité du groupe.

### 2. Interface de contrôle total

Déplacez le curseur sur ALL sous l'unité connectée. Lorsque le curseur clignote, appuyez sur OK pour accéder à l'interface de contrôle total.

- (1) Si l'on contrôle simultanément une unité intérieure normale et une CTA double flux, l'état de la plus petite unité intérieure s'affichera sur l'interface de contrôle total. Si l'unité intérieure la plus petite est une unité intérieure normale, l'interface de contrôle total sera la suivante :

## Contrôle total

On/Off	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off			
Control Mode	<input checked="" type="radio"/> Central	<input type="radio"/> Lock	<input type="radio"/> LIFO		
Mode	<input type="radio"/> Auto	<input type="radio"/> Cool	<input checked="" type="radio"/> Heat	<input type="radio"/> Fan	<input type="radio"/> Dry
Fan	<input type="radio"/> Auto	<input type="radio"/> Low	<input checked="" type="radio"/> Middle	<input type="radio"/> High	
Temp. Setting	▲ 28°C ▼				

# Fonctionnement

## 3. Contrôle d'une unité :

Dans l'interface principale, déplacez le curseur sur l'unité connectée. Lorsque le curseur clignote, appuyez sur OK pour accéder à l'interface de commande. Utilisez les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT (haut/bas/gauche/droite) pour déplacer le curseur et appuyez sur OK pour valider la sélection.

### Contrôle de l'unité

<b>Unit 1</b>	<b>Name : Office 102</b> <b>The region : D</b>	<b>Type : Normal Model</b> <b>Ambient Temp.: 23°C</b>
10°C Heating	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off
<b>Control Mode</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Central</b>	<input type="radio"/> <b>Lock</b>
		<input type="radio"/> <b>LIFO</b>
Filter	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off
Breeze/Super	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off

Remarque : Les fonctions affichées en gris sont réservées et inaccessibles.

## 4. Contrôle d'un groupe :

Dans l'interface principale, déplacez le curseur sur le groupe connecté. Lorsque le curseur clignote, appuyez sur OK pour accéder à l'interface de commande du groupe. Utilisez les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur et sur OK pour confirmer la sélection.

### Contrôle de groupe

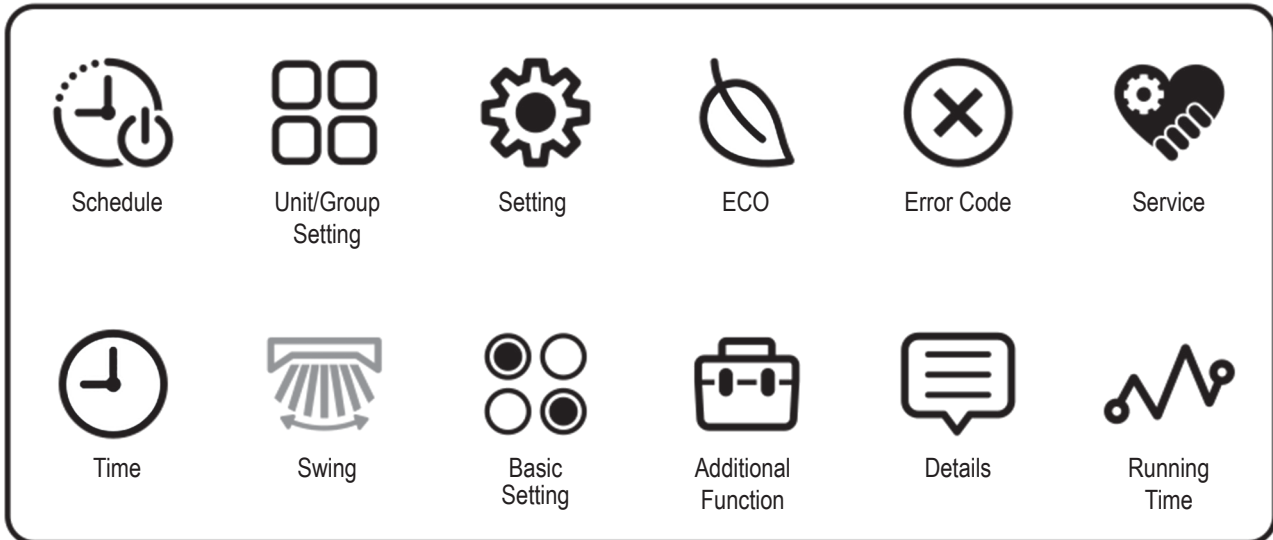
<b>Group A</b>	<b>Name : Office 102</b>
<b>Unit Included :</b>	<b>11 12 13 14 15 16 17 18</b>
10°C Heating	<input checked="" type="radio"/> On <input type="radio"/> Off
<b>Control Mode</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Central</b> <input type="radio"/> <b>Lock</b> <input type="radio"/> <b>LIFO</b>
Breeze/Super	<input checked="" type="radio"/> On <input type="radio"/> Off
HRV Linkage	<input checked="" type="radio"/> On <input type="radio"/> Off

Remarque : Les fonctions affichées en gris sont réservées et inaccessibles.

## 5. Programmation hebdomadaire.

Appuyez sur la touche menu de l'interface principale pour accéder à l'interface du menu.

### MENU



- (1) Déplacez le curseur sur l'icône Schedule (programmation horaire). Lorsque le curseur clignote, appuyez sur OK pour accéder à l'interface de configuration de la programmation hebdomadaire. Lorsque le curseur clignote sur +, appuyez sur OK pour entrer dans l'interface ci-dessous.

Unit 13

## Schedule Setting

Mon.  
2013/11/20  
11:30

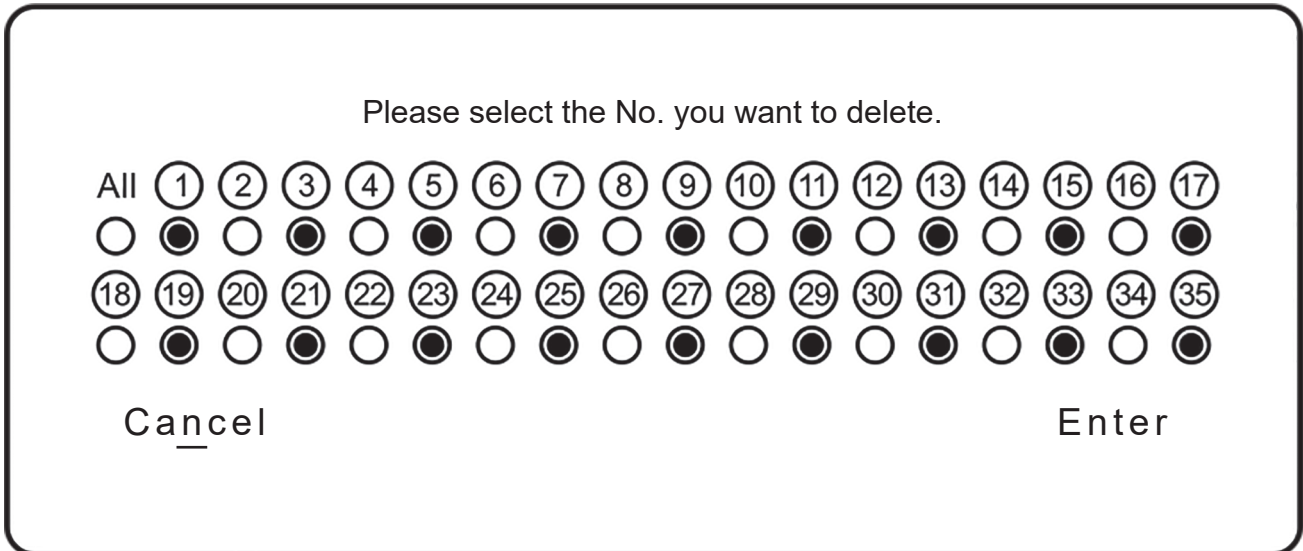
Category	Address	Temp.	Mode	On/Off Time	Week
Unit <input checked="" type="radio"/>	All <input type="radio"/>	▲ 23°C ▼	Auto <input type="radio"/>	On <input checked="" type="radio"/> 12 : 35	Week day <input type="radio"/> Every day <input type="radio"/>
Group <input type="radio"/>	1 2 3 4 5 6 7 8 <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>		Cool <input checked="" type="radio"/>		Mon <input type="radio"/> Tue. <input checked="" type="radio"/>
HRV <input type="radio"/>	9 10 11 12 13 14 15 16 <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>		Heat <input type="radio"/>	Off <input type="radio"/> 12 : 35	Wed <input type="radio"/> Thu. <input type="radio"/>
	17 18 19 20 21 22 23 24 <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>		Fan <input type="radio"/>		Fri. <input checked="" type="radio"/> Sat. <input checked="" type="radio"/>
	25 26 27 28 29 30 31 32 <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>		Dry <input type="radio"/>		Sun. <input checked="" type="radio"/>
Cancel		(Figure 1)		Ok	

Choisissez le réglage approprié pour chaque paramètre : catégorie, adresse, température, mode, marche/arrêt, jour, heure et semaine. Une fois le réglage terminé, déplacez le curseur sur OK et appuyez sur la touche OK pour valider la configuration de la programmation horaire. Pour régler la température et l'heure, appuyez sur OK. Le curseur cesse de clignoter. Appuyez sur les touches Haut/bas pour sélectionner la température et l'heure souhaitées. Après avoir sélectionné la température et l'heure, appuyez sur les touches LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur sur d'autres paramètres ou appuyez à nouveau sur la touche OK. Le curseur continue à clignoter. L'interface est illustrée ci-dessous (le focus par défaut est l'index de la semaine).

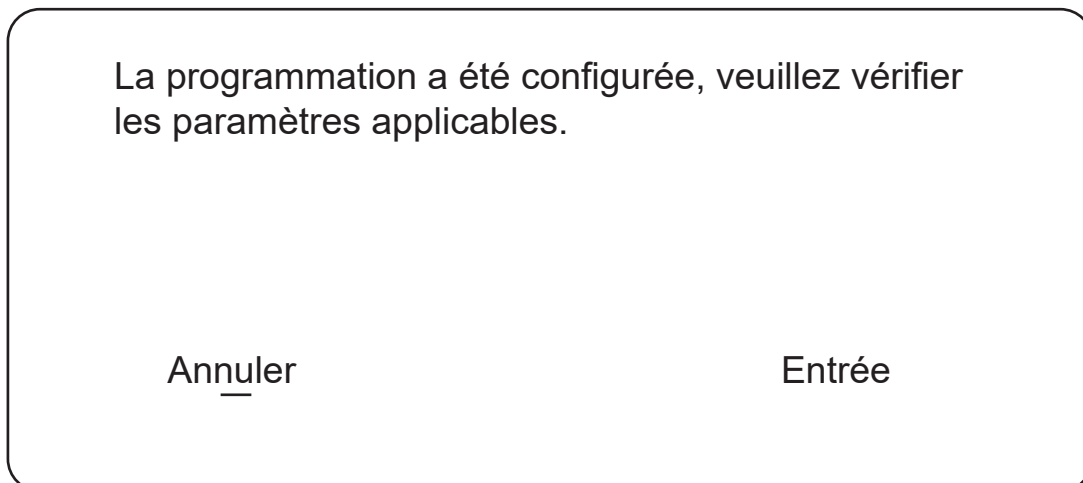




- (2) Déplacez le curseur sur  $\ominus$  et appuyez sur la touche OK pour accéder à l'interface suivante. Puis sélectionnez la programmation horaire que vous souhaitez annuler. Déplacez le curseur sur Enter et appuyez sur OK pour annuler la configuration de la programmation hebdomadaire.



- (3) Déplacez le curseur sur un numéro de programmation hebdomadaire et appuyez sur la touche OK pour modifier la programmation hebdomadaire.
- (4) Lorsqu'une programmation hebdomadaire est répétée ou qu'il existe un conflit entre une ancienne et une nouvelle programmation hebdomadaire, appuyez sur OK pour accéder à la boîte de dialogue qui vous permettra de modifier et de valider la configuration (Figure 3).



(Figure 3)

## 6. Réglage d'une unité/groupe :

Dans l'interface du menu, appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour sélectionner Unit/Group Setting (réglage de l'unité ou du groupe). Déplacez le curseur sur Unit/Group Setting (configuration d'unité/groupe) et appuyez sur OK. Lorsque le curseur clignote sur le numéro de l'unité la plus petite, appuyez à nouveau sur OK. Le curseur s'arrête de clignoter et se positionne sur la première touche du clavier virtuel . Appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur, puis appuyez sur la touche OK pour sélectionner la touche souhaitée sur le clavier et valider votre choix.

# Fonctionnement

## Nom de l'unité et configuration de groupe

Unit No. :	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">2</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">3</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">4</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">5</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">6</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">7</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">8</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">9</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">10</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">11</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">12</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">13</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">14</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">15</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">16</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">17</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">18</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">19</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">20</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">21</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">22</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">23</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">24</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">25</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">26</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">27</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">28</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">29</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">30</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">31</span>
Group :	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">⊕</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">A</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">B</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">D</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">E</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">F</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">G</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">I</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">J</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">K</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">M</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">N</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">O</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">P</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">⊖</span>
Unit/Group Name : Office 201	
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">✕</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Delete</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Room</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Dept.</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Manager</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">R&amp;D</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Metting</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Financial</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">HR</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Marketing</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Purchase</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Service</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">A</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">B</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">D</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">E</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">F</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">G</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">✕</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Delete</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">I</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">J</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">K</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">M</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">N</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Space</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">O</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">P</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Q</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">R</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">S</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">T</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">U</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">123</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">V</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">W</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">X</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Y</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Z</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">↑</span>	

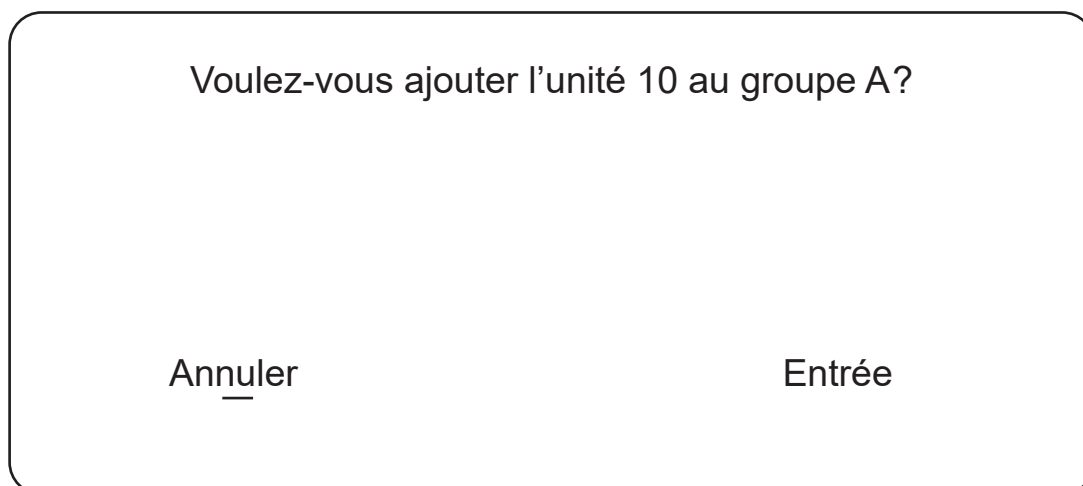
Appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur sur la zone incluse ⊕ et appuyez sur OK pour entrer dans l'interface de configuration du groupe (le groupe est nommé automatiquement dans l'ordre alphabétique) comme indiqué sur la figure 1. Le curseur doit être positionné sur la plus petite unité sélectionnable, puis appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur et la touche OK pour ouvrir une boîte de dialogue illustrée à la figure 2. Si une unité connectée est incluse dans le groupe actuel, appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur vers l'unité qui doit être supprimée et appuyez sur la touche OK pour accéder à la boîte de dialogue illustrée à la figure 3.

Appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur sur la zone incluse ⊖ et appuyez sur OK pour accéder à la boîte de dialogue illustrée à la figure 4. Appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur vers le groupe à supprimer et appuyez sur la touche OK pour confirmer.

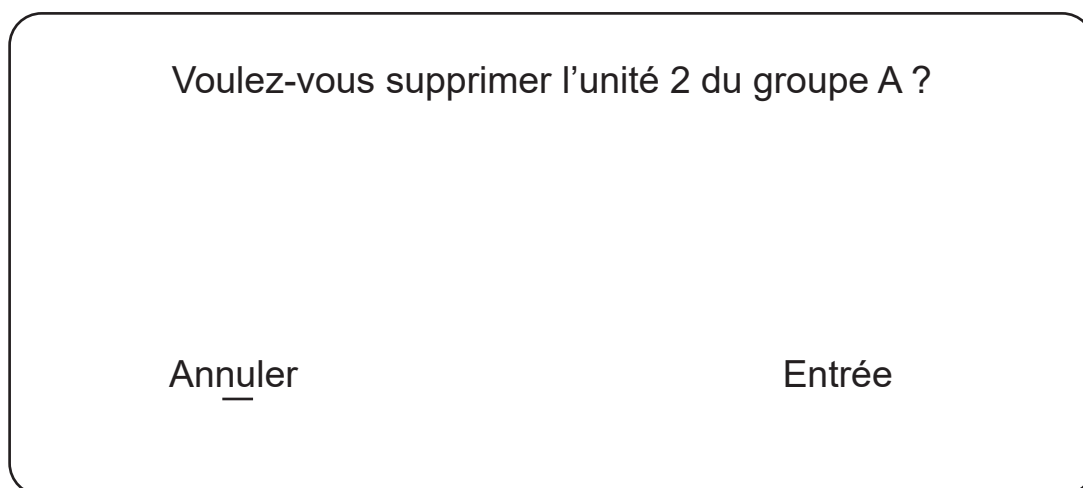
## Group A

Contained Unit : (Deletable Unit)	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">2</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">3</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">4</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">5</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">6</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">7</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">8</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">9</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">10</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">11</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">12</span>
Optional Unit :	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">13</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">14</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">15</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">16</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">17</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">18</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">19</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">20</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">21</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">22</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">23</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">24</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">25</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">26</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">27</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">28</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">29</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">30</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">31</span>
Name : Group A	
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">✕</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Delete</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Room</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Dept.</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Manager</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">R&amp;D</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Metting</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Financial</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">HR</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Marketing</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Purchase</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Service</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">A</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">B</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">D</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">E</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">F</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">G</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">✕</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Delete</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">I</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">J</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">K</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">M</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">N</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Space</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">O</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">P</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Q</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">R</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">S</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">T</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">U</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">123</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">V</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">W</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">X</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Y</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Z</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">↑</span>	

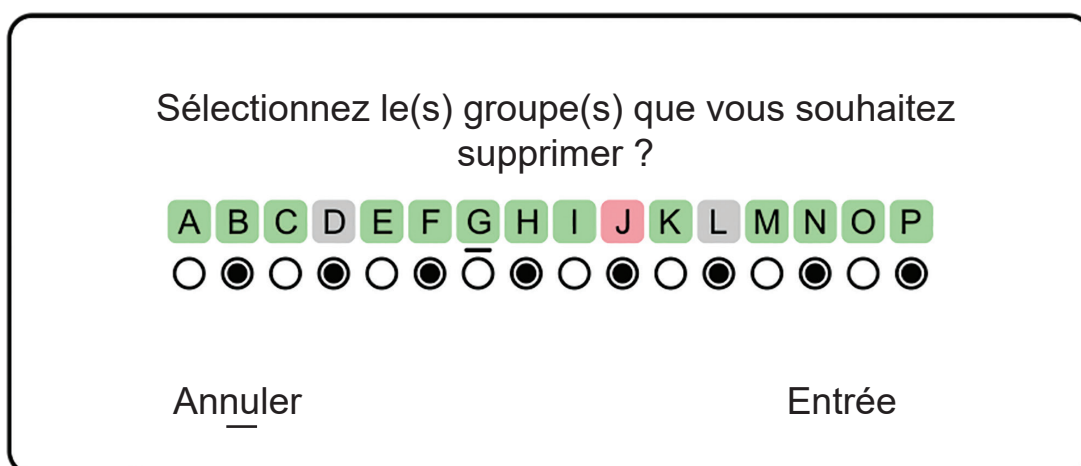
(Figure 1)



(Figure 2)



(Figure 3)



(Figure 4)

Si l'on doit nommer le groupe actuel, appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour se déplacer sur le clavier. Lorsque le clavier s'affiche à l'écran, le curseur est positionné sur . Appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour saisir le nom et appuyez sur OK pour confirmer.

# Fonctionnement

## 7. Réglage local :

Dans l'interface du menu, appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur. Lorsque le curseur clignote, appuyez sur OK pour accéder à l'interface ci-dessous. Appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur et appuyez sur OK pour confirmer. Par défaut, le délai de mise en veille est de 15 secondes, la luminosité est de 60 %, l'index de programmation horaire est la Semaine et le lieu est le Domicile.

### Setting

<b>Screen Timeout</b>	<input type="radio"/> 15s	<input type="radio"/> 30s	<input checked="" type="radio"/> 1 min	<input type="radio"/> 3 mins	<input type="radio"/> Cancel
<b>Brightness</b>	<input type="radio"/> 30%	<input checked="" type="radio"/> 50%	<input type="radio"/> 60%	<input type="radio"/> 80%	
<b>Schedule Index</b>	<input checked="" type="radio"/> Week	<input type="radio"/> Unit/Group			
<b>Place</b>	<input type="radio"/> Mall	<input type="radio"/> Office	<input type="radio"/> Hotel	<input checked="" type="radio"/> Home	

## 8. Fonction ECO :

- (1) Dans l'interface du menu, appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur. Lorsque l'icône ECO clignote, appuyez sur OK pour accéder à l'interface : le mot de passe initial est 841226. L'interface illustrée ci-dessous s'affiche à l'écran. Puis appuyez sur les touches UP/DOWN pour déplacer le curseur et les touches LEFT/RIGHT pour modifier l'unité ou le groupe. Appuyez sur OK pour confirmer.
- (2) La fonction ECO est désactivée par défaut. La température maximale par défaut est 26 °C en mode chauffage et la température minimale en mode refroidissement/déshumidification est 23 °C.
- (3) Réglage de la température et de la date/heure : lorsque le curseur clignote, appuyez sur OK pour arrêter le clignotement du curseur, puis appuyez sur les touches UP/DOWN pour modifier la valeur de température et appuyez à nouveau sur OK pour confirmer. Le curseur recommence à clignoter et appuyez sur les touches UP/DOWN pour déplacer le curseur.
- (4) Une fois la fonction ECO configurée pour un groupe, la température de toutes les unités intérieures normales du groupe sera définie sur une température donnée.

### ECO

<b>Setting</b>	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off		
<b>Temp/ Range</b>	Heat mode highest temp. limit	▲ 28 ▼	Cool/Dry mode lowest temp. limit	▲ 23 ▼
<b>Type</b>	<input checked="" type="radio"/> No overrun	<input type="radio"/> 12 hrs	<input type="radio"/> 30 mins permitted	
◀ (Unit 22) ▶				
◀▶ Selected Unit/Group    ▲▼ Move cursor, press the Enter key to adjust				

## 9. Codes d'erreur

Accédez à l'interface du menu et appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur. Lorsque l'icône des codes d'erreur clignote, appuyez sur la touche OK pour accéder à l'interface illustrée ci-dessous.

La section Current Error (erreur en cours) ne peut afficher qu'un seul code d'erreur, tandis que la section Error History (historique des erreurs) peut afficher simultanément dix codes d'erreur. Appuyez sur les touches UP/DOWN pour faire défiler la page et afficher l'historique des erreurs. Utilisez les touches LEFT/RIGHT pour sélectionner l'unité ou la plus petite unité du groupe connectée dont vous voulez afficher l'historique des erreurs.

### Codes d'erreur

<b>Current Error</b>	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	▲ Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
Error History	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	▼ Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
◀ (Unit 1) ▶			
◀▶ Selected Unit/Group		◆ Move cursor to inquiry error history	

## 10. Configuration du service :

Dans l'interface du menu, appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur sur l'icône Service (entretien) et appuyez sur la touche OK pour accéder à l'interface illustrée ci-dessous.

### Service

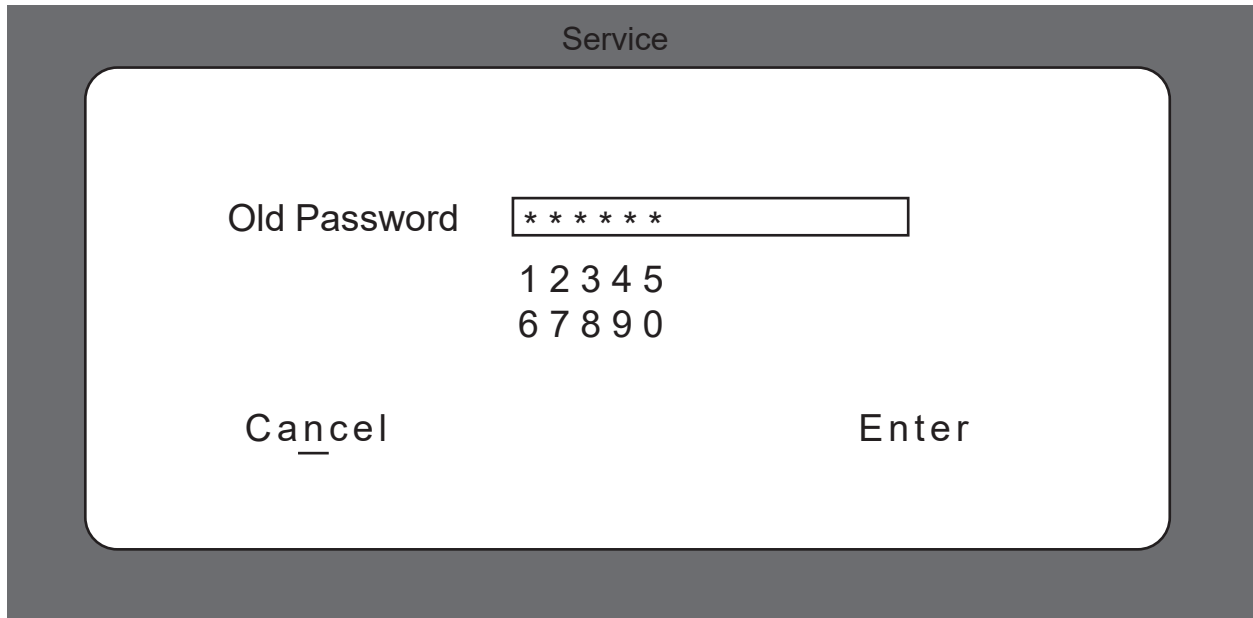
Mot de passe

---

Récupération du mot de passe

# Fonctionnement

Appuyez sur les touches UP/DOWN pour saisir le mot de passe (Password) ou récupérer le mot de passe (Password recovery). Lorsque le curseur clignote sur Password, appuyez sur la touche Enter pour confirmer et accéder à l'interface du mot de passe.

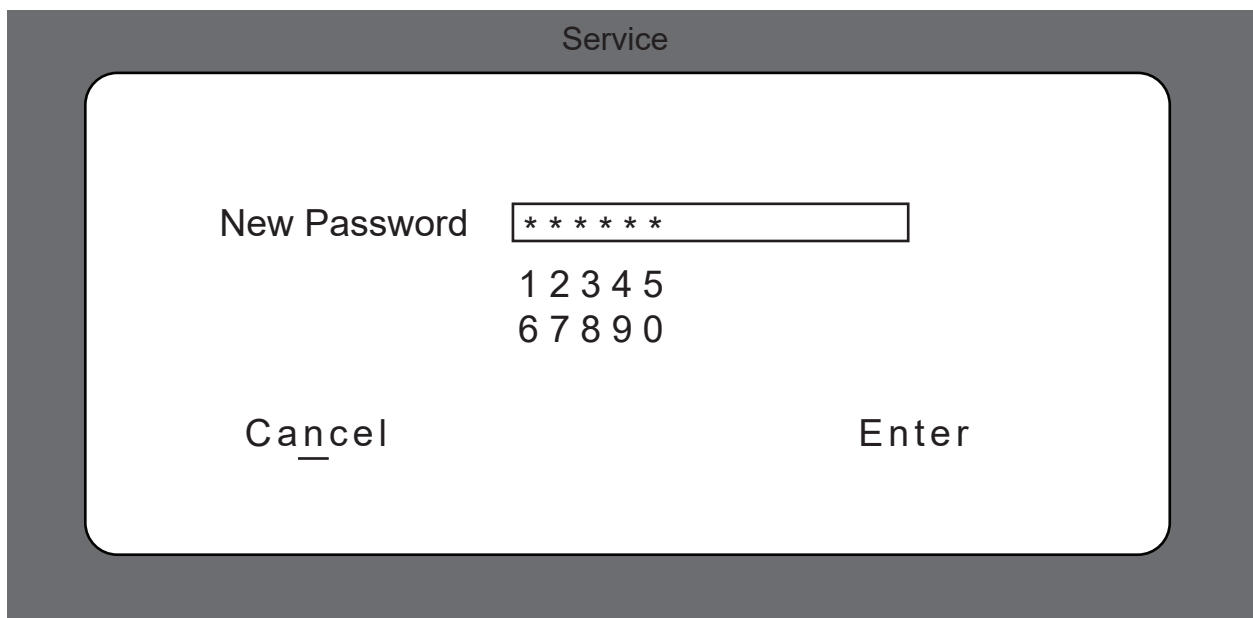


Service

Old Password

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 0

Cancel Enter



Service

New Password

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 0

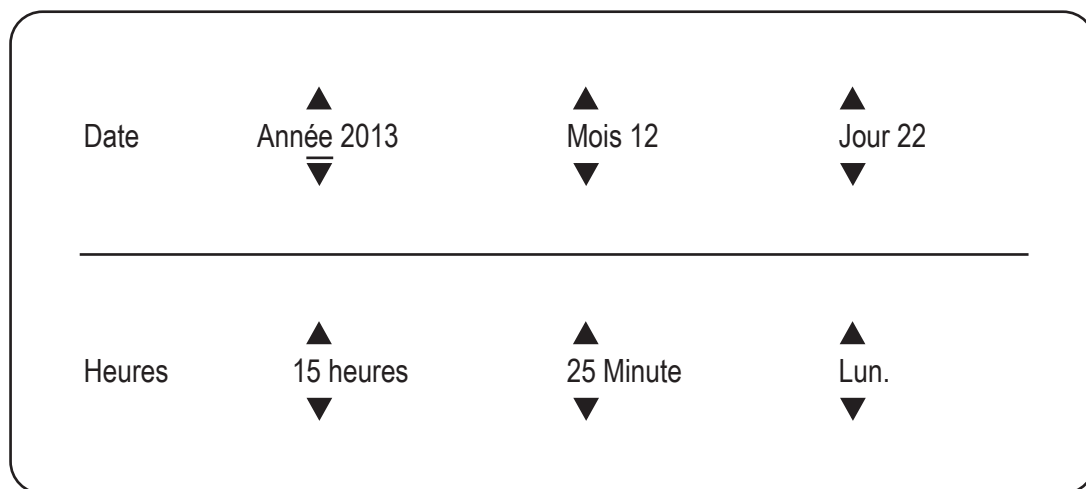
Cancel Enter

Appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur et sélectionner les chiffres ou les options Enter et Cancel. Lorsque le curseur clignote sur un chiffre, appuyez sur OK pour saisir le chiffre correspondant. Après avoir saisi les six chiffres du mot de passe, appuyez sur la touche OK pour valider ou déplacez le curseur sur Enter ou Cancel pour valider ou annuler.

## 11. Réglages de la date/heure

Accédez à l'interface du menu et appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur. Lorsque l'icône de l'horloge clignote, appuyez sur la touche OK pour accéder à l'interface illustrée ci-dessous. Appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur. Lorsque le curseur clignote, appuyez sur OK pour confirmer. Le curseur s'arrête de clignoter. Appuyez sur les touches UP/DOWN pour régler les valeurs et appuyez sur la touche OK pour confirmer. Le curseur recommence à clignoter. Puis, appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur. Une fois la valeur réglée, appuyez sur les touches LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur vers la valeur suivante/précédente.

### Time



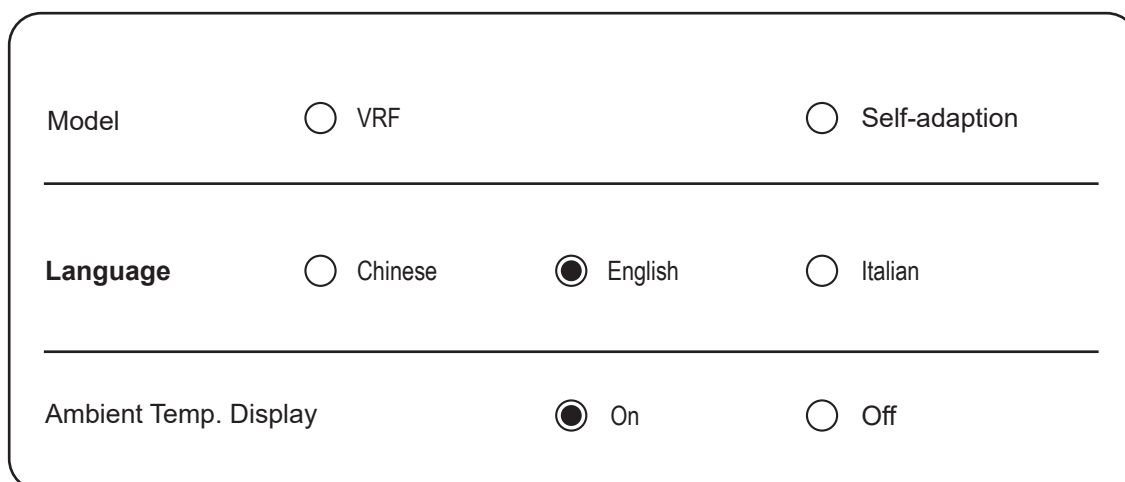
## 12 La configuration de Swing (balayage) est réservée.

### 13. Réglages de base :

- (1) Dans l'interface du menu, appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur. Lorsque l'icône des réglages de base clignote, appuyez sur la touche OK et saisissez le mot de passe initial 841226 pour accéder à l'interface de la figure 1. Appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur et appuyez sur OK pour confirmer.
- (2) La configuration par défaut du modèle est l'adaptation auto, celle de la langue est l'anglais et celle de la température ambiante est OFF.
- (3) Si vous définissez la température ambiante sur ON, l'interface changera et passera de « Temperature Setting (réglage de température ambiante) » à « Ambient Temperature display » (affichage de la température ambiante). La température ambiante est celle de l'unité ou de la plus petite unité d'un groupe sur lequel le curseur est positionné. Si vous appuyez sur les touches UP/DOWN pour régler la température, l'interface principale affichera d'abord la chaîne de caractères du réglage de température et la consigne de température, puis la valeur et la chaîne de caractère de la température ambiante après 3 secondes. Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT pour sélectionner les unités et les groupes connectés et appuyez sur la touche Mode pour basculer entre les modes. L'interface indiquera d'abord la chaîne de réglage de température et la consigne de température, puis la valeur de la température ambiante et la chaîne d'affichage de la température ambiante après 3 secondes.



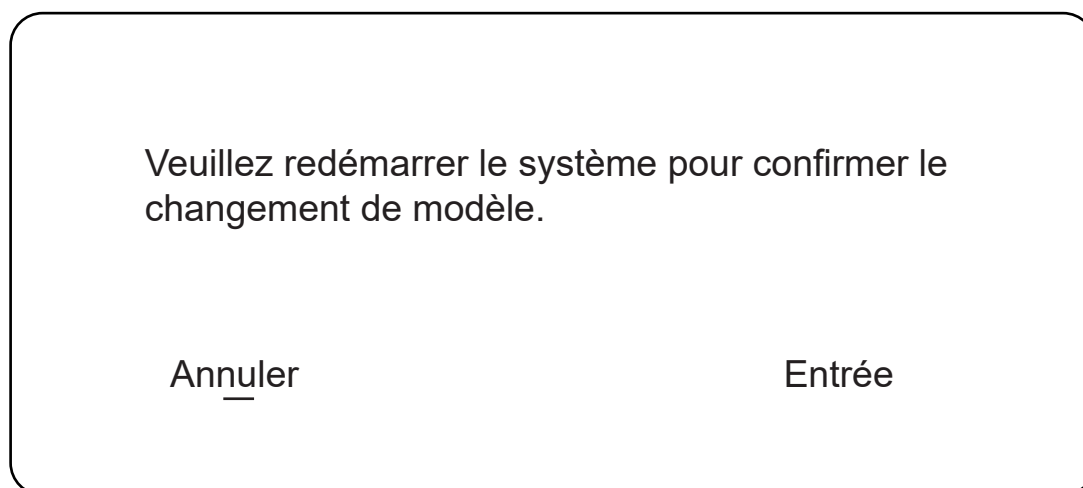
## Réglage de base



The screenshot shows a settings menu with three sections separated by horizontal lines. The first section is labeled 'Model' and has two radio button options: 'VRF' and 'Self-adaption'. The second section is labeled 'Language' and has three radio button options: 'Chinese', 'English' (which is selected), and 'Italian'. The third section is labeled 'Ambient Temp. Display' and has two radio button options: 'On' (which is selected) and 'Off'.

(Figure 1)

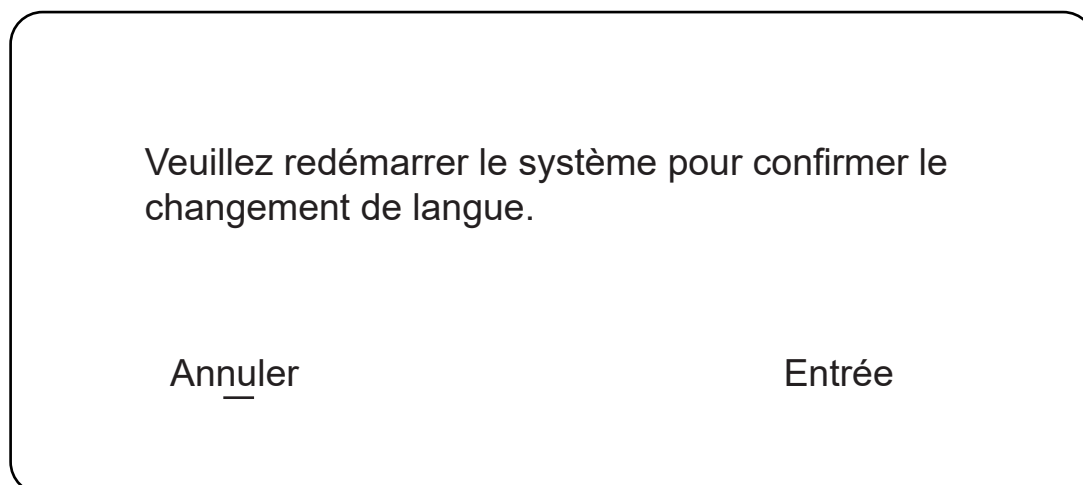
- (4) Après avoir sélectionné le nouveau modèle, une boîte de dialogue s'affiche à l'écran pour vous inviter à redémarrer le système (Figure 2).



The dialog box contains the text: 'Veuillez redémarrer le système pour confirmer le changement de modèle.' At the bottom, there are two buttons: 'Annuler' and 'Entrée'.

(Figure 2)

- (5) Après avoir sélectionné la nouvelle langue, une boîte de dialogue s'affiche à l'écran pour vous inviter à redémarrer le système (Figure 3).



The dialog box contains the text: 'Veuillez redémarrer le système pour confirmer le changement de langue.' At the bottom, there are two buttons: 'Annuler' and 'Entrée'.

(Figure 3)

## 14. Fonction supplémentaire :

Accédez à l'interface du menu et appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur. Lorsque l'icône des réglages supplémentaires clignote, appuyez sur la touche OK pour accéder à l'interface illustrée ci-dessous. Appuyez sur les touches UP/DOWN pour déplacer le curseur : les fonctions en gris sont réservées et inaccessibles. Lorsque la fonction sécurité enfant (lock) est activée, toutes les touches sont désactivées et l'interface principale s'affiche à l'écran. Appuyez simultanément sur les touches LEFT et RIGHT pendant 5 secondes pour désactiver la fonction sécurité enfant (Lock). Pour configurer la fonction sécurité enfant, procédez comme indiqué ci-dessus.

### Fonctions supplémentaires

Health	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Turbo	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Quiet	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
<b>Child lock</b>	<input type="radio"/> <b>On</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Off</b>
Ventilation	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Fliter	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off

◀ (Unit 22) ▶

◀▶ Adjust Unit/Group      ⬆️ Move cursor

Remarque : les fonctions affichées en gris sont réservées et inaccessibles.

## 15. Informations détaillées

Accédez à l'interface du menu et appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur. Lorsque l'icône des détails clignote, appuyez sur la touche OK pour accéder à l'interface illustrée ci-dessous. Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT pour passer entre les unités ou les groupes et consulter les informations détaillées sur l'unité ou la plus petite unité du groupe connectés.

### Details

Ambient Temp:	23°C	Unit/Group Name : Group A
Gas Pipe Temp. :	23°C	Indoor Unit Type
Liquid Pipe Temp. :	23°C	PMV : 240
<b>Indoor Unit Error :</b>	<b>22</b>	<b>Control Mode : Central</b>
Outdoor Unit Error :	28	Address : 07

◀ (Unit 22) ▶

◀▶ Selected Unit/Group      ⬆️ Move cursor

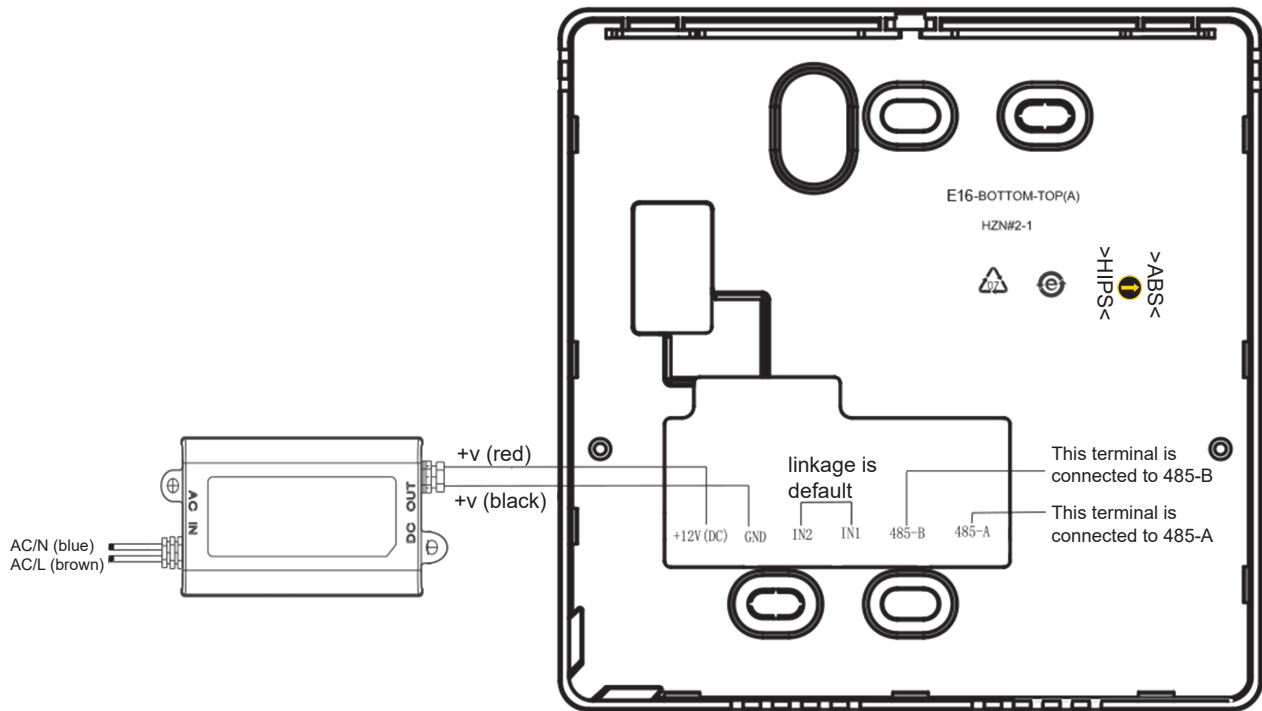
# Fonctionnement

## 16. Temps de fonctionnement

Accédez à l'interface du menu et appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour déplacer le curseur. Lorsque l'icône du temps de fonctionnement clignote, appuyez sur la touche OK pour accéder à l'interface illustrée ci-dessous. Déplacez le curseur sur Clear (effacer). Lorsque le curseur clignote, appuyez sur la touche OK pour effacer le temps de fonctionnement continu/total et initialiser un nouveau calcul.

## Running Time

Unit/Group Name :	Office 201
<hr/>	
Continuous Running Time :	0014 : 22 : 53 Clear
<hr/>	
Total Running Time :	0023 : 22 : 15 Clear
<hr/>	
◀ (Unit 22) ▶	
<hr/>	
◀▶ Selected Unit/Group	◀▶ Move cursor





Turn to the experts

---

Informations conformes à la directive 2006/42/CE	
(Nom du fabricant)	Carrier SCS
(Address, city, country)	Route de Thil - 01120 Montluel – France

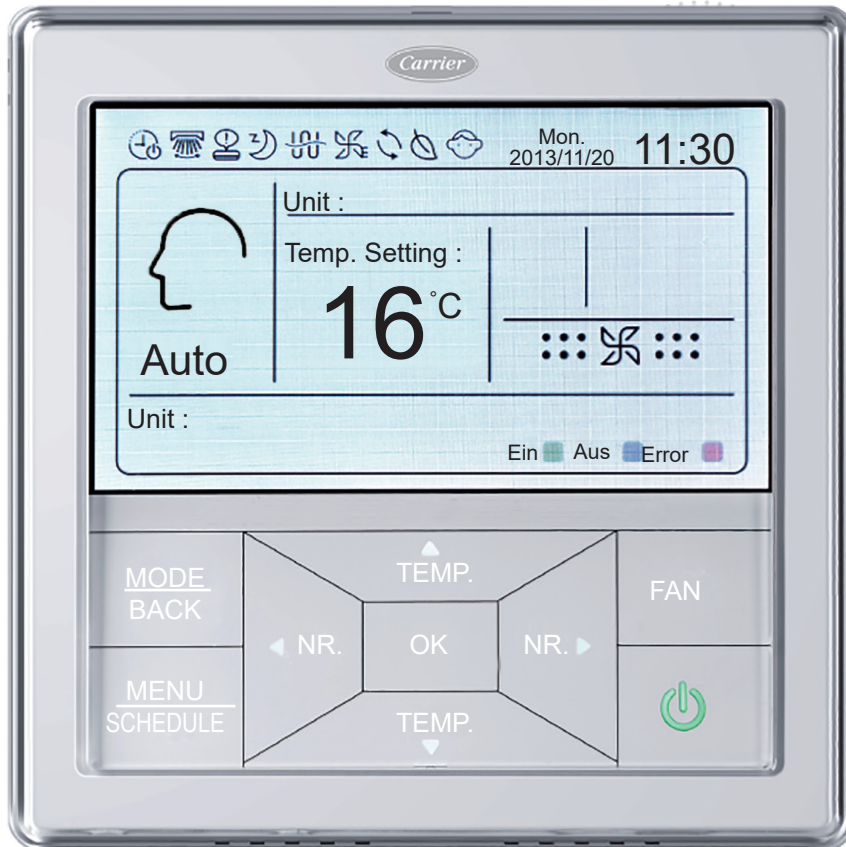


Turn to the experts

**Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications du produit sans préavis**



Turn to the experts



Zentrale Steuerung

# Installations- und Benutzerhandbuch

MODELLBEZEICHNUNG

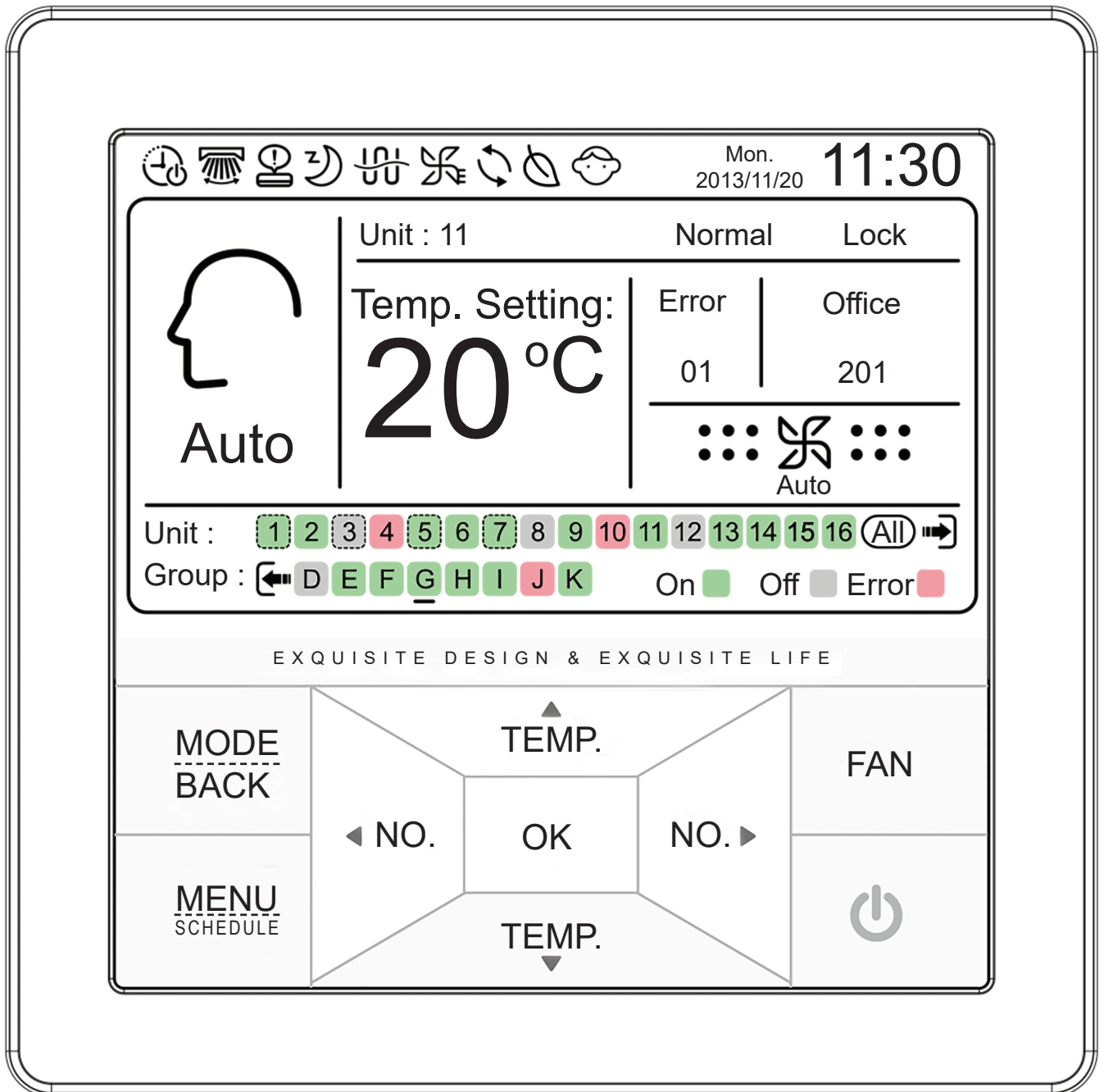
40VCC317FQEE

## Inhalt

Teile und Funktionen-----	1
Betrieb-----	6
Zentrale Steuerung Verdrahtungsanschluss-----	21



## Aussehen



# Teile und Funktionen

## Anzeige Hauptoberfläche

Mon. 2013/11/20 **11:30**

 <b>Auto</b>	Unit : 11 <hr/> Temp. Setting: <b>20°C</b>	Normal    Lock <hr/> Error      Office 01            201	 Auto
-----------------	--	--	----------

Unit : 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 (All)

Group : D E F G H I J K











On     Off     Error




## Tastenbeschreibungen

	<p>(Modus- / ESC) Drücken Sie diese Taste, um in der Hauptoberfläche zwischen den Modi zu wechseln, und drücken Sie diese Taste, um zur vorherigen Oberfläche zurückzukehren.</p>
	<p>(Menü)Taste. Drücken Sie diese Taste, wenn Sie sich in der Hauptoberfläche befinden, um die Menü-Oberfläche aufzurufen. Die Taste SCHEDULE(ZEITPLAN) unten zeigt die Einstellung der wöchentlichen Zeitsteuerungseinstellung an.</p>
	<p>Tasten für die Temperatureinstellung. Drücken Sie diese Tasten, um die Temperatur in der Hauptoberfläche einzustellen. Wenn die ECO-Funktion nicht eingestellt ist, beträgt der Temperaturbereich 16 °C - 30 °C; die Temperatur kann in Schritten von 1°C variiert werden. Wenn die ECO-Funktion eingestellt ist, ist der Temperaturbereich begrenzt. Die Tasten für die Temperaturanpassung werden zur Positionierung des Cursors verwendet, wenn sie sich nicht in der Hauptoberfläche befinden.</p>
	<p>Einstelltasten Geräte-Nr. Sie dienen zur Einstellung der Geräte- oder Gruppengeräte-Nr. Diese Tasten dienen zur Auswahl zwischen einem Gerät oder einem Gruppengerät in der Haupt- und Geräte- &amp; Gruppenauswahloberfläche; die Optionen sind wie folgt: Gerät→Gruppe→Alle→Gerät.</p>
	<p>OK-Taste</p>
	<p>Lüfter-Taste. Drücken Sie diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit einzustellen.</p> <p>Die Optionen sind  Low(Niedrig) →  Middle(Mittel) →  High" (Hoch) →  (Auto) →  Niedrig</p> <p>AUTO</p> <p>Automatischer Lüfter zirkuliert als  →  →  → </p> <p>AUTO AUTO AUTO AUTO</p>
	<p>Taste „ON/OFF(EIN/AUS). Drücken Sie in der Hauptschnittstelle kurz auf diese Taste oder tippen Sie sie an, um zwischen dem „EIN / AUS“-Zustand des Geräts oder der Gruppe (kleinstes Gerät) umzuschalten, auf der der Cursor steht. Befindet sich z. B. das kleinste Gerät in der Gruppe im „EIN“-Zustand, wechseln nach kurzem Drücken der „EIN / AUS“-Taste alle Geräte in dieser Gruppe in den „AUS“-Zustand. Wenn sich das Gerät oder das kleinste Gerät einer Gruppe, auf der der Cursor steht, nach 5 Sek. langem Drücken der „EIN / AUS“-Taste im „EIN“-Zustand befindet, wechseln alle Online-Geräte und Gruppen in den „AUS“-Zustand und umgekehrt. Das heißt, wenn das kleinste Gerät in der Gruppe, auf der der Cursor steht, im „AUS“-Zustand bleibt, wechseln nach 5 Sek. langem Drücken der „EIN / AUS“-Taste alle Geräte und Gruppen online in den „EIN“-Zustand.</p>

# Teile und Funktionen

## Symbolbeschreibungen der Hauptoberfläche

	Wöchentliche Zeitsteuerung. Wenn die wöchentliche Zeitsteuerungsfunktion für die Geräte oder Gruppen online eingestellt ist, erscheint dieses Symbol auf der Hauptoberfläche.
	Schwenken (reserviert)
	Fehler. Wenn ein Gerät oder das kleinste Gerät einer Gruppe einen Fehler aufweist, wird dieses Symbol auf der Hauptoberfläche angezeigt.
	Ruhemodus (reserviert)
	Elektrische Heizung (reserviert)
	Turbo (reserviert)
	Wärmerückgewinnung (vorbehalten)
	Gesundheit (reserviert)
	Kindersicherung
Mon. 2013/11/20 11:30	Anzeigebereich Datum (JJ/MM/TT), Uhrzeit, Woche.
 AUTO	Gerätemodus oder kleinstes Gerät der Gruppe, auf der sich der Cursor gerade befindet.
Unit : 11	Gerät oder Gruppe, auf der sich der Cursor gerade befindet.
Filter	ilter (reserviert)
LIFO/Central/Lock	Zeigt das Gerät oder Gruppe an, auf der sich der Cursor gerade befindet. Zeigt an, ob der LIFO, Central oder Lock ausgewählt ist.
Temp. Setting: 20°C	Zeigt die Solltemperatur eines Geräts oder des kleinsten Geräts einer Gruppe an, auf dem der Cursor steht, oder zeigt die Umgebungstemperatur in der Grundeinstellung an.

<p>Error 01</p>	<p>Zeigt den „ON/OFF(EIN/AUS)-Zustand oder Fehler in einem Gerät oder einer Gruppe an, auf dem / der Cursor steht; Fehleranzeigen haben Vorrang.</p>
<p>Office 201</p>	<p>Anzeige Bezeichnung. Zeigt die Bezeichnung des Geräts oder der Gruppe an, auf der der Cursor steht. Wenn die Länge des Anzeigetextes den Anzeigebereich überschreitet, wird der Text, der nicht in den Anzeigebereich passt, durch ... dargestellt. Wenn keine Bezeichnung vorhanden ist, zeigt die Anzeige das Gerät / Gruppe als Gerät 1 / Gruppe A an.</p>
 <p>AUTO</p>	<p>Anzeige Lüftergeschwindigkeit.</p>
<p>Device: </p>	<p>Online-Anzeige des Geräts. Wenn der Cursor auf „Alle“(All) steht, können alle ausgewählten Online-Geräte gleichzeitig gesteuert werden. Wenn die Anzahl der Online-Geräte mehr als 16 beträgt, bewegen Sie den Cursor auf „Alle“(All) und drücken Sie die „RECHTS“-Taste, um die nächste Seite aufzurufen. Nach dem Aufrufen der nächsten Seite befindet sich der Pfeil auf der linken Seite der Online-Geräte. Drücken Sie die „LINKS“-Taste, um zur vorherigen Seite zurückzukehren.</p>
<p>Groupe: </p>	<p>Anzeige Gruppe.</p>

## Initialisierung

Nach einem Reset nach dem Einschalten zeigt die Oberfläche Folgendes an:

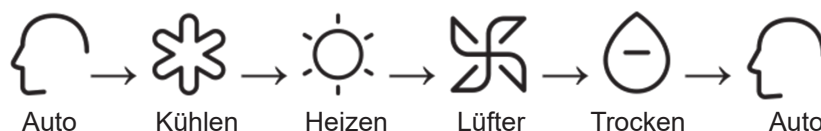


Nachdem die Initialisierung abgeschlossen ist (angezeigt durch einen Fortschrittsbalken), gelangen Sie in die Hauptoberfläche und der „EIN / AUS“-Status der Online-Geräte und -Gruppen wird in den Geräte- und Gruppenbereichen angezeigt.

## Funktionsanweisungen

### 1. Modus-Optionen:

Das Drücken der „MODUS“-Taste in der Hauptoberfläche bietet die folgenden Optionen nacheinander:



Hinweis: Wenn sich der Cursor im Gruppenbereich befindet, zeigt die Oberfläche den Zustand des kleinsten Geräts in der Gruppe an und die Steuerung stellt den Modus des kleinsten Geräts im Modus-Einstellungszustand ein.

### 2. Vollständige Steuerungsfunktion:

Wenn der Cursor unter "(All)"Alle" (unterhalb des Anzeigebereichs des Online-Geräts) blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste, um die vollständige Steuerungsoberfläche aufzurufen.

- (1) Wenn die normalen Online-Innengeräte gemeinsam gesteuert werden, wird der Zustand des kleinsten Innengeräts nach Zugriff auf die vollständige Steuerungsfunktion angezeigt. Wenn das kleinste Innengerät ein normales Innengerät ist, wird die vollständige Steuerungsoberfläche wie folgt angezeigt.

## Volle Kontrolle

On/Off	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off			
Control Mode	<input checked="" type="radio"/> Central	<input type="radio"/> Lock	<input type="radio"/> LIFO		
Mode	<input type="radio"/> Auto	<input type="radio"/> Cool	<input checked="" type="radio"/> Heat	<input type="radio"/> Fan	<input type="radio"/> Dry
Fan	<input type="radio"/> Auto	<input type="radio"/> Low	<input checked="" type="radio"/> Middle	<input type="radio"/> High	
Temp. Setting	▲ 28°C ▼				

### 3. Funktion der Gerätesteuerung:

Wenn der Cursor auf einem beliebigen Online-Gerät in der Hauptoberfläche blinkt, drücken Sie „OK“, um die Steuerungsoberfläche dieses Geräts aufzurufen. Drücken Sie die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu bewegen, und drücken Sie die „OK“-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

## Gerätesteuerung

<b>Unit 1</b>	<b>Name : Office 102</b> <b>The region : D</b>	<b>Type : Normal Model</b> <b>Ambient Temp.: 23°C</b>	
10°C Heating	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	
<b>Control Mode</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Central</b>	<input type="radio"/> Lock	<input type="radio"/> LIFO
Filter	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	
Breeze/Super	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	

Hinweis: Die grau unterlegten Funktionen sind reservierte Funktionen.

### 4. Gruppensteuerungsfunktion:

Wenn der Cursor auf einer beliebigen Online-Gruppe in der Hauptoberfläche blinkt, drücken Sie „OK“, um die Steuerungsoberfläche dieser Gruppe aufzurufen, drücken Sie die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu bewegen, und drücken Sie die Taste „OK“, um die Auswahl zu bestätigen.

## Gruppensteuerung

<b>Group A</b>	<b>Name : Office 102</b>		
<b>Unit Included :</b>	<b>11 12 13 14 15 16 17 18</b>		
10°C Heating	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	
<b>Control Mode</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Central</b>	<input type="radio"/> Lock	<input type="radio"/> LIFO
Breeze/Super	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	
HRV Linkage	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	

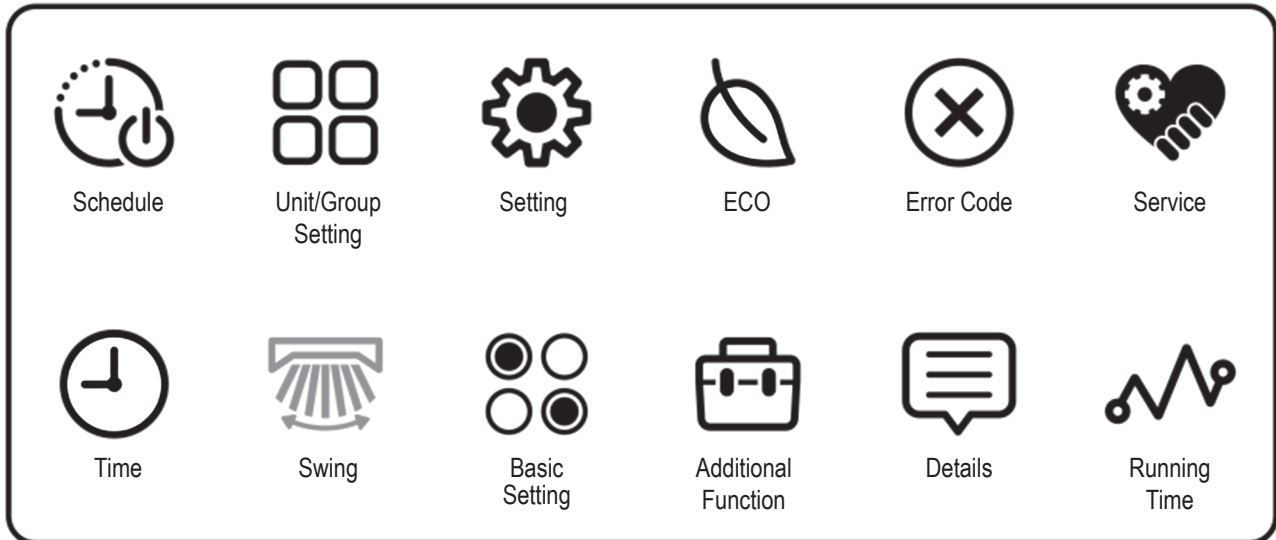
Hinweis: Die grau unterlegten Funktionen sind reservierte Funktionen



## 5. Wöchentliche Zeitsteuerung:

Drücken Sie die Taste „(MENU)MENÜ“ in der Hauptoberfläche, um die Menü-Oberfläche aufzurufen.

### Menü



(1) Wenn das Zeitplan-Symbol blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste, um die Oberfläche für die Konfiguration der wöchentlichen Zeitsteuerung aufzurufen. Wenn der Cursor auf „+“ blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste, um die folgende Einstellungsoberfläche aufzurufen.

Unit 13

## Schedule Setting

Mon.  
2013/11/20  
11:30

Category	Address	Temp.	Mode	On/Off Time	Week
Unit <input checked="" type="radio"/>	All <input type="radio"/>	▲ 23°C ▼	Auto <input type="radio"/>	On <input checked="" type="radio"/> 12 : 35	Week day <input type="radio"/> Every day <input type="radio"/>
Group <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input checked="" type="radio"/> 4 <input checked="" type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input checked="" type="radio"/> 8 <input checked="" type="radio"/>		Cool <input checked="" type="radio"/>		Mon <input type="radio"/> Tue. <input checked="" type="radio"/>
HRV <input type="radio"/>	9 <input checked="" type="radio"/> 10 <input type="radio"/> 11 <input checked="" type="radio"/> 12 <input type="radio"/> 13 <input checked="" type="radio"/> 14 <input type="radio"/> 15 <input checked="" type="radio"/> 16 <input type="radio"/>		Heat <input type="radio"/>	Off <input type="radio"/> 12 : 35	Wed <input type="radio"/> Thu. <input type="radio"/>
	17 <input type="radio"/> 18 <input checked="" type="radio"/> 19 <input type="radio"/> 20 <input checked="" type="radio"/> 21 <input type="radio"/> 22 <input checked="" type="radio"/> 23 <input type="radio"/> 24 <input checked="" type="radio"/>		Fan <input type="radio"/>		Fri. <input checked="" type="radio"/> Sat. <input checked="" type="radio"/>
	25 <input checked="" type="radio"/> 26 <input type="radio"/> 27 <input checked="" type="radio"/> 28 <input checked="" type="radio"/> 29 <input type="radio"/> 30 <input checked="" type="radio"/> 31 <input checked="" type="radio"/> 32 <input checked="" type="radio"/>		Dry <input type="radio"/>		Sun. <input checked="" type="radio"/>
Cancel		(Abbildung 1)		Ok	

Wählen Sie die entsprechende Einstellung: Kategorie, Adresse, Temperatur, Modus, „EIN / AUS“, Zeit, Woche. Nachdem Sie die gewünschte Einstellung vorgenommen haben, bewegen Sie den Cursor auf „OK“ und drücken Sie die „OK“-Taste, um die Einstellung der wöchentlichen Zeitsteuerungseinstellung abzuschließen. Zum Einstellen von Temperatur und Zeit drücken Sie die „OK“-Taste und der Cursor wird statisch angezeigt; drücken Sie dann die „(UP/DOWN)AUF/AB“-Tasten, um die gewünschte Temperatur und Zeit auszuwählen. Nachdem Sie die entsprechende Temperatur und Zeit ausgewählt haben, drücken Sie die „(LEFT/RIGHT)LINKS / RECHTS“-Tasten, um den Cursor an andere Positionen zu bewegen, oder drücken Sie erneut die „OK“-Taste, um den Cursor weiter blinken zu lassen. Die Oberflächenanzeige sieht wie folgt aus (die Standardauswahl ist Wochenindex.)

Schedule (13 Set) Weekly timer Mon. 2013/11/20 11:30

No. Week	Address	State Temp.	Time																																	
⊕ 20	<div style="text-align: right; margin-bottom: 5px;">  (Press ◀ to the previous page)                 </div> <table style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%;">1</td><td style="width: 5%;">2</td><td style="width: 5%; border: 1px dashed black;">3</td><td style="width: 5%;">4</td><td style="width: 5%; border: 1px dashed black;">5</td><td style="width: 5%;">6</td><td style="width: 5%; border: 1px dashed black;">7</td><td style="width: 5%;">8</td><td style="width: 5%;">9</td><td style="width: 5%;">10</td><td style="width: 5%;">11</td> </tr> <tr> <td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td> </tr> <tr> <td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td>32</td><td></td> </tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		23°C	12:35
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11																										
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22																										
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																											
22	<table style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%;">A</td><td style="width: 5%; border: 1px dashed black;">B</td><td style="width: 5%;">C</td><td style="width: 5%; border: 1px dashed black;">D</td><td style="width: 5%;">E</td><td style="width: 5%;">F</td><td style="width: 5%;">G</td><td style="width: 5%;">H</td><td style="width: 5%;">I</td><td style="width: 5%; border: 1px dashed black;">J</td><td style="width: 5%;">K</td> </tr> <tr> <td>L</td><td>M</td><td style="border: 1px dashed black;">N</td><td>O</td><td>P</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P							21°C	12:35											
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K																										
L	M	N	O	P																																
24	<table style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%;">23</td><td style="width: 5%;">24</td><td style="width: 5%;">25</td><td style="width: 5%;">26</td><td style="width: 5%;">27</td><td style="width: 5%;">28</td><td style="width: 5%;">29</td><td style="width: 5%;">30</td><td style="width: 5%;">31</td><td style="width: 5%;">32</td><td></td> </tr> </table>	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		25°C	12:35																						
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																											
⊖	<div style="text-align: left; margin-top: 5px;">  (Press ▶ to the next page)                 </div>																																			

(Abbildung 2)

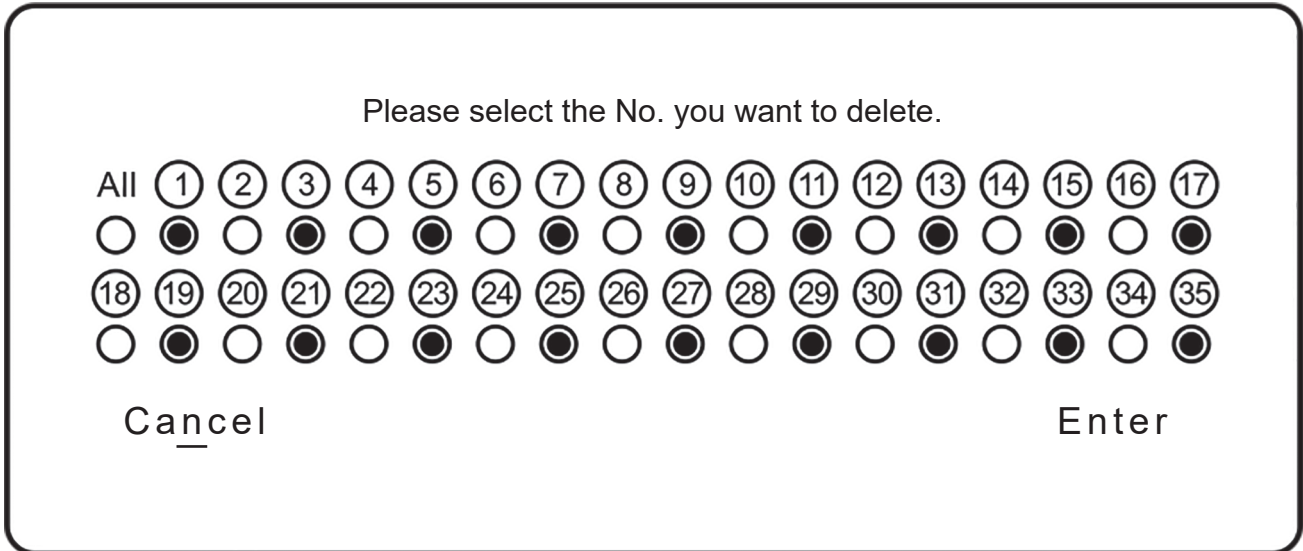
Wenn die Konfigurationsinformationen nicht vollständig eingestellt sind, drücken Sie die „OK“-Taste und das folgende Fenster wird geöffnet:

Wöchentliche Zeiteinstellung erfolglos wegen unvollständiger Informationen. Bitte erneut einstellen.

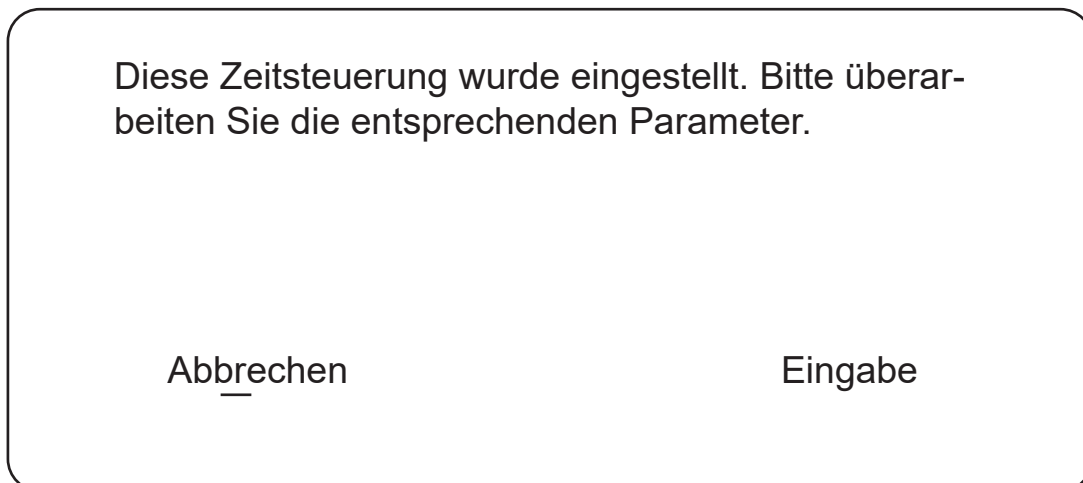
Abbrechen	Eingabe
-----------	---------

Der Cursor steht standardmäßig auf „Cancel“ (Abbrechen); wenn Sie den Cursor auf „Enter“ (Eingabe)“ bewegen und die „OK“-Taste drücken, erscheint die Oberfläche in Abbildung 1, damit Sie unvollständige Informationen ergänzen können. Wenn Sie die „OK“-Taste drücken, während der Cursor auf „Abbrechen“ steht, wird die wöchentliche Einstellung abgebrochen, und die in Abbildung 2 gezeigte Oberfläche wird angezeigt.

- (2) Bewegen Sie den Cursor auf  $\ominus$  und drücken Sie die „OK“-Taste, um die folgende Oberfläche aufzurufen; wählen Sie die wöchentliche Zeitsteuerung aus, die gelöscht werden soll. Bewegen Sie den Cursor auf „Enter“ (Eingabe) und drücken Sie die „OK“-Taste, um die Einstellung der wöchentlichen Zeitsteuerungseinstellung abzurechnen.




- (3) Bewegen Sie den Cursor auf eine beliebige eingestellte wöchentliche Zeitsteuerungs-Nr. und drücken Sie die „OK“-Taste, um die Informationen der wöchentlichen Zeitsteuerungsinformationen zu ändern.
- (4) Wenn sich die Einstellung der wöchentlichen Zeitsteuerungseinstellung zwischen der neuen und der alten wöchentlichen Zeitsteuerungseinstellung wiederholt oder widerspricht, drücken Sie die „OK“-Taste, woraufhin sich ein Fenster öffnet, in dem Sie die Einstellung ändern und bestätigen können (Abbildung 3).



(Abbildung 3)

## 6. Geräte- / Gruppeneinstellung:

Drücken Sie in der Menu(Menü)-Oberfläche die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um die Einstellung des Geräts / Gruppe auszuwählen. Wenn das Symbol für die Geräte- / Gruppeneinstellung blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste zur Eingabe und der Cursor blinkt bei der kleinsten Gerätenummer. Drücken Sie die „OK“-Taste erneut und der Cursor hört auf zu blinken und springt zur ersten Taste auf der Tastatur, . drücken Sie die Tasten AUF / AB / LINKS / RECHTS um einzustellen und drücken Sie die Taste „OK“ zur Bestätigung.

## Gerätebezeichnung und Gruppeneinstellung

Unit No. :	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">2</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">3</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">4</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">5</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">6</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">7</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">8</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">9</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">10</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">11</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">12</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">13</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">14</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">15</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">16</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">17</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">18</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">19</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">20</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">21</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">22</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">23</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">24</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">25</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">26</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">27</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">28</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">29</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">30</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">31</span>
Group :	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">⊕</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">A</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">B</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">D</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">E</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">F</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">G</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">I</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">J</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">K</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">M</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">N</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">O</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">P</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">⊖</span>
Unit/Group Name : Office 201	
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">⌫</span> Delete HR <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">A</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">B</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">D</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">E</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">F</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">G</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">⌫</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Room</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Dept.</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Marketing</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">I</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">J</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">K</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">M</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">N</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Delete</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Manager</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">R&amp;D</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Purchase</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">O</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">P</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Q</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">R</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">S</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">T</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">U</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Space</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Metting</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Financial</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Service</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">V</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">W</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">X</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Y</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Z</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">⬆</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">123</span>

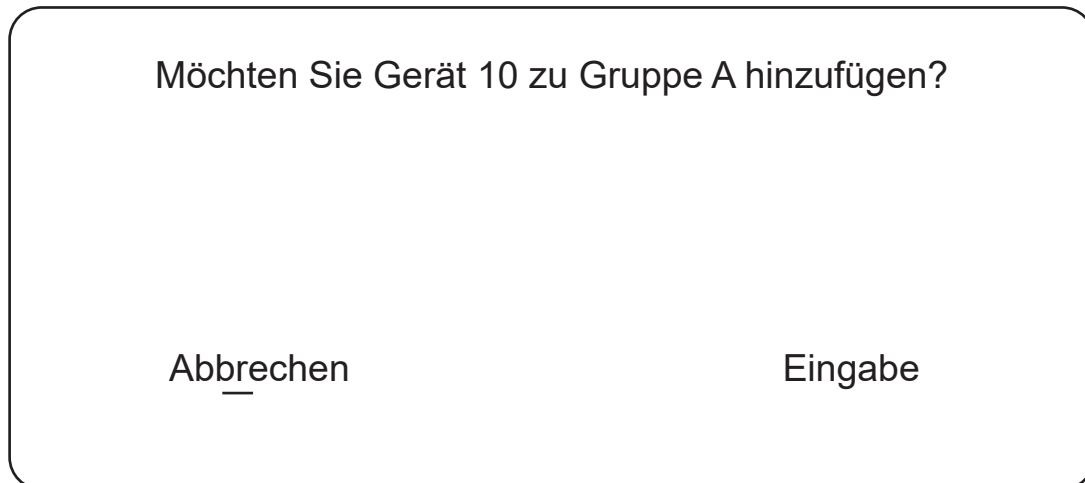
Drücken Sie die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor auf den eingeschlossenen Bereich ⊕ zu bewegen und drücken Sie die Taste „OK“, um die Oberfläche für die Gruppeneinstellung aufzurufen (die Gruppe wird automatisch der Reihe nach als A bis Z benannt), wie in Abbildung 1 zu sehen. Der Cursor wird auf dem kleinsten auswählbaren Gerät positioniert; drücken Sie dann die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu bewegen und drücken Sie die Taste „OK“, um das Pop-up-Fenster aufzurufen, wie in Abbildung 2 zu sehen. Wenn ein Teil des Online-Geräts in der aktuellen Gruppe enthalten ist, drücken Sie die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu dem Gerät zu bewegen, das gelöscht werden soll, und drücken Sie die Taste „OK“, um das in Abbildung 3 dargestellte Pop-up-Fenster aufzurufen.

Drücken Sie die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor auf den eingeschlossenen Bereich zu bewegen, und drücken Sie die Taste ⊖, um das in Abbildung 4 dargestellte Pop-up-Fenster aufzurufen. Drücken Sie die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor auf die zu löschende Gruppe zu bewegen und drücken Sie die Taste „OK“ zur Bestätigung.

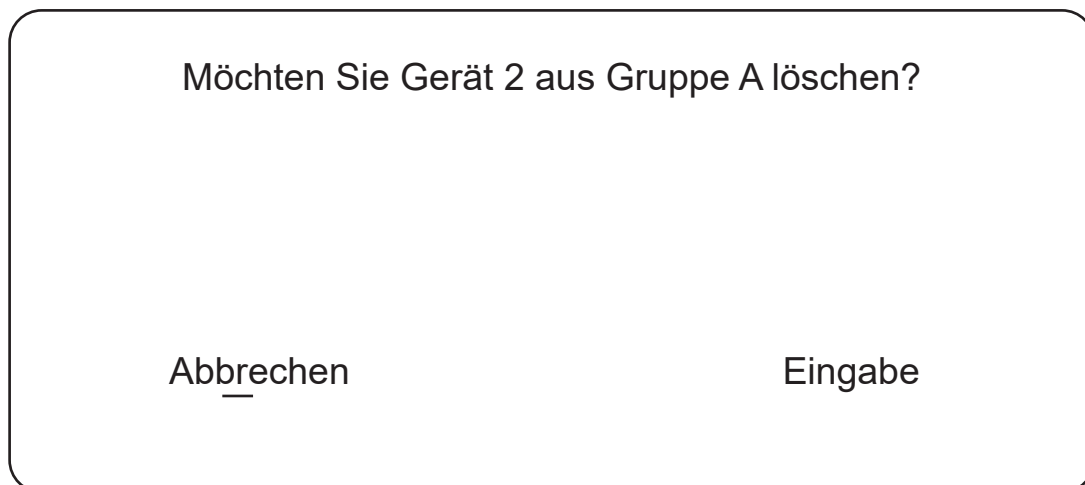
### Group A

Contained Unit : (Deletable Unit)	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">2</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">3</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">4</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">5</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">6</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">7</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">8</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">9</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">10</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">11</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">12</span>
Optional Unit :	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">13</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">14</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">15</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">16</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">17</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">18</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">19</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">20</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">21</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">22</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">23</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">24</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">25</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">26</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">27</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">28</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">29</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">30</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">31</span>
Name : Group A	
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">⌫</span> Delete HR <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">A</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">B</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">D</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">E</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">F</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">G</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">⌫</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Room</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Dept.</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Marketing</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">I</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">J</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">K</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">M</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">N</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Delete</span>
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Manager</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">R&amp;D</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Purchase</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">O</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">P</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Q</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">R</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">S</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">T</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">U</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Space</span>	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Metting</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Financial</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Service</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">V</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">W</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">X</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Y</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Z</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">⬆</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">123</span>

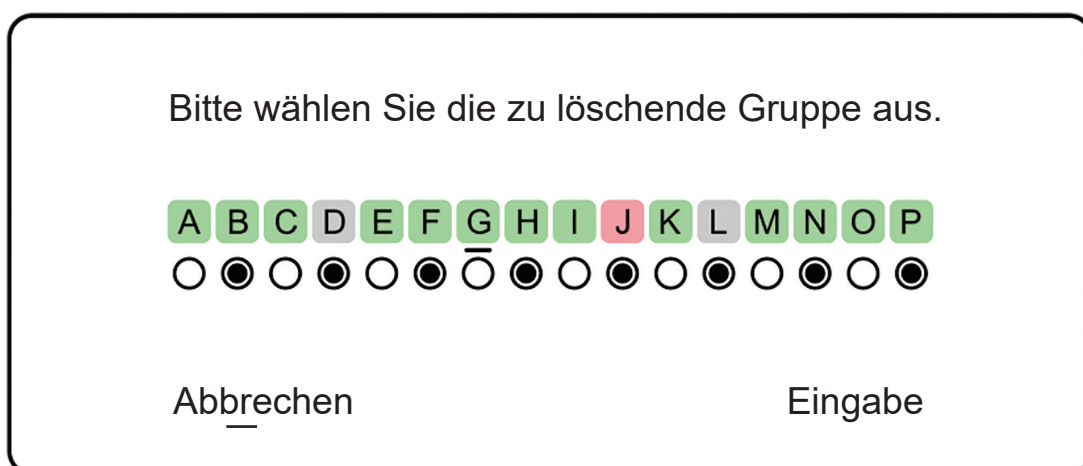
(Abbildung 1)



(Abbildung 2)



(Abbildung 3)



(Abbildung 4)

Wenn die aktuelle Gruppe benannt werden soll, drücken Sie die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um sich über die Tastatur zu bewegen. Wenn die Tastatur angezeigt wird, befindet sich der Cursor zunächst auf . Drücken Sie die Tasten AUF / AB / LINKS / RECHTS um einzustellen und drücken Sie die Taste “OK” zur Bestätigung.

## 7. Lokale Einstellung:

Drücken Sie in der Menü-Oberfläche die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu bewegen. Wenn das Einstellungssymbol blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste, um die in der Abbildung unten dargestellte Oberfläche aufzurufen. Drücken Sie die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu bewegen, und drücken Sie die „OK“-Taste zur Bestätigung. Die Standard-Bildschirm-Zeitabschaltung beträgt 15 Sek., die Standard-Helligkeit ist 60 %, der Standard-Zeitplan-Index ist Woche und der Standardort ist auf Zuhause eingestellt.

### Einstellung

<b>Screen Timeout</b>	<input type="radio"/> 15s	<input type="radio"/> 30s	<input checked="" type="radio"/> 1 min	<input type="radio"/> 3 mins	<input type="radio"/> Cancel
<b>Brightness</b>	<input type="radio"/> 30%	<input checked="" type="radio"/> 50%	<input type="radio"/> 60%	<input type="radio"/> 80%	
<b>Schedule Index</b>	<input checked="" type="radio"/> Week	<input type="radio"/> Unit/Group			
<b>Place</b>	<input type="radio"/> Mall	<input type="radio"/> Office			
	<input type="radio"/> Hotel	<input checked="" type="radio"/> Home			

## 8. ECO-Funktion:

- Drücken Sie in der Menü-Oberfläche die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu bewegen. Wenn das ECO-Symbol blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste zur Eingabe; das anfängliche Passwort lautet 841226. Die in der folgenden Abbildung gezeigte Oberfläche wird angezeigt. Drücken Sie dann die Tasten „AUF / AB“, um den Cursor zu bewegen, und die Tasten „LINKS / RECHTS“, um das Gerät / Gruppe einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung die „OK“-Taste.
- Die ECO-Funktion ist standardmäßig auf „AUS“ eingestellt. Die voreingestellte Maximaltemperatur beträgt 26 °C im Heizmodus und die voreingestellte Minimaltemperatur 23 °C im Kühl- / Trockenmodus.
- Temperatur- und ZeitwertEinstellung: Wenn der Cursor bei einem Wert blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste, um das Blinken des Cursors zu stoppen, und drücken Sie die „AUF / AB“-Tasten, um den Temperatur- oder Zeitwert einzustellen; drücken Sie dann erneut die „OK“-Taste, um zu bestätigen und das Blinken des Cursors fortzusetzen, und drücken Sie die „AUF / AB“-Tasten, um den Cursor zu bewegen.
- Nach der Einstellung der ECO-Funktion auf eine beliebige Gruppe wird die Temperatur aller normalen Innengeräte der Gruppe auf eine bestimmte Temperatur eingestellt.

### ECO

<b>Setting</b>	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off		
<b>Temp/ Range</b>	Heat mode highest temp. limit	▲ 28 ▼	Cool/Dry mode lowest temp. limit	▲ 23 ▼
<b>Type</b>	<input checked="" type="radio"/> No overrun	<input type="radio"/> 12 hrs	<input type="radio"/> 30 mins permitted	
◀ (Unit 22) ▶				
◀▶ Selected Unit/Group		▲▼ Move cursor, press the Enter key to adjust		

## 9. Fehlercode

Drücken Sie in der (MENU)Menü-Oberfläche die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu bewegen. Wenn das Fehlercodesymbol blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste, um die in der folgenden Abbildung dargestellte Oberfläche aufzurufen.

Der aktuelle Fehler kann nur 1 Fehlercode anzeigen, während der historische Fehler 10 Fehlercodes auf einmal anzeigen kann. Drücken Sie die „AUF / AB“-Tasten, um auf der Seite zur Anzeige der Fehlerhistorie nach unten zu blättern, und die „LINKS / RECHTS“-Tasten, um auszuwählen, ob das aktuelle Online-Gerät oder das kleinste Gerät in der aktuellen Gruppe und der historische Fehler angezeigt werden sollen.

### Fehlercode

<b>Current Error</b>	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
Error History	▲ Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	▼ Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
◀ (Unit 1) ▶			
◀▶ Selected Unit/Group		◄ Move cursor to inquiry error history	

## 10. Service-Einstellung:

Drücken Sie in der Menü-Oberfläche die Tasten „AUF / AB / RECHTS / LINKS“, um den Cursor auf das Symbol für die Service-Einstellung zu setzen, und drücken Sie die Taste „OK“, um die in der folgenden Abbildung dargestellte Oberfläche aufzurufen.

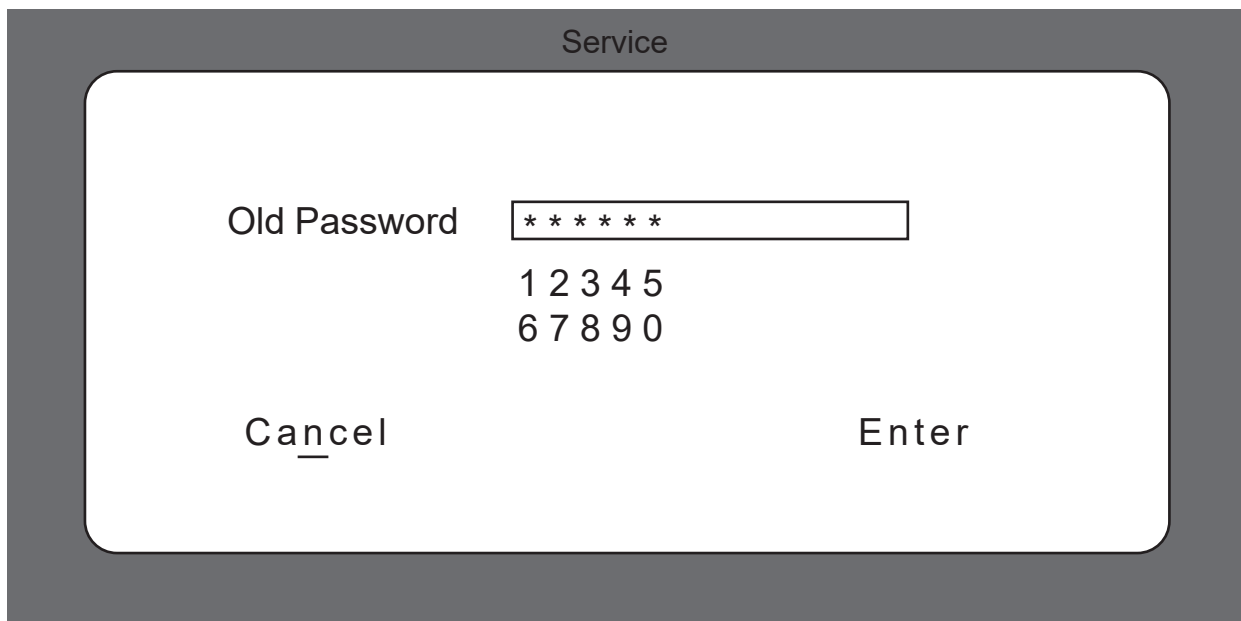
### Service

Passwort

---

Passwort-Wiederherstellung

Drücken Sie die „AUF / AB“-Tasten, um ein Passwort und die Passwortwiederherstellung auszuwählen. Wenn der Cursor in der Passwortposition blinkt, drücken Sie die Eingabetaste zur Bestätigung und greifen Sie auf die Passwortoberfläche zu.

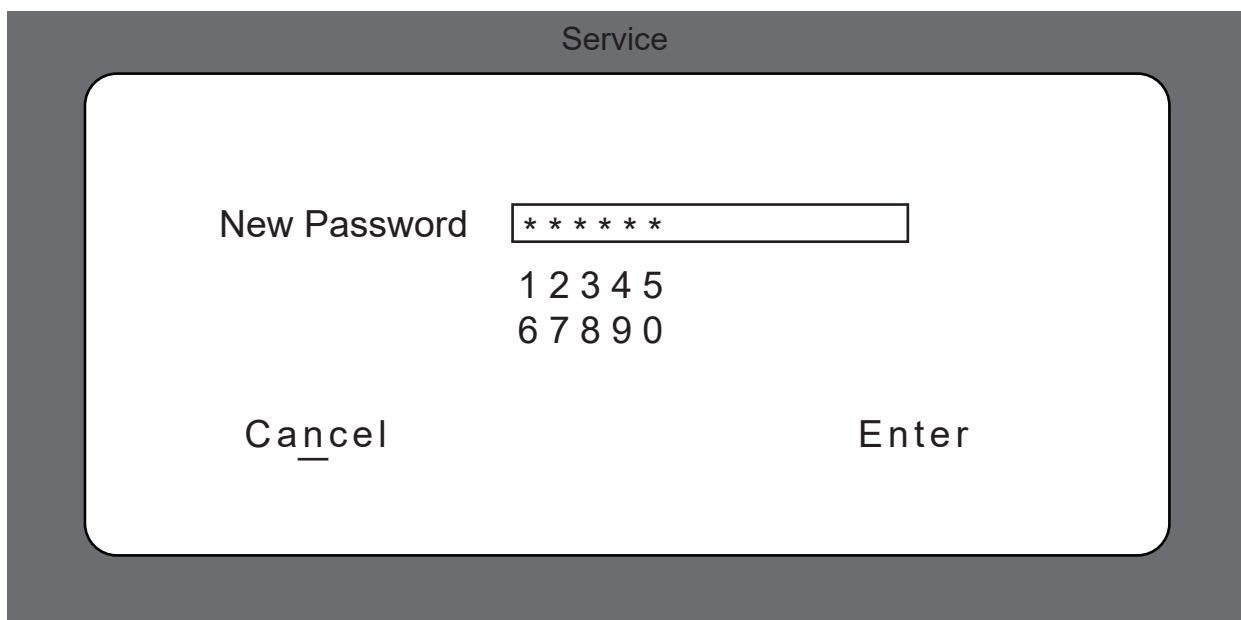


Service

Old Password

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 0

Cancel Enter



Service

New Password

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 0

Cancel Enter

Drücken Sie die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um zwischen den Nummern und den Optionen (Enter/Cancel) „Eingabe / Abbruch“ zu wechseln. Wenn der Cursor auf der Nummernposition blinkt, drücken Sie „OK“, um die entsprechende Nummer einzugeben. Nachdem Sie das 6-stellige Passwort eingegeben haben, drücken Sie die „OK“-Taste, um zu bestätigen oder bewegen Sie den Cursor auf die Eingabe- oder Abbruchposition, um zu bestätigen oder abzuberechnen.



## 11. Zeiteinstellung:

Drücken Sie in der (Menu)Menü-Oberfläche die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu bewegen. Wenn das Uhrensymbol blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste, um die in der folgenden Abbildung gezeigte Oberfläche aufzurufen. Drücken Sie die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu bewegen; wenn der Cursor blinkt, drücken Sie „OK“ zur Bestätigung und der Cursor hört auf zu blinken. Drücken Sie die Tasten „AUF / AB“, um die Werte anzupassen, und drücken Sie zur Bestätigung erneut die „OK“-Taste; der Cursor blinkt wieder. Drücken Sie dann die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu bewegen. Nachdem Sie die Werte eingestellt haben, drücken Sie direkt die Tasten „LINKS / RECHTS“, um den Cursor zur nächsten Position zu bewegen.

### Zeit

Datum	2013 Jahr	12 Monat	22 Tag
Zeit	15 Stunde	25 Minute	Mo.

## 12. Die Schwenkeinstellung ist eine reservierte Funktion.

## 13. Grundeinstellungsfunktion:

- (1) Drücken Sie in der (Menu)Menü-Oberfläche die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu bewegen. Wenn das Symbol für die Grundeinstellung blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste und geben Sie das Initialpasswort 841226 ein, um die in Abbildung 1 gezeigte Oberfläche aufzurufen. Drücken Sie die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu bewegen, und drücken Sie zur Bestätigung „OK“.
- (2) Die Standardeinstellung des Modells ist die Selbstanpassung. Die Standardsprache ist Englisch und die Anzeige der Umgebungstemperatur ist „(OFF)AUS“.
- (3) Nachdem Sie die Anzeige der Umgebungstemperatur auf „(ON)EIN“ eingestellt haben, wechselt die Anzeige der Oberfläche von „Temperatureinstellung“ auf „Anzeige der Umgebungstemperatur“. Der Umgebungswert ist das Gerät bzw. das kleinste Gerät der Gruppe, auf der der Cursor positioniert ist. Wenn Sie die Tasten „AUF / AB“ zum Einstellen der Temperatur drücken, zeigt die Hauptoberfläche zunächst statisch die Temp.-Einstellreihe und den eingestellten Temperaturwert an. Danach zeigt sie nach 3 Sek. den statischen Umgebungstemperaturwert und die Umgebungstemperatur-Anzeigereihe an. Drücken Sie die Tasten „LINKS / RECHTS“, um zwischen dem Online-Gerät oder der Gruppe zu wechseln, und drücken Sie die Taste „(MODE)MODUS“, um zwischen den Modi zu wechseln. Die Oberfläche zeigt zunächst statisch die Temp.-Einstellreihe und den eingestellten Temperaturwert an. Danach zeigt sie nach 3 Sek. den statischen Umgebungstemperaturwert und die Umgebungstemperatur-Anzeigereihe an.

## Grundeinstellung

Model  VRF  Self-adaption

---

**Language**  Chinese  English  Italian

---

Ambient Temp. Display  On  Off

(Abbildung 1)

- (4) Nachdem Sie die Modellauswahl geändert haben, erscheint ein Fenster mit der Aufforderung, das System neu zu starten (Abbildung 2)

Bitte starten Sie Ihr System neu, um den Modellwechsel zu übernehmen!

Abbrechen Eingabe

(Abbildung 2)

- (5) Nach dem Ändern der Sprache erscheint ein Fenster, das Sie auffordert, das System neu zu starten (Abbildung 3).

Bitte starten Sie Ihr System neu, um die Sprachänderung zu übernehmen!

Abbrechen Eingabe

(Abbildung 3)

# Operation

## 14. Zusätzliche Funktion:

Drücken Sie in der Menü-Oberfläche die Tasten AUF / AB / LINKS / RECHTS, um den Cursor zu bewegen. Wenn das Symbol für die Zusatzfunktion blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste, um die in der folgenden Abbildung gezeigte Oberfläche aufzurufen. Drücken Sie die Tasten AUF / AB, um den Cursor zu bewegen; die grau unterlegten Funktionen sind reservierte Funktionen. Wenn die Kindersicherungsfunktion eingestellt ist, sind alle Tasten deaktiviert; die Anzeige kehrt zur Hauptoberfläche zurück. Nachdem Sie die Kindersicherungsfunktion eingestellt haben, drücken Sie die Tasten LINKS und RECHTS zusammen 5 Sek. lang, um die Funktion abzubrechen. Die Kindersicherungsfunktion kann mit dem oben beschriebenen Verfahren eingestellt werden, wenn sie nicht eingestellt ist.

### Zusatz

Health	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Turbo	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Quiet	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
<b>Child lock</b>	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Ventilation	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Fliter	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off

◀ (Unit 22) ▶

◀▶ Adjust Unit/Group      ⬆ Move cursor

Hinweis: Die grau unterlegten Funktionen sind reservierte Funktionen.

## 15. Ausführliche Informationen:

Drücken Sie in der "Menu"(Menü)-Oberfläche die Tasten AUF / AB / LINKS / RECHTS, um den Cursor zu bewegen. Wenn das Detailsymbol blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste, um die in der folgenden Abbildung gezeigte Oberfläche aufzurufen. Drücken Sie die Tasten LINKS / RECHTS, um zwischen dem Gerät / Gruppe zu wechseln und detaillierte Informationen über das Online-Gerät oder das kleinste Gerät der Gruppe zu prüfen.

### Details

Ambient Temp:	23°C	Unit/Group Name : Group A
Gas Pipe Temp. :	23°C	Indoor Unit Type
Liquid Pipe Temp. :	23°C	PMV : 240
<b>Indoor Unit Error :</b>	<b>22</b>	<b>Control Mode : Central</b>
Outdoor Unit Error :	28	Address : 07

◀ (Unit 22) ▶

◀▶ Selected Unit/Group      ⬆ Move cursor

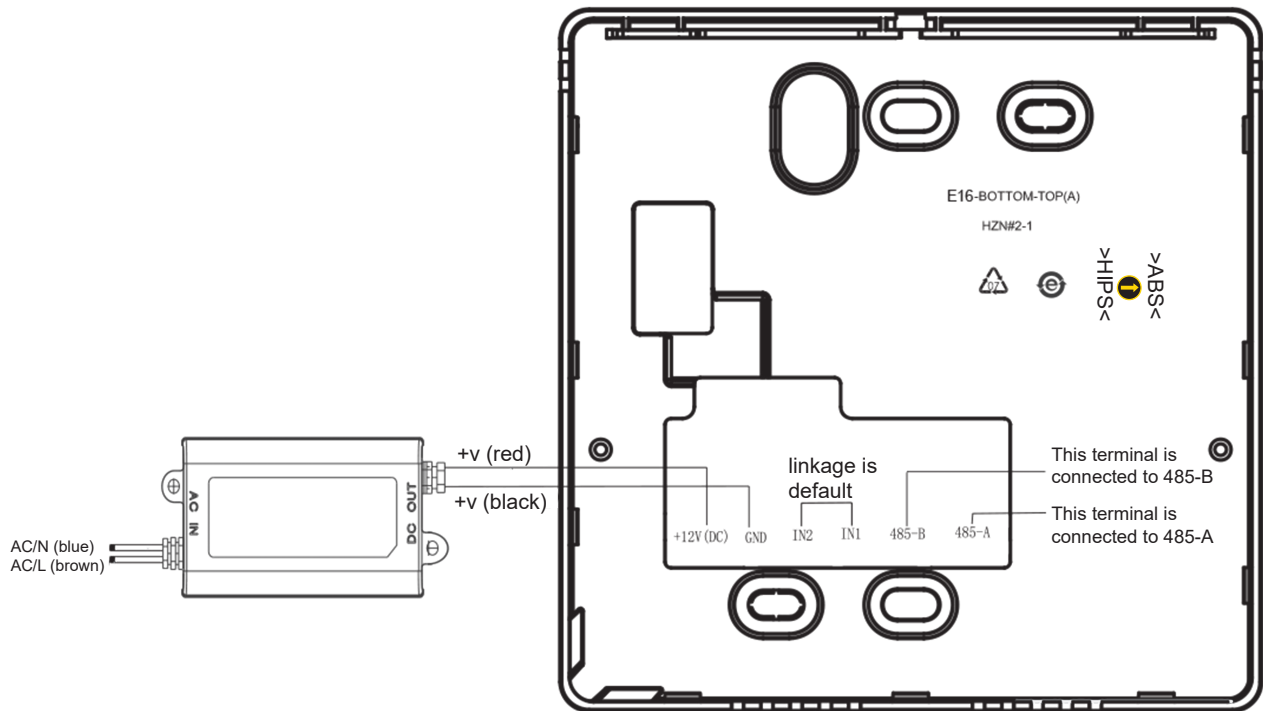
## 16. Betriebszeit:

Drücken Sie in der (Menu)Menü-Oberfläche die Tasten „AUF / AB / LINKS / RECHTS“, um den Cursor zu bewegen. Wenn das Laufzeitsymbol blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste, um die in der Abbildung unten gezeigte Oberfläche aufzurufen. Wenn der Cursor bei (Clear)Löschen blinkt, drücken Sie die „OK“-Taste, um die (continuous running time/total running time )Laufzeit / Gesamtlaufzeit zu löschen und die Zeit neu zu berechnen.

### Betriebszeit

Unit/Group Name :	Office 201
<hr/>	
Continuous Running Time :	0014 : 22 : 53 Clear
<hr/>	
Total Running Time :	0023 : 22 : 15 Clear
<hr/>	
◀ (Unit 22) ▶	
<hr/>	
◀▶ Selected Unit/Group	◀▶ Move cursor

# Zentrale Steuerung Verdrahtungsanschluss **XCT.7**



Informationen gemäß Richtlinie 2006/42/EG	
(Name des Herstellers)	Carrier SCS
(Adresse, Ort, Land)	Route de Thil - 01120 Montluel - Frankreich

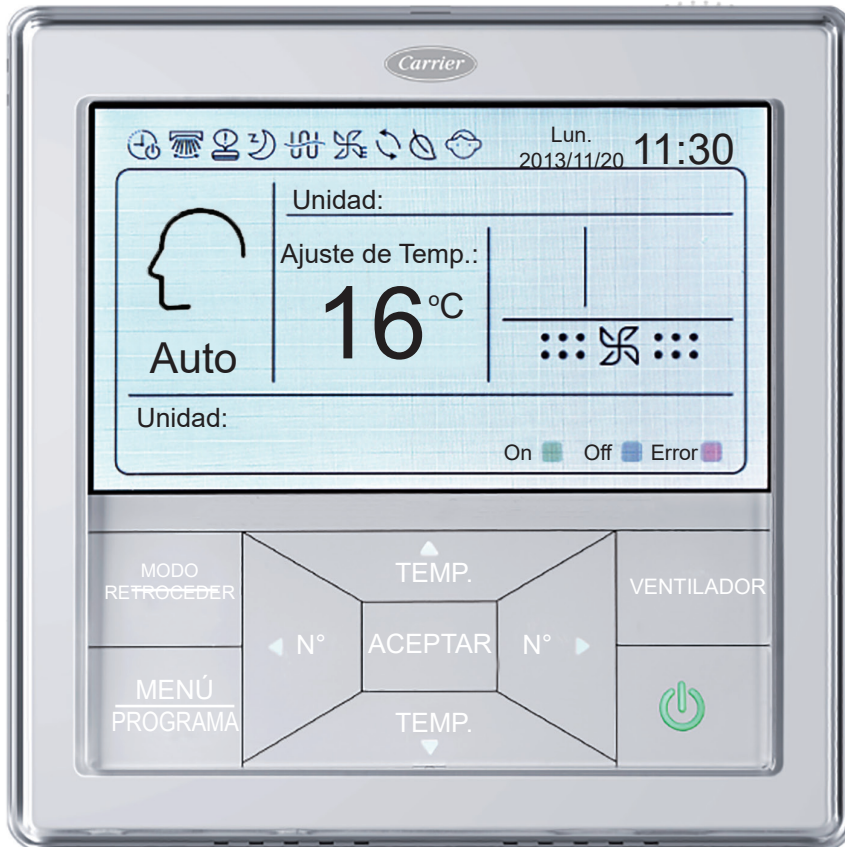


Turn to the experts

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Produktspezifikationen ohne Ankündigung zu ändern



Turn to the experts



Controlador central

## Manual del Propietario - Instalación

NOMBRE DE MODELO

40VCC317FQEE



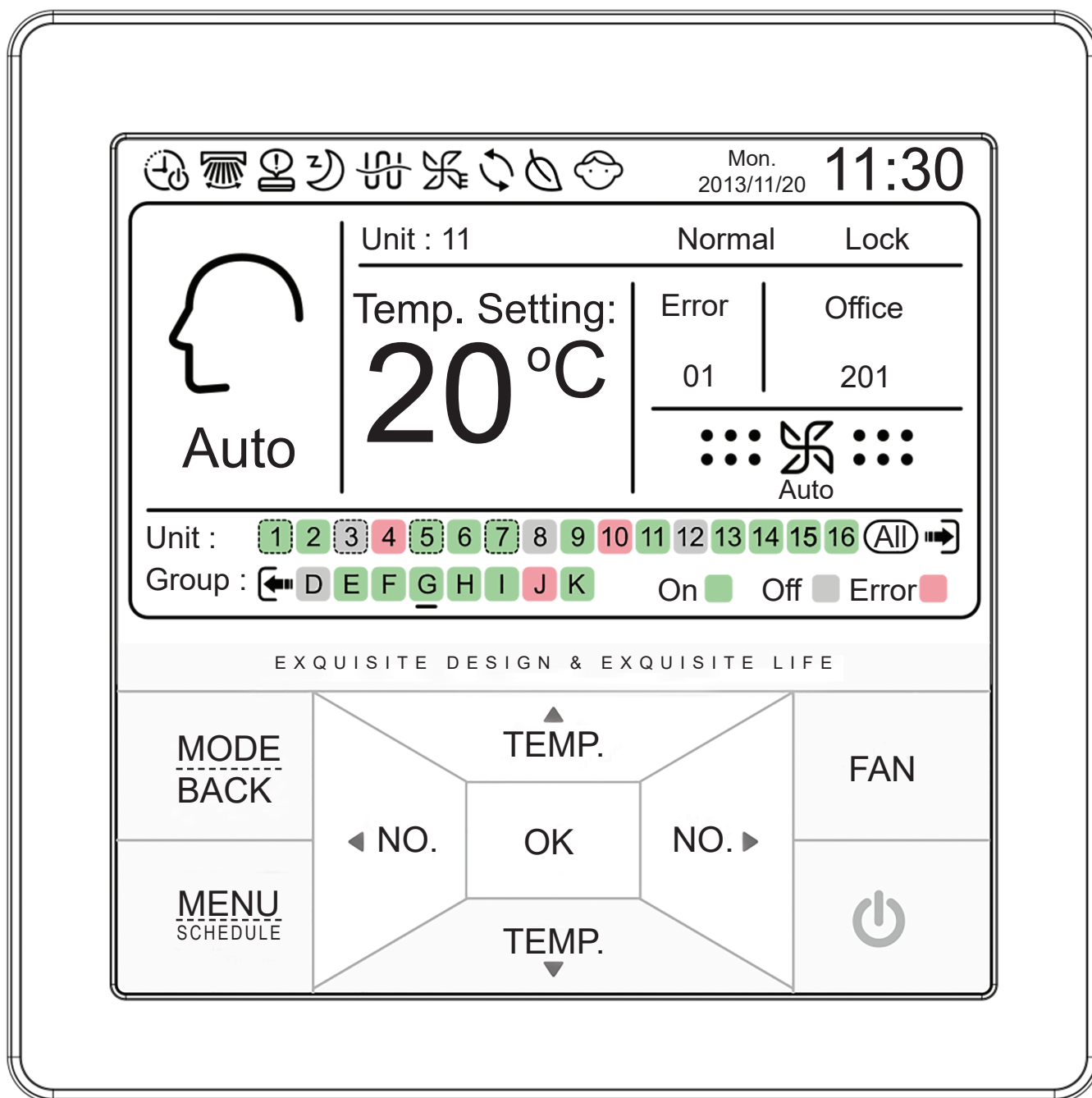


Turn to the experts

## Contenidos










Piezas y Funciones-----	1
Funcionamiento-----	6
Conexión de cableado del controladorcentral-----	21

## Apariencia





# Piezas y Funciones

## Visualización de interfaz principal

Mon. 2013/11/20 **11:30**

 <b>Auto</b>	<p>Unit : 11</p> <hr/> <p>Temp. Setting:</p> <h1 style="margin: 0;">20°C</h1>	<p>Normal</p> <hr/> <p>Error</p> <p>01</p>	<p>Lock</p> <hr/> <p>Office</p> <p>201</p>
		 Auto	

Unit : 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 (All) ➡

Group : ⬅ D E F G H I J K











On 
 Off 
 Error







## Descripciones de teclas

	<p>Tecla Modo/ESC. Presionar esta tecla para alternar entre modos en la interfaz principal y presionar esta tecla para volver a la interfaz anterior.</p>
	<p>Tecla Menú. Presionar esta tecla en la interfaz principal para entrar en la interfaz de menú. La tecla PROGRAMA de debajo indica la configuración de temporizador semanal.</p>
	<p>Teclas de ajuste de temperatura. Presionar estas teclas para ajustar la temperatura en la interfaz principal. Si la función ECO no está configurada, el rango de temperatura es 16 °C–30°C; puede modificar la temperatura en pasos de 1 °C. Si se configura la función ECO, el rango de temperatura es limitado. Las teclas de ajuste de temperatura se usan para posicionar el cursor cuando no está en la interfaz principal.</p>
	<p>Teclas de ajuste de n° de unidad. Se usan para ajustar el n° de unidad o el n° de grupo de unidades. Estas teclas se usan para seleccionar entre una unidad o un grupo de unidades en las interfaces de selección de de unidad y de grupo de unidades; las opciones son las siguientes: unidad→grupo→TODAS→unidad.</p>
	<p>Tecla ACEPTAR</p>
	<p>Tecla ventilador. Presionar esta tecla para ajustar la velocidad del ventilador.</p> <p>Las opciones son  (Baja) →  (Media) →  (Alta) →</p> <p> (Auto) →  Baja</p> <p>AUTO</p> <p>Ventilador automático circula como  →  →  → </p> <p>→  AUTO AUTO AUTO AUTO</p>
	<p>Tecla ON/OFF. En la interfaz principal, presione brevemente o toque una vez esta tecla para alternar entre el estado ENCENDIDO/APAGADO de la unidad o grupo de unidades (unidad más pequeña) en la que el cursor está situado. Por ejemplo, si la unidad más pequeña del grupo está en estado ENCENDIDO, después de presionar brevemente la tecla ON/OFF, todas las unidades de este grupo cambiarán a estado APAGADO. Después de presionar y mantener presionada la tecla ON/OFF durante 5 s, si la unidad o unidad más pequeña de un grupo en el que el cursor está posicionado en estado ENCENDIDO, todas las unidades y grupos online cambiarán a estado APAGADO, y viceversa. Es decir, si la unidad más pequeña de un grupo en el que el cursor está posicionado permanece en estado APAGADO, después de presionar y mantener presionada la tecla ON/OFF durante 5 s, todas las unidades y grupos online cambiarán a estado ENCENDIDO.</p>

# Piezas y Funciones

## Descripciones de icono de interfaz principal

	Temporizador semanal. Si se configura la función de temporizador semanal para las unidades o grupos online, este icono aparecerá en la interfaz principal.
	Swing (reservado)
	Error. Si una unidad o la unidad más pequeña de un grupo funciona mal, aparecerá este icono en la interfaz principal.
	Dormir (reservado)
	Calefacción eléctrica (reservado)
	Turbo (reservado)
	Reclamo de calor (reservado)
	Salud (reservado)
	Bloqueo infantil
Mon. 2013/11/20 <b>11:30</b>	Área de visualización de fecha (YY/MM/DD), tiempo, semana.
 AUTO	Modo de unidad o unidad más pequeña de un grupo en el que el cursor está situado en ese momento.
Unit : 11	Unidad o grupo en el que el cursor está situado en ese momento.
Filter	Filtro (reservado)
LIFO/Central/Block	Unidad o grupo en el que el cursor está situado en ese momento. Indica si se ha seleccionado el estado LIFO, Central o Bloqueo.
Temp. Setting: <b>20</b> °C	Muestra la temperatura configurada de una unidad o unidad más pequeña de un grupo en el que el cursor está posicionado o muestra la temperatura ambiente bajo la configuración básica.

<p>Error 01</p>	<p>Indica el estado ENCENDIDO/APAGADO o error en una unidad o grupo en el que el cursor está posicionado; la visualización de error es prioritaria.</p>
<p>Office 201</p>	<p>Visualización de nombre. Muestra el nombre de la unidad o grupo en el que el cursor está posicionado. Si la longitud del texto mostrado excede el espacio del área de visualización, el texto que no se ajusta al área de visualización se representa mediante ... Si no hay nombre, la visualización mostrará la unidad/grupo como Unidad1/GrupoA.</p>
	<p>Visualización de velocidad de ventilador.</p>
<p>Device:  </p>	<p>Visualización de unidad online. Cuando se mueve el cursor a TODAS, puede controlar simultáneamente todas las unidades online seleccionadas. Si el número de unidades online es mayor de 16, mover el cursor a TODAS y presionar la tecla DERECHA para entrar a la página siguiente. Después de entrar en la página siguiente, la flecha quedará en el lado izquierdo de las unidades online. Presionar la tecla IZQUIERDA para volver a la página anterior.</p>
<p>Groupe:   </p>	<p>Visualización de grupo.</p>

# Funcionamiento

## Inicialización

Después de restablecer la unidad, la interfaz mostrará lo siguiente:

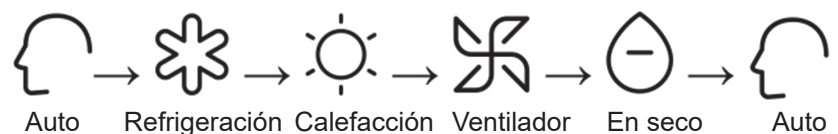


Después de que se complete la inicialización, indicada mediante una barra de progreso, entrará en la interfaz principal, y se mostrará el estado ON/OFF de las unidades y grupos online en las áreas de unidad y grupo.

## Instrucciones de función

### 1. Opciones de modo:

Presionando la tecla MODO en la interfaz principal aparecen las opciones siguientes en secuencia:



Nota: Si el cursor está en el área de grupo, la interfaz mostrará el estado de la unidad más pequeña del grupo, y el controlador ajustará el modo de la unidad más pequeña en el estado de ajuste de modo.

### 2. Función de control completo:

Si el cursor se mueve intermitentemente bajo TODAS, en el área debajo del área de visualización de unidad online, presionar la tecla ACEPTAR para entrar en la interfaz de control completo.

- (1) Si las unidades de interior normales online se controlan conjuntamente, se muestra el estado de la unidad interior más pequeña después de entrar en la función de control completo. Si la unidad de interior más pequeña es una unidad interior normal, la interfaz de control completo se mostrará de la manera siguiente.

## Control completo

On/Off	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off			
Control Mode	<input checked="" type="radio"/> Central	<input type="radio"/> Lock	<input type="radio"/> LIFO		
Mode	<input type="radio"/> Auto	<input type="radio"/> Cool	<input checked="" type="radio"/> Heat	<input type="radio"/> Fan	<input type="radio"/> Dry
Fan	<input type="radio"/> Auto	<input type="radio"/> Low	<input checked="" type="radio"/> Middle	<input type="radio"/> High	
Temp. Setting	▲ 28°C ▼				



# Funcionamiento

### 3. Función de control de unidad:

Si el cursor se mueve intermitentemente en cualquier unidad online de la interfaz principal, presionar ACEPTAR para entrar en la interfaz de control de esta unidad. Presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor y presionar la tecla ACEPTAR para confirmar la selección.

## Control de unidad

<b>Unit 1</b>	<b>Name : Office 102</b> <b>The region : D</b>	<b>Type : Normal Model</b> <b>Ambient Temp.: 23°C</b>	
<hr/>			
10°C Heating	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	
<hr/>			
<b>Control Mode</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Central</b>	<input type="radio"/> Lock	<input type="radio"/> LIFO
<hr/>			
Filter	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	
<hr/>			
Breeze/Super	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	

Nota: Las funciones resaltadas en gris son funciones reservadas.

### 4. Función de control de grupo:

Si el cursor se mueve intermitentemente en cualquier grupo online de la interfaz principal, presionar ACEPTAR para entrar en la interfaz de control de este grupo, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor y presionar la tecla ACEPTAR para confirmar la selección.

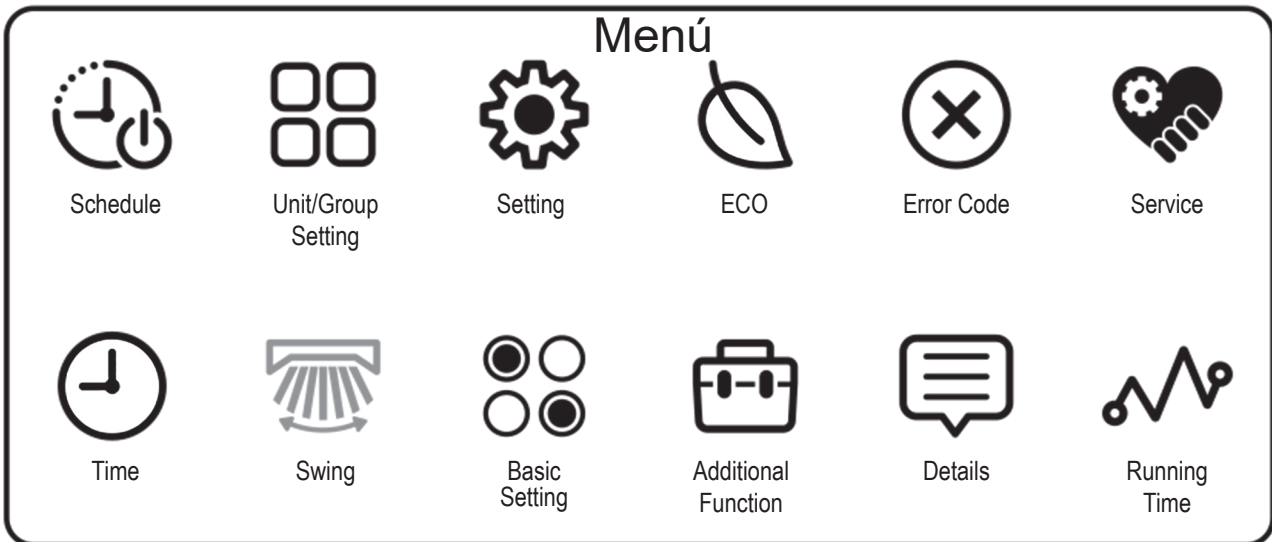
## Control de grupo

<b>Group A</b>	<b>Name : Office 102</b>		
<hr/>			
<b>Unit Included :</b>	<b>11 12 13 14 15 16 17 18</b>		
<hr/>			
10°C Heating	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	
<hr/>			
<b>Control Mode</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Central</b>	<input type="radio"/> Lock	<input type="radio"/> LIFO
<hr/>			
Breeze/Super	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	
<hr/>			
HRV Linkage	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	

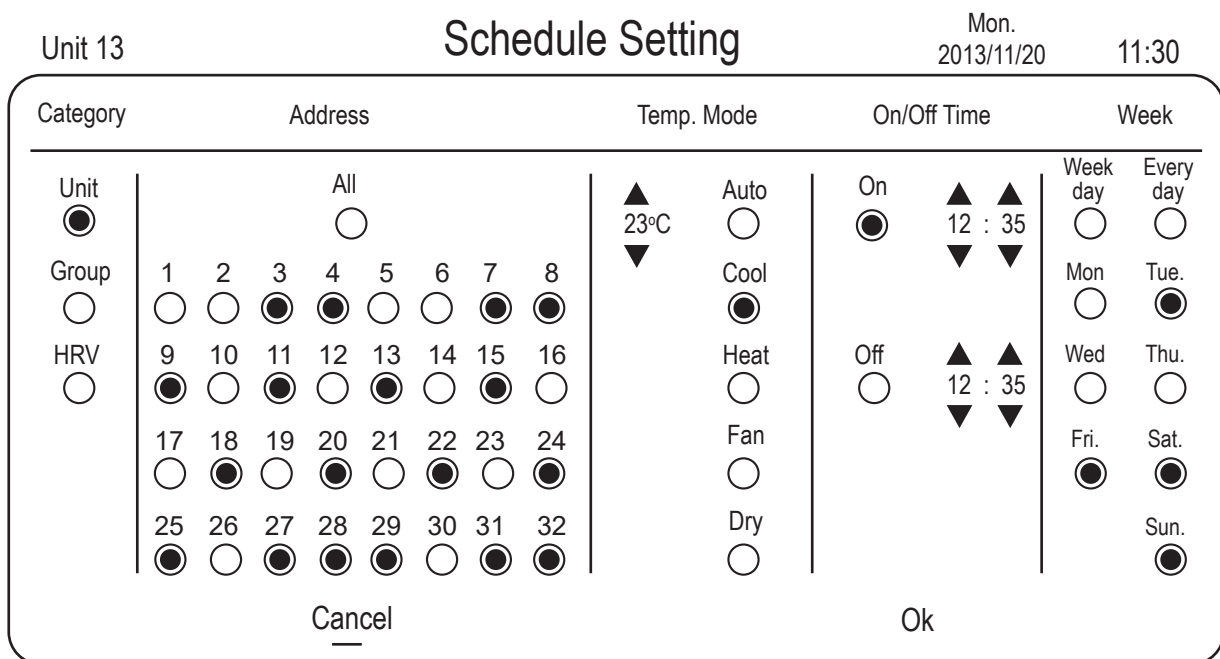
Nota: Las funciones resaltadas en gris son funciones reservadas.

## 5. Temporizador semanal:

Presionar la tecla MENÜ en la interfaz principal para entrar en la interfaz de menú.



- (1) Cuando el icono Programa e mueve intermitentemente, presionar la tecla ACEPTAR para entrar en la interfaz de configuración del temporizador semanal. Si el cursor se mueve intermitentemente en +, presionar la tecla ACEPTAR para entrar en la interfaz de la serie siguiente.



(Ilustración 1)

Seleccionar el ajuste apropiado: Categoría, Dirección, Temperatura, Modo, ENCENDIDO/APAGADO, Tiempo, Semana. Después de ajustar la configuración deseada, mover el cursor a Aceptar y presionar la tecla ACEPTAR para completar la configuración de temporizador semanal. Para ajustar la temperatura y el tiempo, presionar la tecla ACEPTAR y el cursor se mostrará estático; luego, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO para seleccionar la temperatura y el tiempo deseados. Después de haber seleccionado la temperatura y tiempo adecuados, presionar las teclas IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor a las otras posiciones o presionar la tecla ACEPTAR de nuevo para permitir que el cursor siga moviéndose intermitentemente. La visualización de interfaz es la siguiente (la selección predeterminada es un índice semanal.)

Schedule (13 Set) Weekly timer Mon.  
2013/11/20 11:30

No. Week	Address	State Temp.	Time																																	
⊕ ⑳	<div style="text-align: right; margin-bottom: 5px;">  (Press ◀ to the previous page)                 </div> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>1</td><td>2</td><td style="border: 1px dashed black;">3</td><td>4</td><td style="border: 1px dashed black;">5</td><td>6</td><td style="border: 1px dashed black;">7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td> </tr> <tr> <td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td> </tr> <tr> <td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td>32</td><td></td> </tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		23°C	12:35
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11																										
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22																										
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																											
㉒	<table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>A</td><td style="border: 1px dashed black;">B</td><td style="border: 1px dashed black;">C</td><td style="border: 1px dashed black;">D</td><td>E</td><td>F</td><td>G</td><td>H</td><td>I</td><td style="border: 1px dashed black;">J</td><td>K</td> </tr> <tr> <td>L</td><td>M</td><td style="border: 1px dashed black;">N</td><td>O</td><td>P</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P							21°C	12:35											
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K																										
L	M	N	O	P																																
㉔	<table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td>32</td><td></td> </tr> </table>	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		25°C	12:35																						
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																											
⊖	<div style="text-align: left; margin-top: 5px;">  (Press ▶ to the next page)                 </div>																																			

(Ilustración 2)

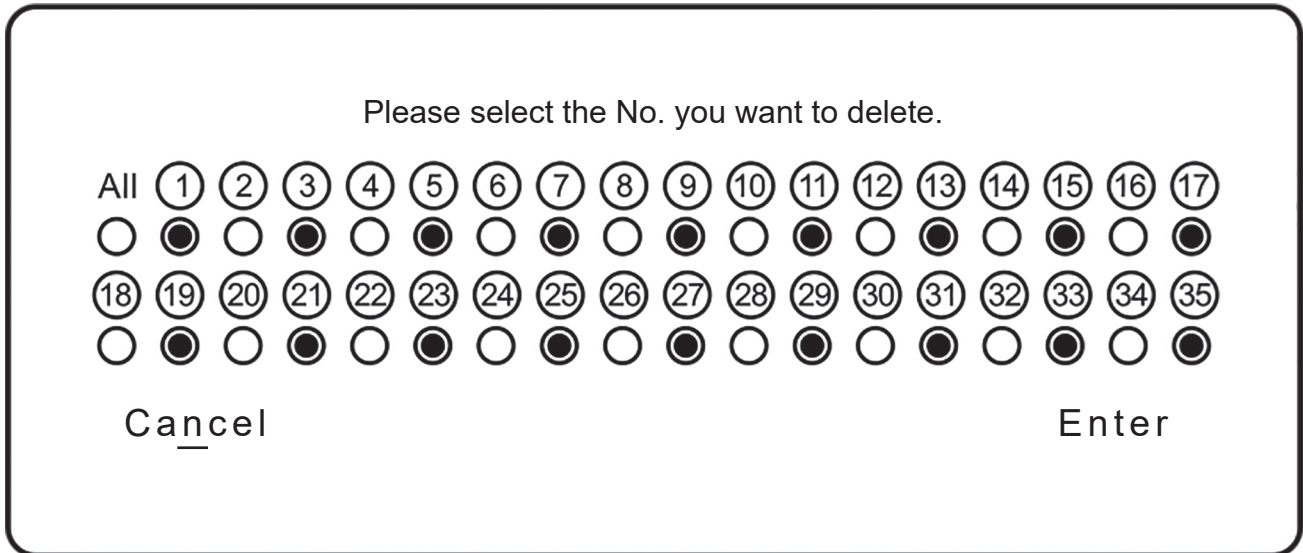
Si la información de configuración no se ha configurado completamente, presione la tecla ACEPTAR y se abrirá la ventana siguiente:

Configuración de sincronización semanal no satisfactoria por información incompleta, ¿configurar de nuevo?

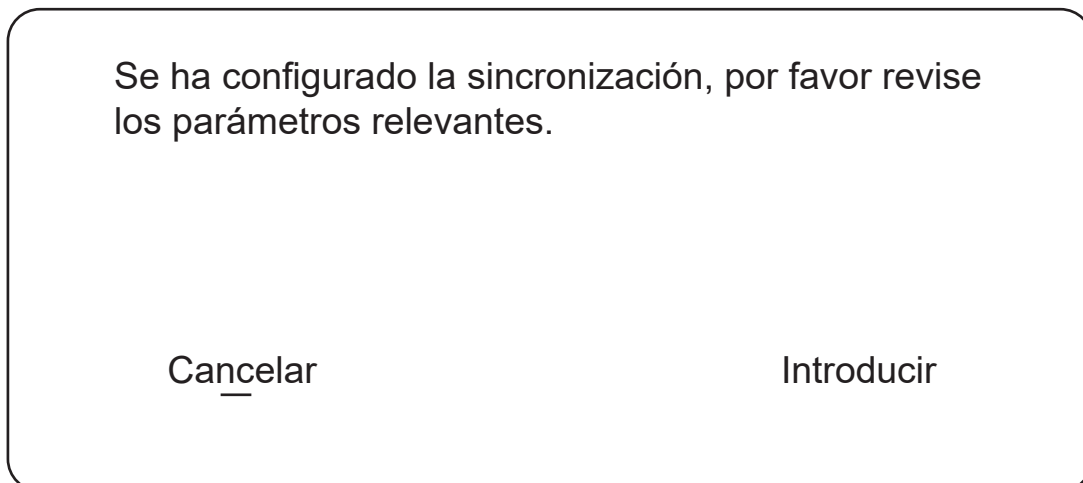
Cancelar
Introducir

El cursor está en Cancelar predeterminadamente; si mueve el cursor a Introducir y presiona la tecla ACEPTAR, aparecerá la interfaz de la ilustración 1, para que puede completar la información correspondiente. Si presiona la tecla ACEPTAR cuando el cursor está en Cancelar, se cancelará la configuración semanal y aparecerá la interfaz mostrada en la ilustración 2.

- (2) Mover el cursor a  $\ominus$  y presionar la tecla ACEPTAR para entrar en la interfaz siguiente; seleccionar el temporizador semanal que requiere ser cancelado. Mover el cursor a Introducir y presionar la tecla ACEPTAR para cancelar la configuración de temporizador semanal.



- (3) Mover el cursor a cualquier n° de temporizador semanal configurado y presionar la tecla ACEPTAR para modificar la información de temporizador semanal.
- (4) Cuando hay un ajuste de temporizador semanal repetido o en conflicto entre el nuevo y viejo ajuste de temporizador semanal, presionar la tecla ACEPTAR, y emergerá una ventana, permitiéndole modificar y confirmar la configuración (Ilustración 3).



(Ilustración 3)

## 6. Configuración de unidad/grupo

En la interfaz de menú, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar la configuración de unidad/grupo. Cuando el icono de configuración de unidad/grupo destella, presionar la tecla ACEPTAR para entrar y el cursor se moverá intermitentemente en el n° de la unidad más pequeña. Presionar la tecla ACEPTAR de nuevo y el cursor dejará de moverse intermitentemente y saltará a la primera tecla del teclado, . Presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor y presionar la tecla ACEPTAR para seleccionar la tecla deseada en el teclado y confirmar.

# Funcionamiento

## Configuración de nombre de unidad y grupo

Unit No. :	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16					
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						
Group :	⊕	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	⊖			
Unit/Group Name : Office 201																					
⌫	Delete	HR	A	B	C	D	E	F	G	⌫	Room	Dept.	Marketing	H	I	J	K	L	M	N	Delete
Manager	R&D	Purchase	O	P	Q	R	S	T	U	Space	Metting	Financial	Service	V	W	X	Y	Z	⬆	123	

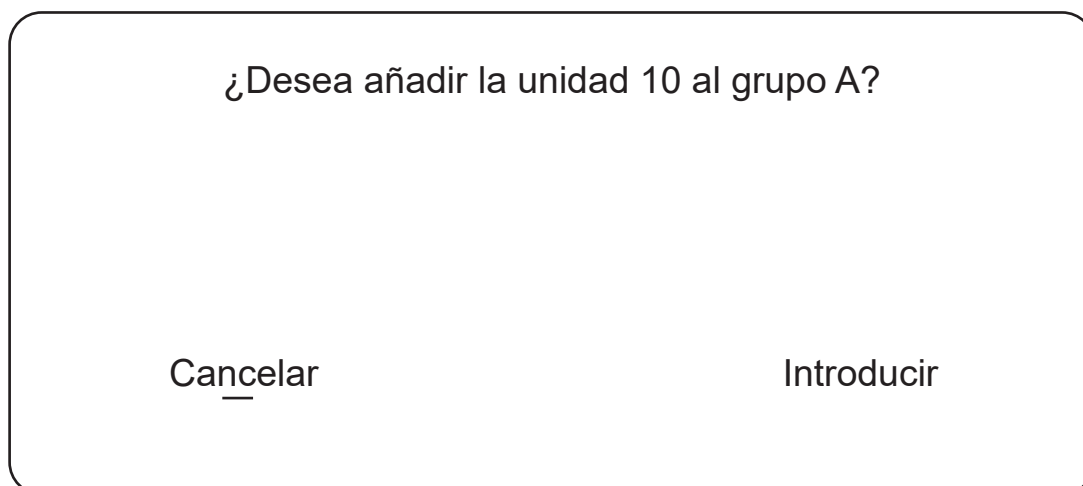
Presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor al área incluida ⊕ y presionar la tecla ACEPTAR para entrar en la interfaz de configuración de grupo (el grupo es nombrado automáticamente como A a Z en secuencia), como se ve en la ilustración 1. El cursor se posicionará en la unidad más pequeña seleccionable; luego presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor y presionar la tecla ACEPTAR para abrir la ventana emergente, como se ve en la ilustración 2. Si se incluye parte de la unidad online en el grupo actual, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor a la unidad que tiene que ser cancelada y presionar la tecla ACEPTAR para abrir la ventana emergente, como se ve en la ilustración 3.

Presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor al área incluida y presionar ⊖ la tecla ACEPTAR para abrir la ventana emergente, como se ve en la ilustración 4. Presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor al grupo que tiene que ser eliminado y presionar la tecla ACEPTAR para confirmar.

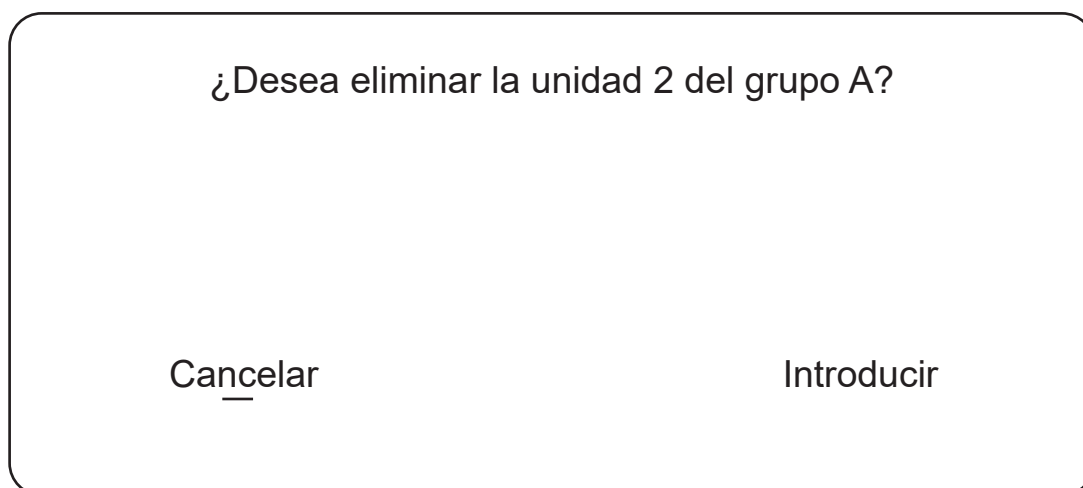
### Group A

Contained Unit :	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12									
(Deletable Unit)																					
Optional Unit :	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28					
	29	30	31																		
Name : Group A																					
⌫	Delete	HR	A	B	C	D	E	F	G	⌫	Room	Dept.	Marketing	H	I	J	K	L	M	N	Delete
Manager	R&D	Purchase	O	P	Q	R	S	T	U	Space	Metting	Financial	Service	V	W	X	Y	Z	⬆	123	

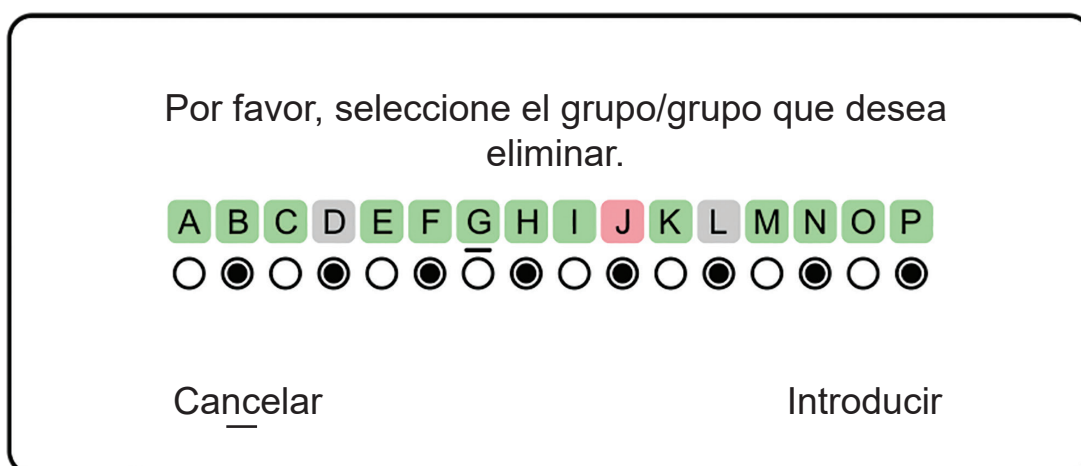
(Ilustración 1)



(Ilustración 2)



(Ilustración 3)



(Ilustración 4)

Si tiene que poner nombre al grupo actual, presione las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para moverse a través del teclado. Cuando se muestra el tablero, el cursor está inicialmente en . , presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para ajustar y presionar la tecla ACEPTAR para confirmar.

# Funcionamiento

## 7. Configuración local:

En la interfaz de menú, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor, y cuando el icono de configuración destella, presionar la tecla ACEPTAR para entrar en la interfaz mostrada en la ilustración de debajo. Presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor y presionar la tecla ACEPTAR para confirmar. El apagado predeterminado de la pantalla de 15 s, el brillo predeterminado es 60%, el índice de programa predeterminado es semana, y el lugar predeterminado se configura como Hogar.

### Configuración

<b>Screen Timeout</b>	<input type="radio"/> 15s	<input type="radio"/> 30s	<input checked="" type="radio"/> 1 min	<input type="radio"/> 3 mins	<input type="radio"/> Cancel
<b>Brightness</b>	<input type="radio"/> 30%	<input checked="" type="radio"/> 50%	<input type="radio"/> 60%	<input type="radio"/> 80%	
<b>Schedule Index</b>	<input checked="" type="radio"/> Week	<input type="radio"/> Unit/Group			
<b>Place</b>	<input type="radio"/> Mall	<input type="radio"/> Office	<input type="radio"/> Hotel	<input checked="" type="radio"/> Home	

## 8. Función ECO:

- En la interfaz de menú, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor. Cuando el icono ECO destella, presionar la tecla ACEPTAR para entrar; la contraseña inicial es 841226. Aparecerá la interfaz mostrada en la ilustración de debajo. Luego, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO para mover el cursor y las teclas IZQUIERDA/DERECHA para ajustar la unidad/grupo. Presionar la tecla ACEPTAR para confirmar.
- La función ECO predeterminada se configura en OFF. La temperatura máxima predeterminada es 26 °C en modo calefacción, y la temperatura mínima predeterminada es 23 °C en modo refrigeración/en seco.
- Ajuste del valor de temperatura y tiempo: Si el cursor se mueve intermitentemente en un valor, presionar la tecla ACEPTAR para detener el movimiento del cursor y presionar las teclas ARRIBA/ABAJO para ajustar el valor de temperatura o tiempo; luego, presionar la tecla ACEPTAR de nuevo para confirmar y reanudar el movimiento del cursor y presionar las teclas ARRIBA/ABAJO para mover el cursor.
- Después de configurar la función ECO de un grupo, la temperatura de todas las unidades de interior normales del grupo se configura a cierta temperatura.

### ECO

<b>Setting</b>	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off		
<b>Temp/ Range</b>	Heat mode highest temp. limit	▲ 28 ▼	Cool/Dry mode lowest temp. limit	▲ 23 ▼
<b>Type</b>	<input checked="" type="radio"/> No overrun	<input type="radio"/> 12 hrs	<input type="radio"/> 30 mins permitted	
◀ (Unit 22) ▶				
◀▶ Selected Unit/Group		▲▼ Move cursor, press the Enter key to adjust		



## 9. Código de error

En la interfaz de menú, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor. Cuando el icono de configuración destella, presionar la tecla ACEPTAR para entrar en la interfaz mostrada en la ilustración de debajo.

El apartado de error actual solo puede mostrar 1 código de error, mientras que el historial de errores puede mostrar 10 códigos de error de una vez. Presionar las teclas ARRIBA/ABAJO para desplazarse por la página y visualizar el historial de errores y las teclas IZQUIERDA/DERIECHA para seleccionar si se tiene que mostrar el historial de errores de la unidad online actual o de la unidad más pequeña del grupo actual.

### Código de error

<b>Current Error</b>	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
Error History	▲ Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	▼ Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
◀ (Unit 1) ▶			
◀▶ Selected Unit/Group	▲▼ Move cursor to inquiry error history		

## 10 Configuración de servicio:

En la interfaz de menú, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor al icono de configuración de servicio y presionar la tecla ACEPTAR para entrar en la interfaz mostrada en la ilustración de debajo.

### Servicio

Contraseña

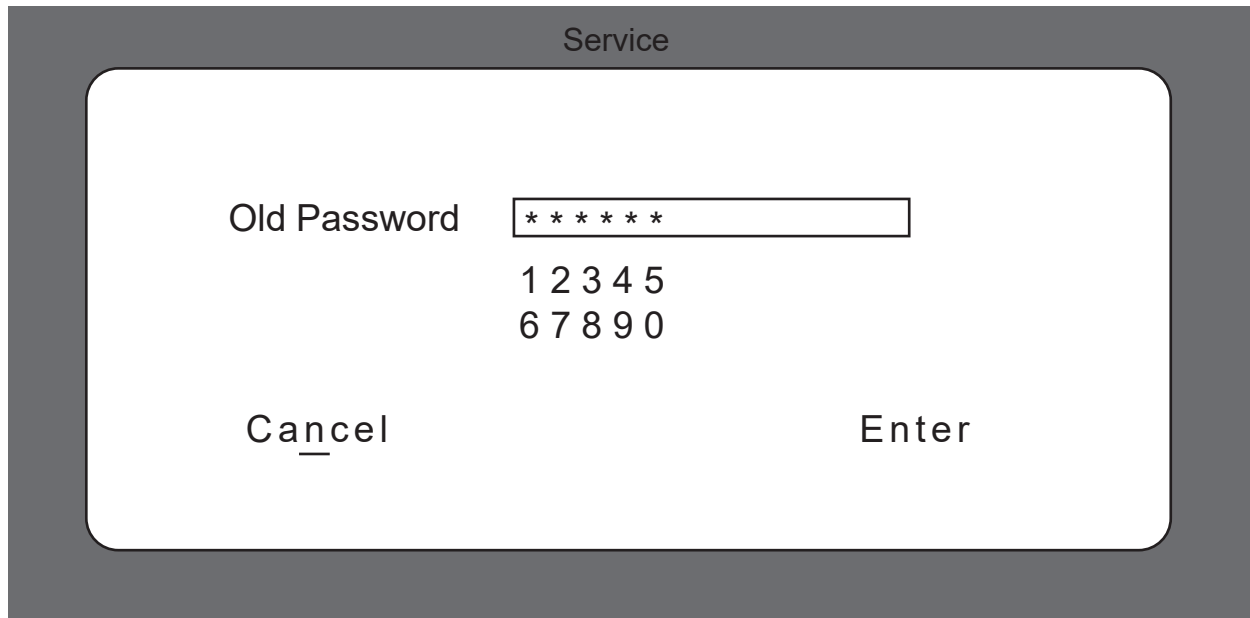
---

Recuperación de contraseña



# Funcionamiento

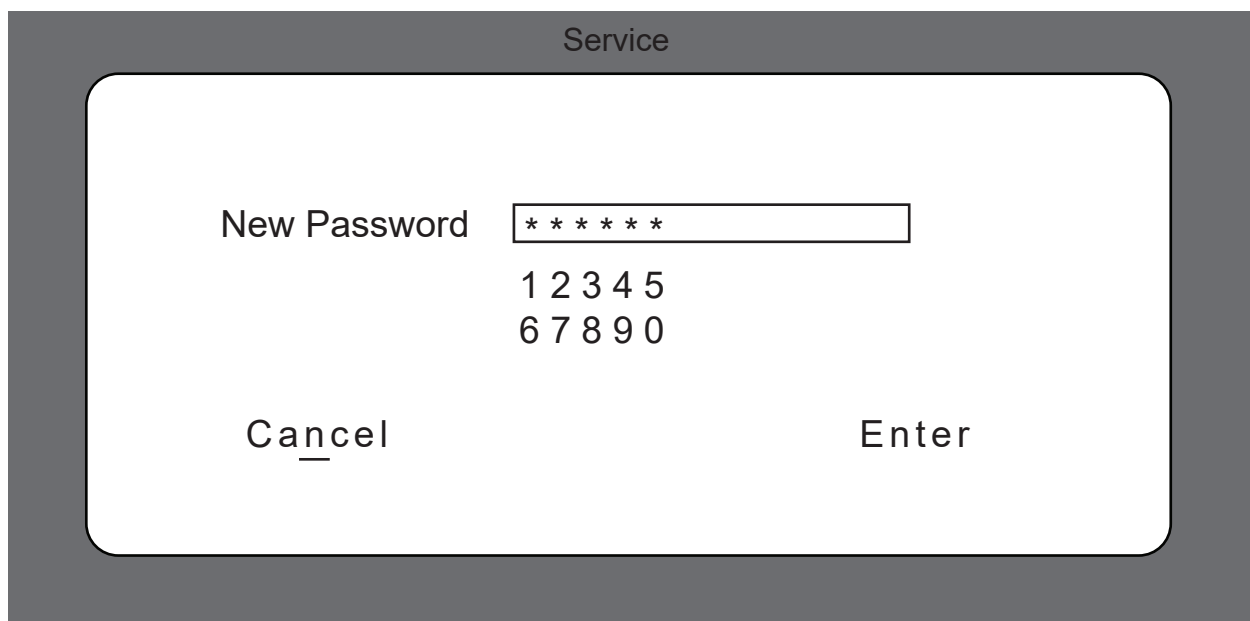
Presionar las teclas ARRIBA/ABAJO para seleccionar una contraseña y la recuperación de contraseña. Cuando el cursor se mueve intermitentemente en la posición de contraseña, presionar la tecla Introducir para confirmar y entrar en la interfaz de contraseña.



Service

Old Password \* \* \* \* \*  
1 2 3 4 5  
6 7 8 9 0

Cancel Enter



Service

New Password \* \* \* \* \*  
1 2 3 4 5  
6 7 8 9 0

Cancel Enter

Presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para cambiar entre números y las opciones Introducir/Cancelar. Si el cursor se mueve intermitentemente en la posición de número, presionar ACEPTAR para entrar en el número correspondiente. Después de introducir la contraseña de 6 dígitos, presionar la tecla ACEPTAR para confirmar o mover el cursor a la posición introducir o cancelar para confirmar o cancelar.

## 11. Configuración de tiempo:

En la interfaz de menú, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor. Cuando el icono de reloj destella, presionar la tecla ACEPTAR para entrar en la interfaz mostrada en la ilustración de debajo. Presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor; cuando el cursor se mueve intermitentemente, presionar ACEPTAR para confirmar y el cursor dejará de moverse. Presionar las teclas ARRIBA/ABAJO para ajustar los valores y presionar la tecla ACEPTAR de nuevo para confirmar; el cursor reanudará su movimiento intermitente. Luego, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor. Después de ajustar los valores, presionar directamente las teclas IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor a la posición siguiente.

### Tiempo

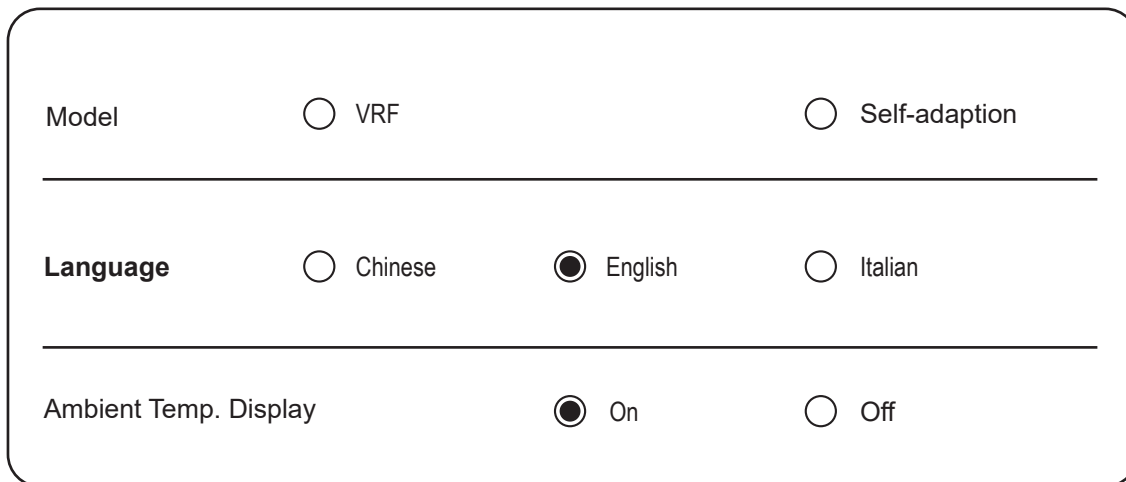
Fecha	Año 2013	12 meses	22 días
Tiempo	15 horas	25 minutos	Lun.

## 12. La configuración Swing es una función reservada.

## 13. Función de configuración básica:

- (1) En la interfaz de menú, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor. Cuando el icono de configuración básica destella, presionar la tecla ACEPTAR para introducir la contraseña inicial 841226 para entrar en la interfaz mostrada en la ilustración 1. Presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor y presionar la tecla ACEPTAR para confirmar.
- (2) La configuración de modelo predeterminada es de auto-adaptación, el idioma predeterminado es el inglés y la visualización de la temperatura ambiente está en OFF.
- (3) Después de ajustar la visualización de la temperatura ambiente en ON, la visualización de interfaz cambiará de 'configuración de temperatura' a 'visualización de temperatura ambiente'. El valor ambiente es la unidad o unidad más pequeña de un grupo en el que el cursor está posicionado. Al presionar las teclas ARRIBA/ABAJO para ajustar la temperatura, la interfaz principal mostrará primero la secuencia de configuración de temp. y el valor de temperatura configurada, después mostrará el valor de temperatura ambiente y la secuencia visualizada de temperatura ambiente después de 3 s. Presionar las teclas IZQUIERDA/DERECHA para cambiar entre la unidad o grupo online, y presionar la tecla MODO para alternar entre modos. La interfaz mostrará primero la secuencia de configuración de temp. y el valor de temperatura configurada, después mostrará el valor de temperatura ambiente y la secuencia visualizada de temperatura ambiente después de 3 s.

## Configuración básica



Model  VRF  Self-adaption

---

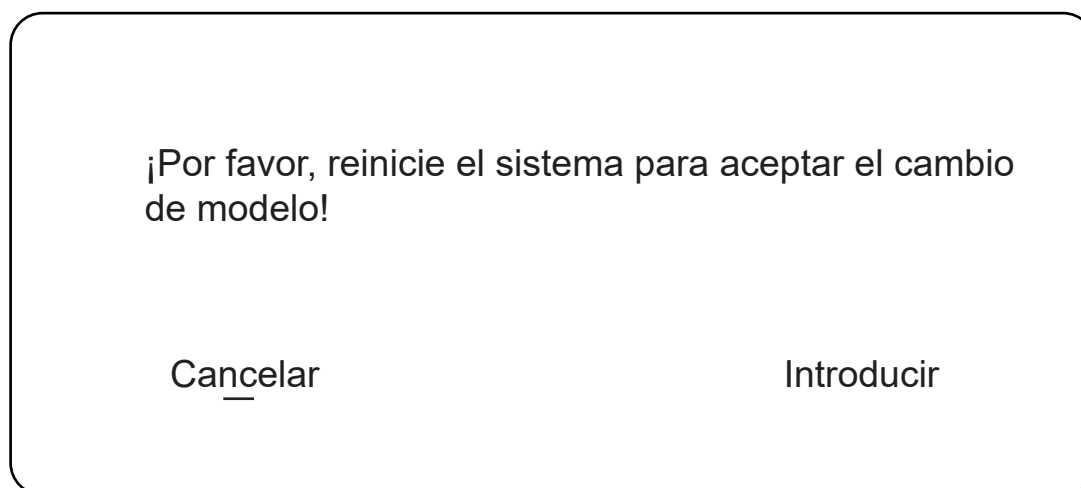
Language  Chinese  English  Italian

---

Ambient Temp. Display  On  Off

(Ilustración 1)

- (4) Después de cambiar la selección de modelo, aparecerá una ventana pidiéndole que reinicie el sistema (Ilustración 2)

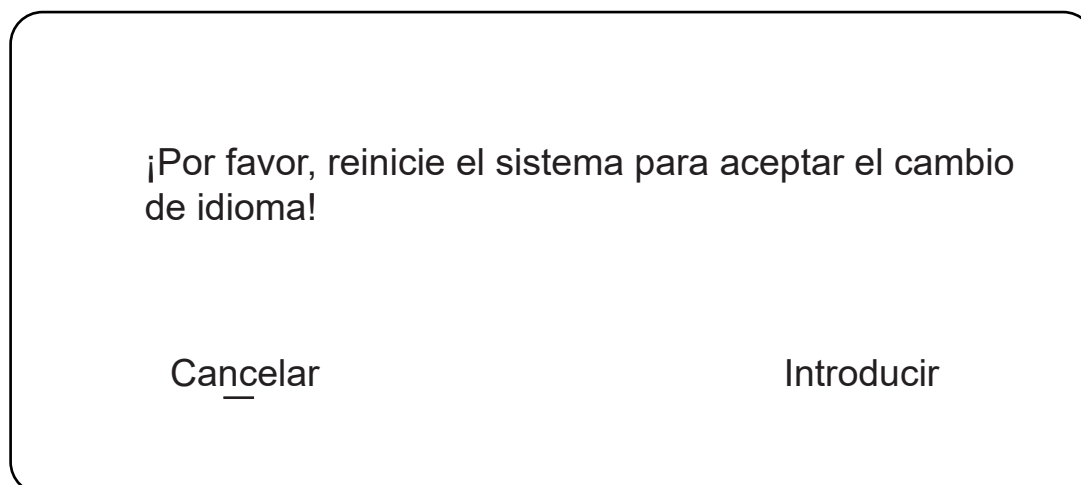


¡Por favor, reinicie el sistema para aceptar el cambio de modelo!

Cancelar Introducir

(Ilustración 2)

- (5) Después de cambiar el idioma, aparecerá una ventana pidiéndole que reinicie el sistema (Ilustración 3)



¡Por favor, reinicie el sistema para aceptar el cambio de idioma!

Cancelar Introducir

(Ilustración 3)

## 14. Función adicional:

En la interfaz de menú, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor. Cuando el icono de función adicional destella, presionar la tecla ACEPTAR para entrar en la interfaz mostrada en la ilustración de debajo. Presionar las teclas ARRIBA/ABAJO para mover el cursor; las funciones resaltadas en gris son funciones reservadas. Si se configura la función de bloqueo infantil, todas las teclas quedan inhabilitadas; la visualización vuelve a la interfaz principal. Después de configurar la función de bloqueo infantil, presionar las teclas IZQUIERDA y DERECHA conjuntamente durante 5 s para cancelar. Puede configurar la función de bloqueo infantil con el procedimiento anterior si no lo ha hecho.

### Adición

Health	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Turbo	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Quiet	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
<b>Child lock</b>	<input type="radio"/> <b>On</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Off</b>
Ventilation	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Fliter	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off

◀ (Unit 22) ▶

◀▶ Adjust Unit/Group      ⬆ Move cursor

Nota: Las funciones resaltadas en gris son funciones reservadas.

## 15. Información detallada:

En la interfaz de menú, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor. Cuando el icono detalles destella, presionar la tecla ACEPTAR para entrar en la interfaz mostrada en la ilustración de debajo. Presionar las teclas IZQUIERDA/DERECHA para cambiar entre unidad/grupo y comprobar la información detallada de la unidad online o unidad más pequeña del grupo.

### Detalles

Ambient Temp:	23°C	Unit/Group Name : Group A
Gas Pipe Temp. :	23°C	Indoor Unit Type
Liquid Pipe Temp. :	23°C	PMV : 240
<b>Indoor Unit Error :</b>	<b>22</b>	<b>Control Mode : Central</b>
Outdoor Unit Error :	28	Address : 07

◀ (Unit 22) ▶

◀▶ Selected Unit/Group      ⬆ Move cursor

# Funcionamiento

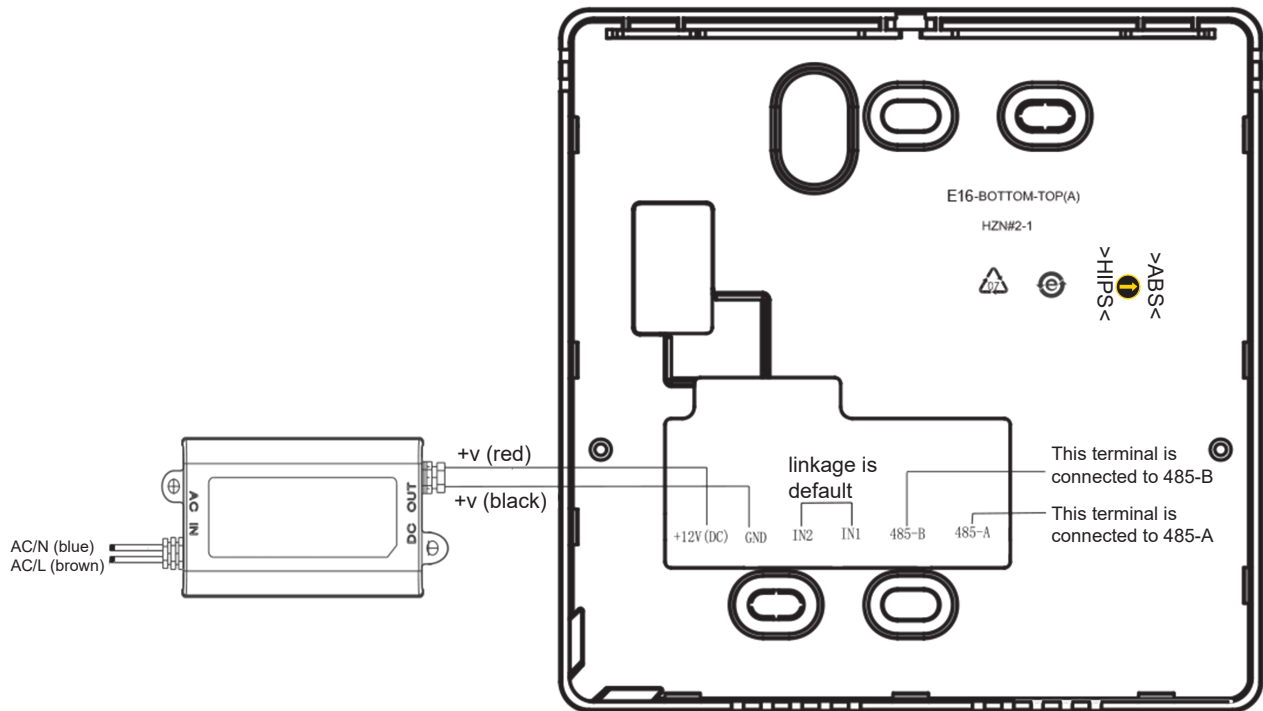
## 16. Tiempo de funcionamiento:

En la interfaz de menú, presionar las teclas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA para mover el cursor. Cuando el icono tiempo de funcionamiento destella, presionar la tecla ACEPTAR para entrar en la interfaz mostrada en la ilustración de debajo. Cuando el cursor se mueve intermitentemente en Borrar, presionar la tecla ACEPTAR para borrar el tiempo de funcionamiento continuo/tiempo de funcionamiento total y recalcul el tiempo.

## Tiempo de funcionamiento

Unit/Group Name :	Office 201
<hr/>	
Continuous Running Time :	0014 : 22 : 53 Clear
<hr/>	
Total Running Time :	0023 : 22 : 15 Clear
<hr/>	
◀ (Unit 22) ▶	
<hr/>	
◀▶ Selected Unit/Group	◀▶ Move cursor

# Conexión de cableado del controlador central **XCT.7**





Turn to the experts

---

Información conforme a la Directiva 2006/42/EC	
(Nombre del fabricante)	Carrier SCS
(Dirección, ciudad, país)	Route de Thil - 01120 Montluel – France



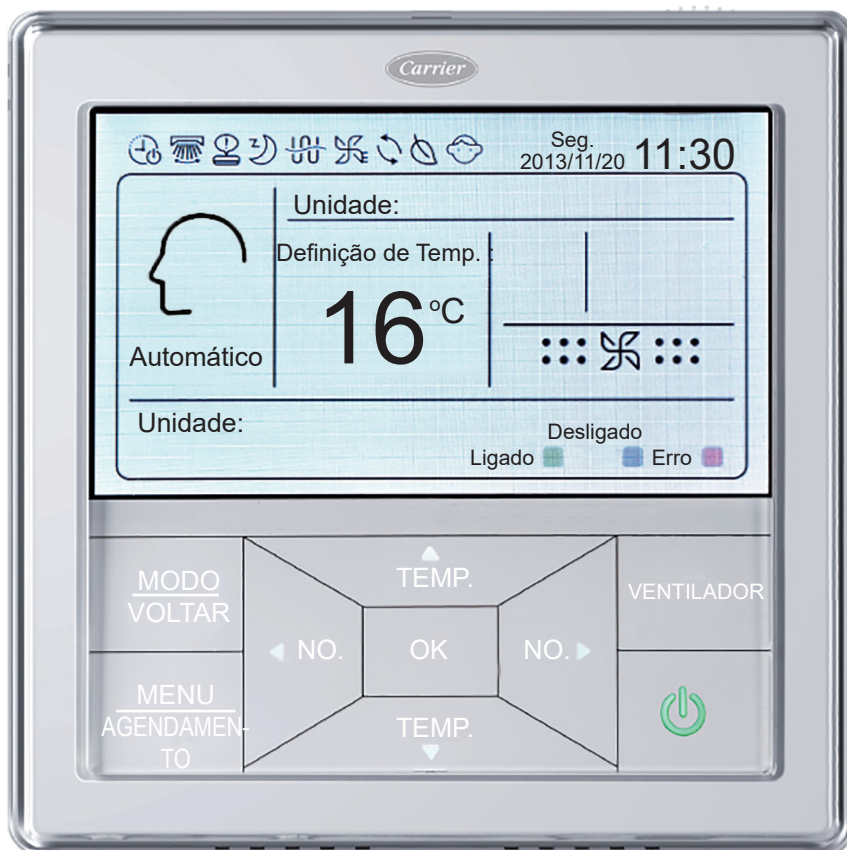
Turn to the experts

El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso.





Turn to the experts



Controlador Central

## Instalação e Manual do Proprietário

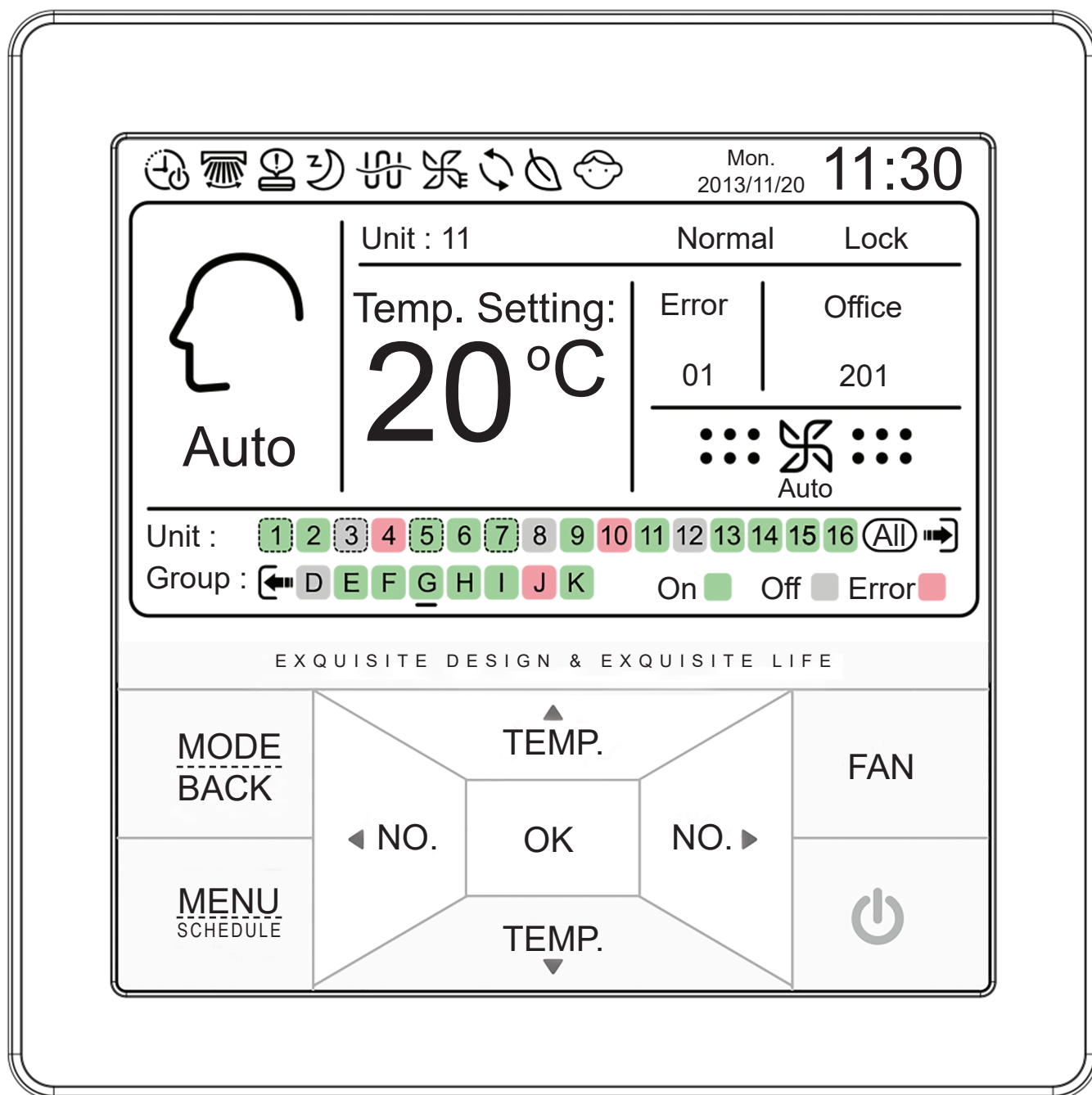
NOME DO MODELO

40VCC317FQEE

## Índice


Peças e Funções-----	1
Operação-----	6
Ligação de Fiação do Controlador Central-----	21



## Aparência



# Peças e Funções

## Visualização da interface principal


Mon. 2013/11/20 **11:30**








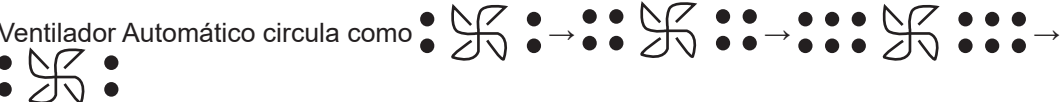

 <b>Auto</b>	Unit : 11 <hr/> Temp. Setting: <b>20°C</b>	Normal <hr/> Error 01	Lock <hr/> Office 201
 Auto			

Unit : 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 All ➡

Group : D E F G H I J K











On 
 Off 
 Error







## Descrições principais

	<p>Modo/Tecla ESC. Premir esta tecla para alternar entre modos na interface principal e premir esta tecla para voltar à interface anterior.</p>
	<p>Tecla de Menu. Premir esta tecla quando na interface principal para entrar na interface do menu. A tecla de AGENDAMENTO abaixo indica a definição do temporizador semanal.</p>
	<p>Teclas de ajuste de temperatura. Premir estas teclas para ajustar a temperatura na interface principal. Quando a função ECO não estiver definida, o intervalo de temperatura é de 16°C–30°C; a temperatura pode ser variada em passos de 1°C. Quando a função ECO estiver definida, o intervalo de temperatura é limitado. As teclas de ajuste de temperatura são utilizadas para posicionar o cursor quando não se encontra na interface principal.</p>
	<p>Teclas de ajuste do nº da unidade. São utilizadas para ajustar a unidade ou o nº da unidade de grupo. Estas teclas são utilizadas para selecionar entre uma unidade ou uma unidade de grupo nas interfaces de seleção principal e unidade e grupo; as opções são as seguintes: unidade→grupo→TODAS→unidade.</p>
	<p>Tecla OK</p>
	<p>Tecla do Ventilador. Premir esta tecla para ajustar a velocidade do ventilador.</p> <p>As opções são:</p> <p>            (Baixa) → (Média) → (Alta) → (Automático) → Baixa     </p> <p>AUTOMÁTICO</p> <p>Ventilador Automático circula como:</p> <p>            → → → →     </p> <p>AUTOMÁTICO                  AUTOMÁTICO                  AUTOMÁTICO                  AUTOMÁTICO</p>
	<p>Tecla LIGADO/DESLIGADO. Na interface principal, premir rapidamente ou toque nesta tecla para alternar entre o estado ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO) da unidade ou grupo (unidade mais pequena) em que o cursor estiver colocado. Por exemplo, se a unidade mais pequena do grupo estiver no estado LIGADO, após premir brevemente a tecla LIGADO/DESLIGADO, todas as unidades deste grupo mudarão para o estado DESLIGADO. Após premir e manter premida a tecla LIGA/DESLIGA por 5s, se a unidade ou unidade mais pequena de um grupo sobre o qual o cursor está posicionado estiver no estado LIGADO, todas as unidades e grupos online mudarão para o estado DESLIGADO, e vice-versa. Ou seja, se a unidade mais pequena do grupo sobre o qual o cursor estiver posicionado permanecer no estado DESLIGADO, após premir e manter premida a tecla LIGADO/DESLIGADO por 5s, todas as unidades e grupos online mudarão para o estado LIGADO.</p>

# Peças e Funções

## Descrições dos ícones da interface principal

	Temporizador semanal. Quando a função de temporizador semanal for definida para as unidades ou grupos online, este ícone aparecerá na interface principal.
	Oscilação (reservado)
	Erro. Quando uma unidade ou a mais pequena unidade de um grupo funciona incorretamente, este ícone aparecerá na interface principal.
	Suspensão (reservado)
	Aquecimento elétrico (reservado)
	Turbo (reservado)
	Recuperação de calor (reservado)
	Estado de funcionamento (reservado)
	Bloqueio para crianças
Mon. 2013/11/20 11:30	Data (AA/MM/DD), hora, área de visualização semanal.
 AUTO	Modo de unidade ou menor unidade de grupo sobre o qual o cursor está atualmente posicionado.
Unit: 11	Unidade ou grupo sobre o qual o cursor se encontra atualmente posicionado.
Filter	Filtro (reservado)
LIFO/Central/ Block	Indica a unidade ou grupo sobre o qual o cursor se encontra atualmente posicionado. Indica se o estado LIFO, Central, ou Bloquear está selecionado.
Temp. Setting 20°C	Apresenta a temperatura definida de uma unidade ou a mais pequena unidade de um grupo sobre a qual o cursor está posicionado ou apresenta a temperatura ambiente sob a definição básica.

<p>Error 01</p>	<p>Indica o estado LIGADO/DESLIGADO ou erro numa unidade ou grupo sobre o qual o cursor está posicionado; as visualizações de erro têm prioridade.</p>
<p>Office 201</p>	<p>Visualização de nome. Apresenta o nome da unidade ou grupo sobre o qual o cursor está posicionado. Se o comprimento do texto de visualização exceder a área de visualização, o texto que não se encaixa na área de visualização é representado por ... Se não houver nome, a visualização mostrará a unidade/grupo como Unidade1/GrupoA.</p>
 <p>AUTO</p>	<p>Visualização da velocidade do ventilador.</p>
<p>Device:  </p>	<p>Visualização de unidade online. Quando o cursor se move para TODAS, todas as unidades online selecionadas podem ser controladas simultaneamente. Se o número de unidades online for superior a 16, mover o cursor para TODAS e premir a tecla DIREITA para entrar na página seguinte. Depois de entrar na página seguinte, a seta estará no lado esquerdo das unidades online. Premir a tecla ESQUERDA para voltar à página anterior.</p>
<p>Groupe:   </p>	<p>Visualização de grupo.</p>

# Operação

## Inicialização

Depois de ligar o reset, a interface mostrará o seguinte:

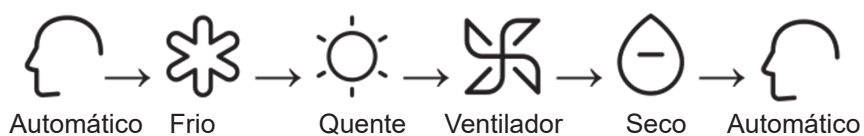


Após a inicialização estar completa, indicada através de uma barra de progresso, entra-se na interface principal, e o estado LIGADO/DESLIGADO das unidades e grupos online será mostrado nas áreas de unidade e grupo.

## Instruções da função

### 1. Opções de modo:

Premir a tecla MODO na interface principal fornece as seguintes opções em sequência:



Nota: Quando o cursor estiver na área do grupo, a interface mostrará o estado da unidade mais pequena do grupo, e o controlador ajustará o modo da unidade mais pequena no estado de ajuste do modo.

### 2. Função de controlo total:

Quando o cursor pisca sob TODAS, que se encontra abaixo da área de visualização da unidade online, premir a tecla OK para entrar na interface de controlo total.

- (1) Quando as unidades interiores normais online são controladas juntamente, é exibido o estado da unidade interior mais pequena depois de entrar na função de controlo total. Se a unidade interior mais pequena for uma unidade interior normal, a interface de controlo total será mostrada da seguinte forma.



## Controlo Total

On/Off	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off			
Control Mode	<input checked="" type="radio"/> Central	<input type="radio"/> Lock	<input type="radio"/> LIFO		
Mode	<input type="radio"/> Auto	<input type="radio"/> Cool	<input checked="" type="radio"/> Heat	<input type="radio"/> Fan	<input type="radio"/> Dry
Fan	<input type="radio"/> Auto	<input type="radio"/> Low	<input checked="" type="radio"/> Middle	<input type="radio"/> High	
Temp. Setting	▲ 28°C ▼				

# Operação

## 3. Função de controlo da unidade:

Quando o cursor piscar em qualquer unidade online na interface principal, premir OK para entrar na interface de controlo desta unidade. Premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para confirmar a seleção.

### Controlo de Unidade

<b>Unit 1</b>	<b>Name : Office 102</b> <b>The region : D</b>	<b>Type : Normal Model</b> <b>Ambient Temp.: 23°C</b>
<hr/>		
10°C Heating	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off
<hr/>		
<b>Control Mode</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Central</b>	<input type="radio"/> <b>Lock</b> <input type="radio"/> <b>LIFO</b>
<hr/>		
Filter	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off
<hr/>		
Breeze/Super	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off

Nota: As funções em cinzento são funções reservadas.

## 4. Função de controlo de grupo:

Quando o cursor piscar em qualquer grupo online na interface principal, premir OK para entrar na interface de controlo deste grupo e premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor, e premir a tecla OK para confirmar a seleção.

### Controlo de Grupo

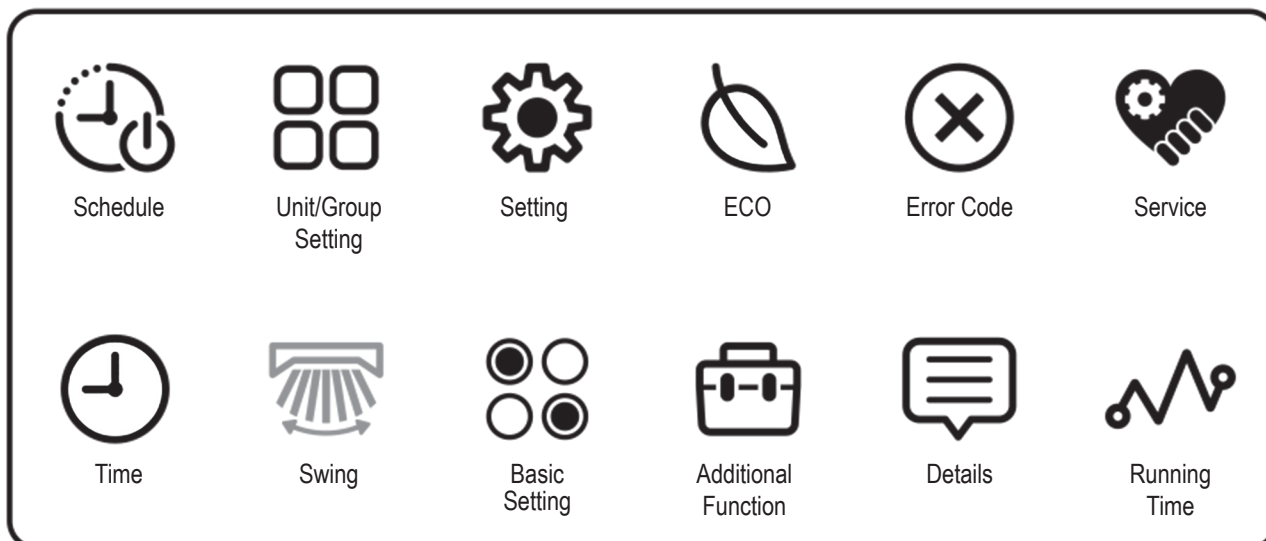
<b>Group A</b>	<b>Name : Office 102</b>
<hr/>	
<b>Unit Included :</b>	<b>11 12 13 14 15 16 17 18</b>
<hr/>	
10°C Heating	<input checked="" type="radio"/> On <input type="radio"/> Off
<hr/>	
<b>Control Mode</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Central</b> <input type="radio"/> <b>Lock</b> <input type="radio"/> <b>LIFO</b>
<hr/>	
Breeze/Super	<input checked="" type="radio"/> On <input type="radio"/> Off
<hr/>	
HRV Linkage	<input checked="" type="radio"/> On <input type="radio"/> Off

Nota: As funções em cinzento são funções reservadas

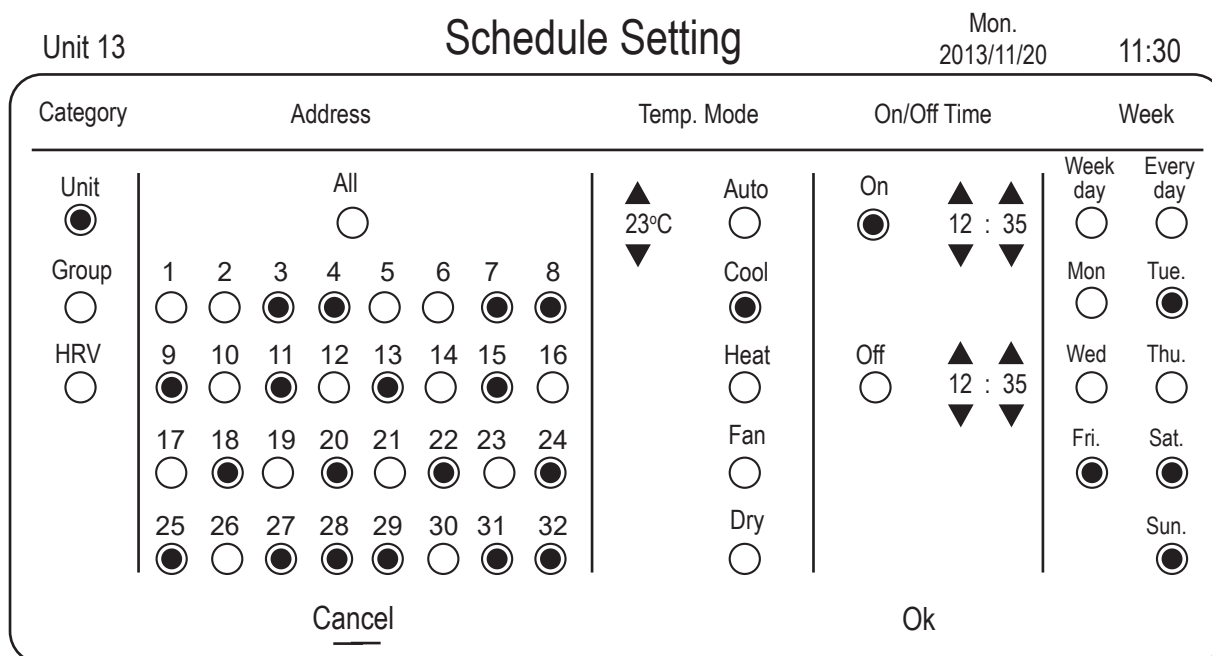
## 5. Temporizador semanal:

Premir a tecla de MENU na interface principal para entrar na interface do menu.

### Menu



(1) Quando o ícone Programação piscar, premir a tecla OK para entrar na interface de configuração do temporizador semanal. Quando o cursor pisca em +, premir a tecla OK para entrar na seguinte interface definida.






(Figura 1)

Selecionar a definição apropriada: Categoria, Endereço, Temperatura, Modo, LIGADO/DESLIGADO, Hora, Semana. Depois de ajustar a definição desejada, mover o cursor para Ok e premir a tecla OK para completar a definição do temporizador semanal. Para ajustar a temperatura e a hora, premir a tecla OK e o cursor irá exibir estaticamente; depois, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO para selecionar a temperatura e a hora desejada. Depois de selecionar a temperatura e a hora adequada, premir as teclas ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor para outras posições ou premir novamente a tecla OK para permitir que o cursor continue a piscar. A visualização da interface é a seguinte (a seleção predefinida é índice da semana).

# Operação

Schedule (13 Set) Weekly timer Mon. 2013/11/20 11:30

No. Week	Address	State	Temp.	Time
⊕ 20	(Press ◀ to the previous page) 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32		23°C	12:35
22	A B C D E F G H I J K L M N O P		21°C	12:35
24	23 24 25 26 27 28 29 30 31 32		25°C	12:35
⊖	(Press ▶ to the next page)			

(Figura 2)

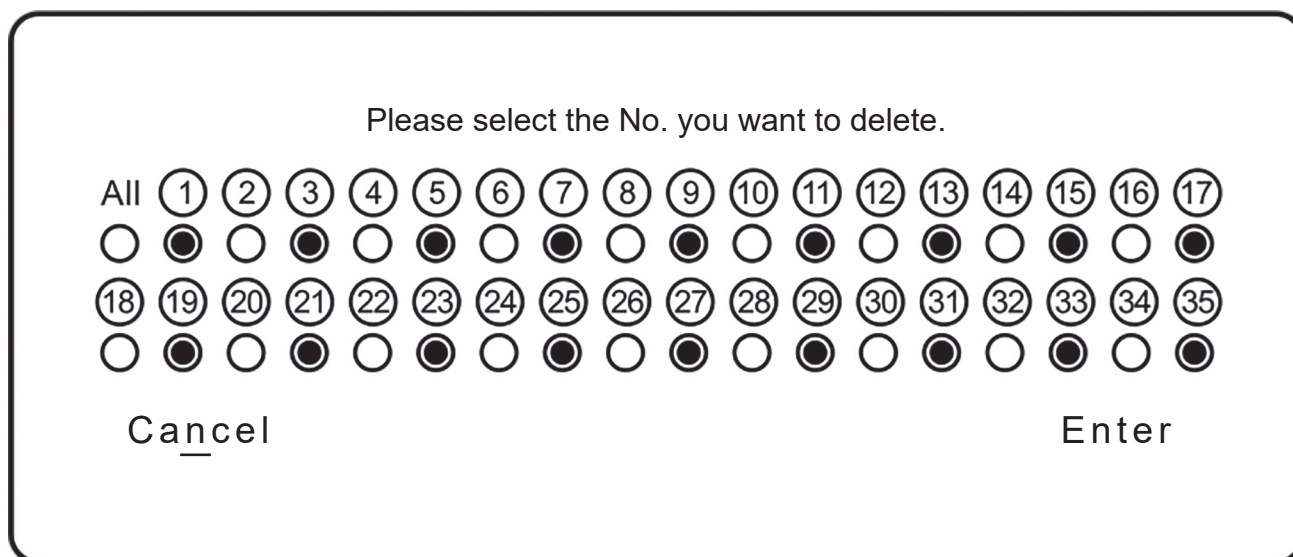
Se as informações de configuração não estiverem completamente definidas, premir a tecla OK, e a seguinte janela irá abrir:

Definição de calendário semanal sem êxito para informações incompletas. Definir novamente?

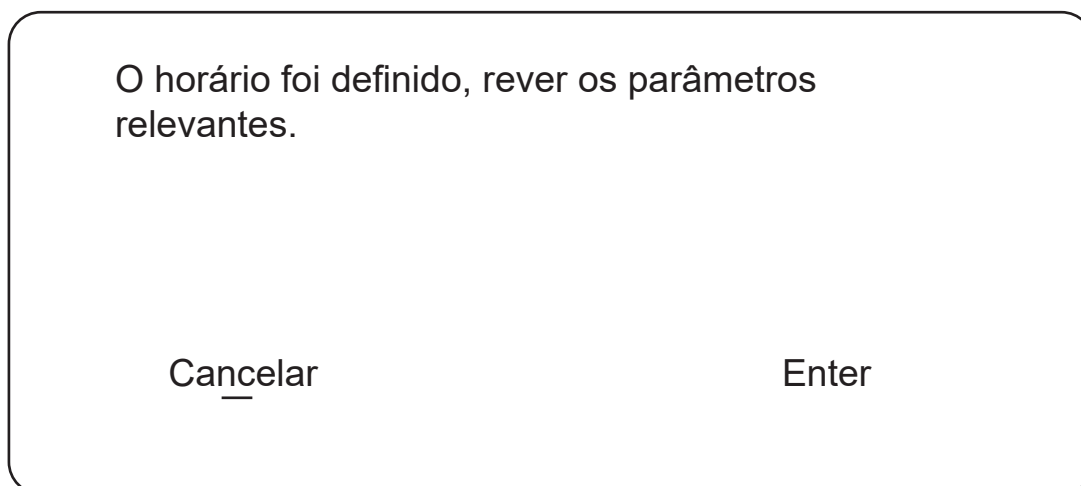
Cancelar
Enter

O cursor está em Cancelar por predefinição; se mover o cursor para Enter e premir a tecla OK, aparece a interface na Figura 1, para permitir que complete qualquer informação incompleta. Se a tecla OK for premida quando o cursor estiver em Cancelar, a definição semanal será cancelada, e a interface mostrada na Figura 2 aparecerá.

- (2) Mover o cursor para  $\ominus$  e premir a tecla OK para entrar na seguinte interface; selecionar o temporizador semanal que precisa de ser cancelado. Mover o cursor para Enter e premir a tecla OK para cancelar a definição do temporizador semanal.



- (3) Mover o cursor para qualquer número de temporizador semanal definido e premir a tecla OK para modificar as informações do temporizador semanal.
- (4) Quando houver uma definição de temporizador semanal repetida ou em conflito entre a nova e a antiga definição do temporizador semanal, premir a tecla OK, e aparecerá uma janela, que permitirá modificar e confirmar a definição (Figura 3).



(Figura 3)

## 6. Definição de Unidade/Grupo:

Na interface do menu, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para selecionar a definição de unidade/grupo. Quando o ícone de definição de unidade/grupo piscar, premir a tecla OK para entrar, e o cursor irá piscar no número da unidade mais pequena. Premir novamente a tecla OK, e o cursor irá parar de piscar e irá para a primeira tecla do teclado . Premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor e premir a tecla OK para selecionar a tecla desejada no teclado e confirmar.

# Operação

## Definição do nome da unidade e do grupo

Unit No. :	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">2</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">3</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">4</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">5</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">6</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">7</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">8</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">9</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">10</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">11</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">12</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">13</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">14</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">15</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">16</span>
	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">17</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">18</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">19</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">20</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">21</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">22</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">23</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">24</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">25</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">26</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">27</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">28</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">29</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">30</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">31</span>
Group :	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">⊕</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">A</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">B</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">C</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">D</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">E</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">F</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">G</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">I</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">J</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">K</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">M</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">N</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">O</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">P</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">⊖</span>
Unit/Group Name : Office 201	
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">✕</span> Delete HR	A B C D E F G <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">✕</span>
Room Dept. Marketing	H I J K L M N Delete
Manager R&D Purchase	O P Q R S T U Space
Metting Financial Service	V W X Y Z <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">↑</span> 123

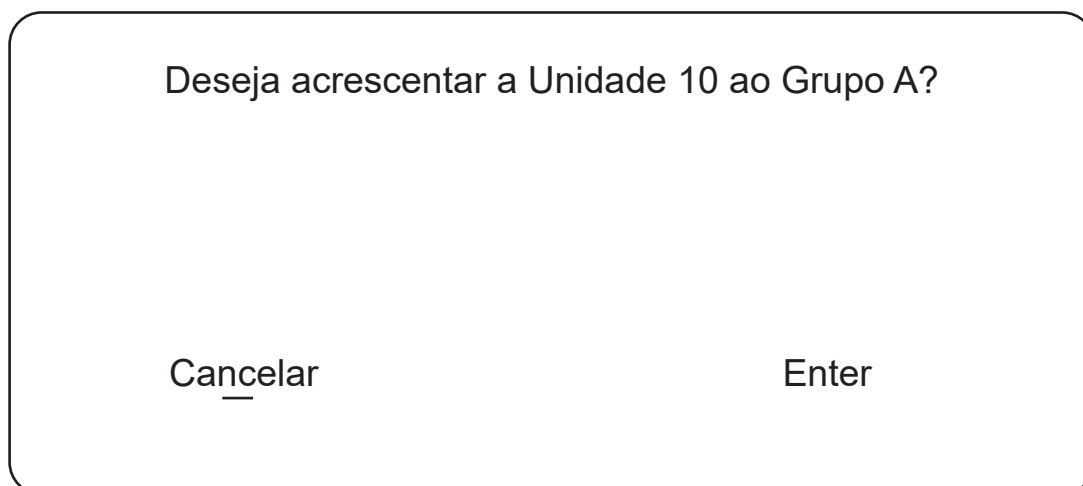
Premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor para a área incluída ⊕ e premir a tecla OK para entrar na interface de definição do grupo (o grupo é automaticamente nomeado como A a Z em sequência), como se vê na Figura 1. O cursor será posicionado na unidade mais pequena selecionável; depois, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor e premir a tecla OK para abrir a janela pop-up, como se vê na Figura 2. Se parte da unidade online estiver incluída no grupo atual, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor para a unidade que necessita de ser cancelada, e premir a tecla OK para abrir a janela pop-up vista na Figura 3.

Premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor para a área incluída e premir ⊖ a tecla OK para trazer a janela pop-up vista na Figura 4. Premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor para o grupo que precisa de ser eliminado e premir a tecla OK para confirmar.

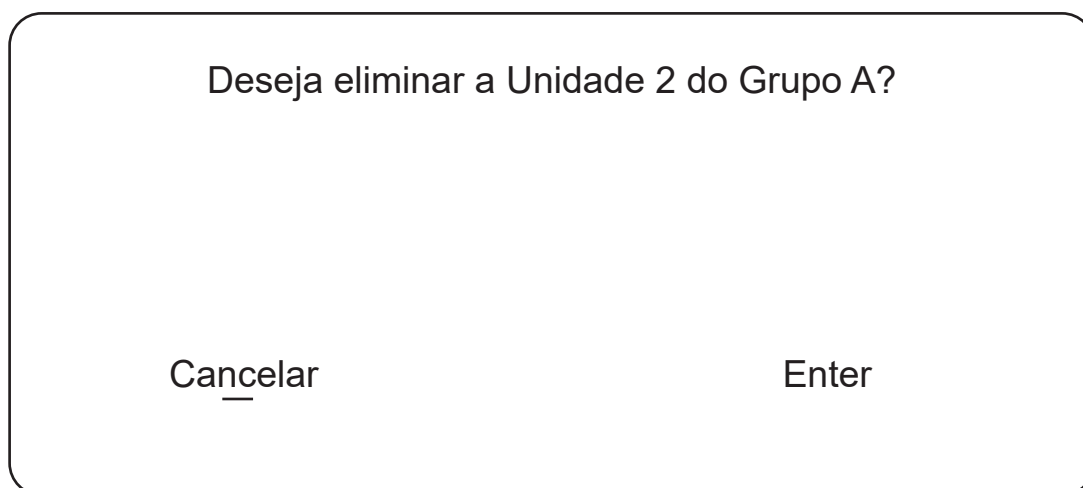
## Group A

Contained Unit : (Deletable Unit)	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">1</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">2</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">3</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">4</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">5</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">6</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">7</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">8</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">9</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">10</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">11</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">12</span>
Optional Unit :	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">13</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">14</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">15</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">16</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">17</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">18</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">19</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">20</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">21</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">22</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">23</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">24</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">25</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">26</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">27</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">28</span>
	<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">29</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">30</span> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">31</span>
Name : Group A	
<span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">✕</span> Delete HR	A B C D E F G <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">✕</span>
Room Dept. Marketing	H I J K L M N Delete
Manager R&D Purchase	O P Q R S T U Space
Metting Financial Service	V W X Y Z <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">↑</span> 123

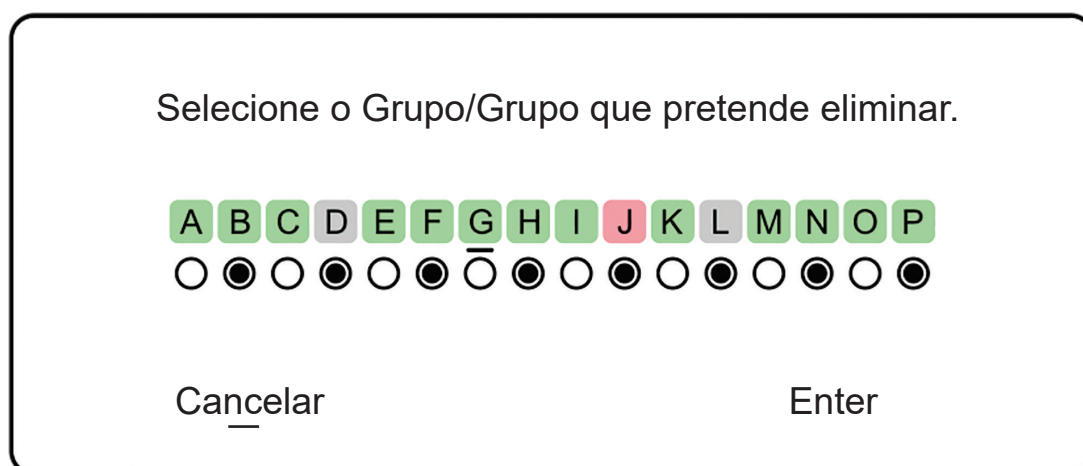
(Figura 1)




(Figura 2)



(Figura 3)



(Figura 4)

Se o grupo atual precisar de ser nomeado, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para se mover pelo teclado. Quando o teclado for apresentado, o cursor está inicialmente em , premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor e ajustar e premir a tecla OK para confirmar.

# Operação

## 7. Definição local:

Na interface do Menu, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor, e quando o ícone de definição piscar, premir a tecla OK para entrar na interface mostrada na figura abaixo. Premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor e premir a tecla OK para confirmar. O Tempo Limite Predefinido do Ecrã é de 15s, o Brilho predefinido é de 60%, o Índice de Agendamento predefinido é Semana, e o Local predefinido é Casa.

## Definição

<b>Screen Timeout</b>	<input type="radio"/> 15s	<input type="radio"/> 30s	<input checked="" type="radio"/> 1 min	<input type="radio"/> 3 mins	<input type="radio"/> Cancel
<b>Brightness</b>	<input type="radio"/> 30%	<input checked="" type="radio"/> 50%	<input type="radio"/> 60%	<input type="radio"/> 80%	
<b>Schedule Index</b>	<input checked="" type="radio"/> Week	<input type="radio"/> Unit/Group			
<b>Place</b>	<input type="radio"/> Mall	<input type="radio"/> Office			
	<input type="radio"/> Hotel	<input checked="" type="radio"/> Home			

## 8. Função ECO:

- (1) Na interface do menu, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor. Quando o ícone ECO piscar, premir a tecla OK para entrar; a palavra-passe inicial é 841226. A interface mostrada na figura abaixo aparecerá. Depois, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO para mover o cursor e as teclas ESQUERDA/DIREITA para ajustar a unidade/grupo. Premir a tecla OK para confirmar.
- (2) A função ECO por predefinição está configurada como DESLIGADO. A temperatura máxima predefinida é 26°C no modo de aquecimento, e a temperatura mínima predefinida é 23°C no modo de arrefecimento/seco.
- (3) Ajuste do valor da temperatura e hora: Quando o cursor pisca com um valor, premir a tecla OK para fazer o cursor parar de piscar e premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO para ajustar o valor da temperatura ou de hora; depois, premir novamente a tecla OK para confirmar e retomar o piscar do cursor, e premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO para mover o cursor.
- (4) Depois de definir a função ECO para qualquer grupo, a temperatura de todas as unidades interiores normais do grupo é definida para uma determinada temperatura.

## ECO

<b>Setting</b>	<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off		
<b>Temp/ Range</b>	Heat mode highest temp. limit	▲ 28 ▼	Cool/Dry mode lowest temp. limit	▲ 23 ▼
<b>Type</b>	<input checked="" type="radio"/> No overrun	<input type="radio"/> 12 hrs	<input type="radio"/> 30 mins permitted	
◀ (Unit 22) ▶				
◀▶ Selected Unit/Group    ▲▼ Move cursor, press the Enter key to adjust				



## 9. Código de erro

Na interface do menu, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor. Quando o ícone de código de erro piscar, premir a tecla OK para entrar na interface mostrada na figura abaixo.

O erro atual só pode mostrar 1 código de erro, enquanto que o erro do histórico pode mostrar 10 códigos de erro de cada vez. Premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO para deslocar para baixo a página para exibir o histórico de erros, e as teclas ESQUERDA/DIREITA para selecionar se a unidade online atual ou a unidade mais pequena do grupo atual e o erro do histórico precisam de ser exibidos.

### Código de Erro

<b>Current Error</b>	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
Error History	▲ Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
	▼ Error Code : 013	20/12/2013	11 : 20
◀ (Unit 1) ▶			
◀▶ Selected Unit/Group		⬆⬇⬆ Move cursor to inquiry error history	

## 10. Definição de serviços:

Na interface do menu, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/DIREITA/ESQUERDA para mover o cursor para o ícone de definição de serviços e premir a tecla OK para entrar na interface mostrada na figura abaixo.

### Serviços

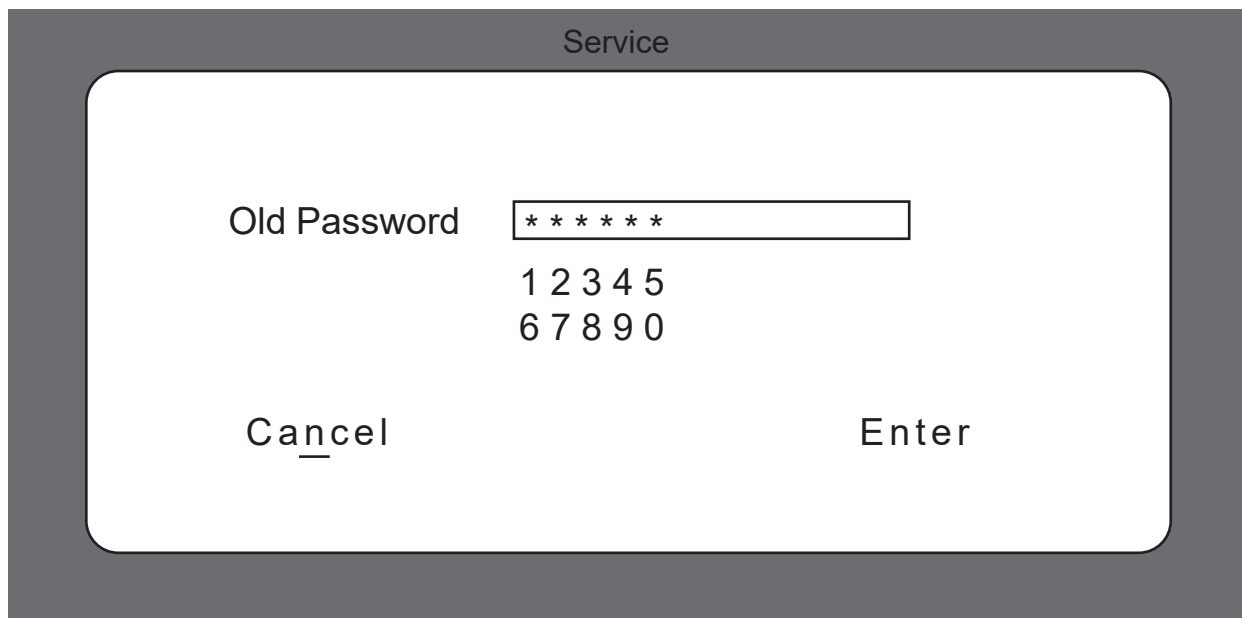
Palavra-passe

---

Recuperação da palavra-passe

# Operação

Premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO para selecionar uma palavra-passe e recuperação de palavra-passe. Quando o cursor piscar na posição da palavra-passe, premir a tecla Enter para confirmar e introduzir a palavra-passe na interface.

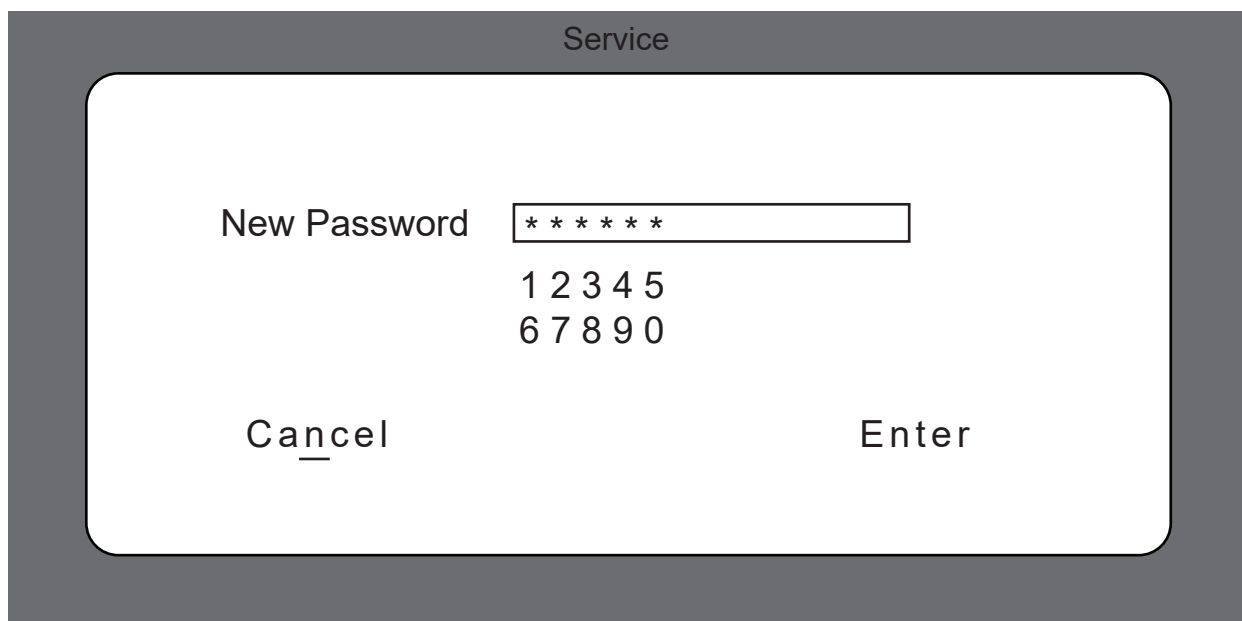


Service

Old Password

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 0

Cancel Enter



Service

New Password

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 0

Cancel Enter

Premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para alternar entre números e as opções de Enter/Cancelar. Quando o cursor piscar na posição do número, premir OK para introduzir o número correspondente. Após introduzir a palavra-passe de 6 dígitos, premir a tecla OK para confirmar ou mover o cursor para a posição de entrar ou cancelar, para confirmar ou cancelar.

## 11. Definição de horas:

Na interface do menu, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor. Quando o ícone do relógio piscar, premir a tecla OK para entrar na interface mostrada na figura abaixo. Premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor; quando o cursor piscar, premir OK para confirmar e o cursor irá parar de piscar. Premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO para ajustar os valores e premir novamente a tecla OK para confirmar; o cursor voltará a piscar. Depois, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor. Depois de ajustar os valores, premir diretamente as teclas ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor para a posição seguinte.

### Hora

Data	▲ 2013 Ano ▼	▲ 12 Mês ▼	▲ 22 Dia ▼
<hr/>			
Horas	▲ 15 Horas ▼	▲ 25 Minutos ▼	▲ Seg. ▼

## 12. A definição de oscilação é uma função reservada.

## 13. Função de definição básica:

- (1) Na interface do menu, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor. Quando o ícone de definição básica piscar, premir a tecla OK e introduzir a palavra-passe inicial 841226 para entrar na interface mostrada na Figura 1. Premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor, e premir OK para confirmar.
- (2) A definição predefinida do modelo é auto-adaptação, o idioma predefinido é o inglês, e a visualização da temperatura ambiente é DESLIGADO.
- (3) Depois de definir a visualização da temperatura ambiente para LIGADO, a visualização da interface passará de 'definição de temperatura' para 'visualização de temperatura ambiente'. O valor do ambiente é a unidade ou a menor unidade do grupo sobre o qual o cursor está posicionado. Ao premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO para ajustar a temperatura, a interface principal exibirá primeiro estaticamente a cadeia de definição da temperatura e o valor da temperatura definida, após o que exibirá o valor da temperatura ambiente estática e a cadeia de visualização da temperatura ambiente após 3s. Premir as teclas ESQUERDA/DIREITA para alternar entre a unidade ou grupo online, e premir a tecla de MODO para alternar entre modos. A interface exibirá primeiro estaticamente a cadeia de definição da temperatura e o valor da temperatura definida, após o que exibirá o valor da temperatura ambiente estática e a cadeia de exibição da temperatura ambiente após 3s.

# Operação

## Definição Básica

Model  VRF  Self-adaption

---

**Language**  Chinese  English  Italian

---

Ambient Temp. Display  On  Off

(Figura 1)

- (4) Após alterar a seleção do modelo, aparecerá uma janela a pedir para reiniciar o sistema (Figura 2).

Reinicialize o seu sistema para aceitar a mudança de modelo!

Cancelar Enter

(Figura 2)

- (5) Depois de mudar o idioma, aparecerá uma janela a pedir para reiniciar o sistema (Figura 3).

Reinicialize o seu sistema para aceitar a mudança de idioma!

Cancelar Enter

(Figura 3)

## 14. Função adicional:

Na interface do menu, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor. Quando o ícone de função adicional piscar, premir a tecla OK para entrar na interface mostrada na figura abaixo. Premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO para mover o cursor; as funções em cinzento são funções reservadas. Quando a função de bloqueio para crianças é definida, todas as teclas são desativadas; o ecrã volta à interface principal. Após definir a função de bloqueio para crianças, premir as teclas ESQUERDA e DIREITA juntas durante 5s para cancelar. A função de bloqueio para crianças pode ser definida através do procedimento acima, se não estiver definida.

### Adição

Health	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Turbo	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Quiet	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
<b>Child lock</b>	<input type="radio"/> <b>On</b>	<input checked="" type="radio"/> <b>Off</b>
Ventilation	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
Fliter	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off

◀ (Unit 22) ▶

◀▶ Adjust Unit/Group    ⬆️ ⬇️ ⬇️ ⬆️ Move cursor

Nota: As funções em cinzento são funções reservadas.

## 15. Informações detalhadas:

Na interface do menu, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor. Quando o ícone de detalhes piscar, premir a tecla OK para entrar na interface mostrada na figura abaixo. Premir as teclas ESQUERDA/DIREITA para alternar entre a unidade/grupo e verificar informações detalhadas sobre a unidade online ou a unidade mais pequena do grupo.

### Detalhes

Ambient Temp:	23°C	Unit/Group Name : Group A
Gas Pipe Temp. :	23°C	Indoor Unit Type
Liquid Pipe Temp. :	23°C	PMV : 240
<b>Indoor Unit Error :</b>	<b>22</b>	<b>Control Mode : Central</b>
Outdoor Unit Error :	28	Address : 07

◀ (Unit 22) ▶

◀▶ Selected Unit/Group    ⬆️ ⬇️ ⬇️ ⬆️ Move cursor

# Operação

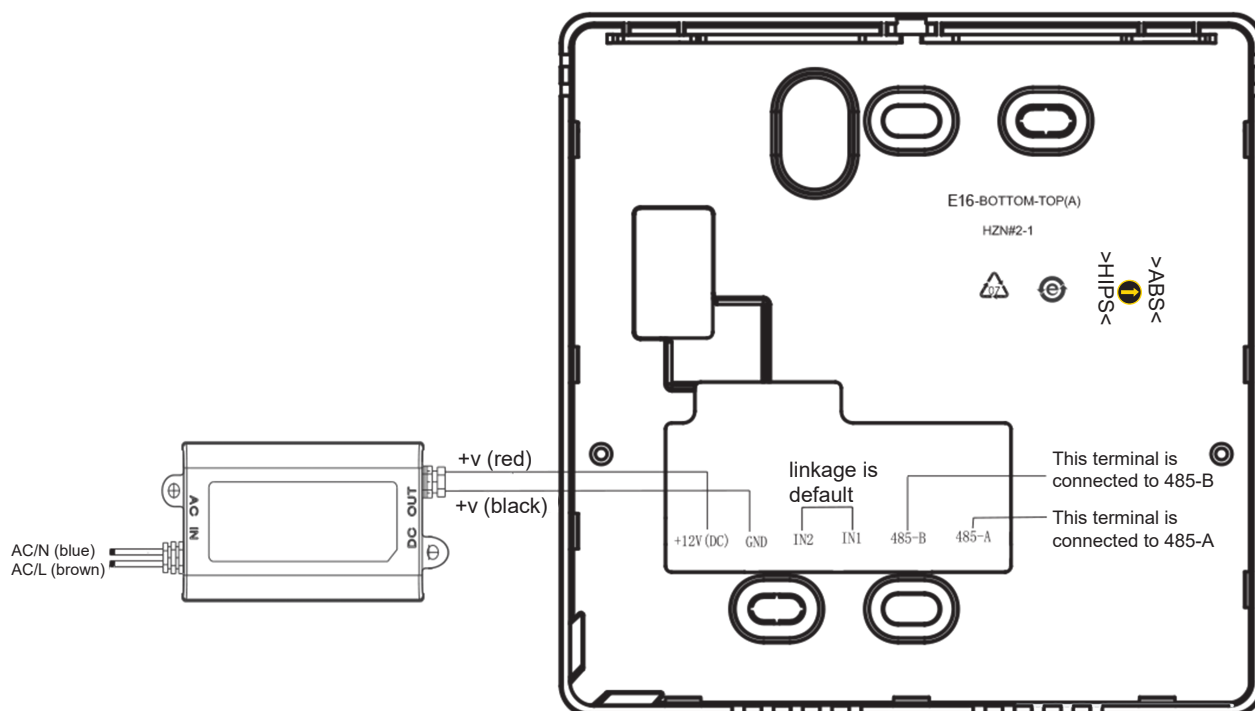
## 16. Horas de funcionamento:

Na interface do menu, premir as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA para mover o cursor. Quando o ícone de horas de funcionamento piscar, premir a tecla OK para entrar na interface mostrada na figura abaixo. Quando o cursor piscar em Limpar, premir a tecla OK para limpar as horas de funcionamento contínuo/total das horas de funcionamento e recalcular as horas.

## Horas de Funcionamento

Unit/Group Name :	Office 201
<hr/>	
Continuous Running Time :	0014 : 22 : 53 Clear
<hr/>	
Total Running Time :	0023 : 22 : 15 Clear
<hr/>	
◀ (Unit 22) ▶	
<hr/>	
◀▶ Selected Unit/Group	◀▶ Move cursor

# Ligação da Fiação do Controlador Central



Informações de acordo com a Diretiva 2006/42/CE	
(Nome do fabricante)	Carrier SCS
(Endereço, cidade, país)	Route de Thil - 01120 Montluel – França





Turn to the experts

O fabricante reserva-se ao direito de alterar qualquer especificação de produtos sem prévio aviso.